

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI


3 czerwca 2016 r., nr 23 (1313)

Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

**TOMEX**  
SA

Twoja przestrzeń   
codziennych zakupów

**Garaż**  
do wynajęcia  
Os. Słoneczne  
606-657-290

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałego połączenia polskiego mleka i owoców wraz z tradycyjną włoską recepturą. Efekty są niesamowite!



**LODY**  
**Awiteks**  
własna produkcja



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Korowód Nowohucki, czyli od Wandy do...? ➔ str. 3

Remont konwertora w Krakowie ➔ str. 5

Zaproszenie na spotkanie w sprawie budowy drogi S7 ➔ str. 10

Na podkarpackim szlaku ➔ str. 15

## 60 lat OSP w Przylasku Rusieckim

Czytaj na str. 11



Fot. Michał Jeleń

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”  
(NCK)  
12 643-44-33



9 771231 858609 23

**19661 BARBAKAN** 196-61  
609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI  
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”  
pobierz z Google Play  
lub ze strony [www.barbakantaxi.eu](http://www.barbakantaxi.eu)

[www.taxi.barbakan.krakow.pl](http://www.taxi.barbakan.krakow.pl)

**INTROLIGATOR**

Centrum B,  
blok 7

[www.oprawaksiazek.pl](http://www.oprawaksiazek.pl)

**INTROLIGATOR**

**F.H.U. „ELMAR”**  
Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)  
**ROWERY:**  
sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

**10x0%**

 **Santander**  
CONSUMER BANK

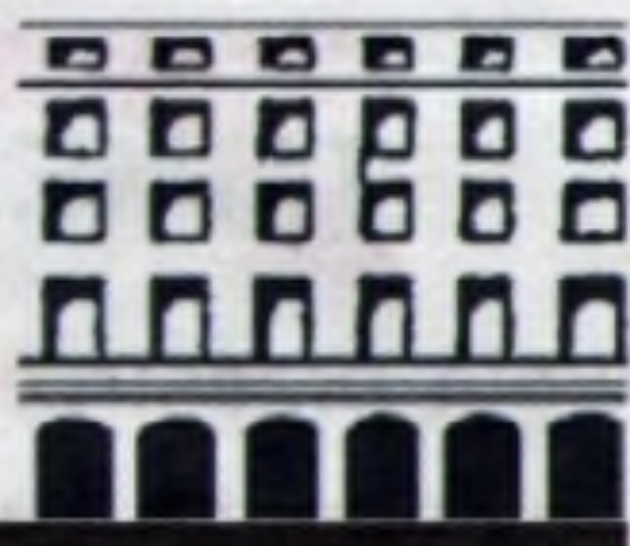
**raty**  
10x0%

SPRAWDŹ





## CENTRUM I OKOLICE



### DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek 9.06, w godzinach 9-10 dyżurować będzie w redakcji red. **Jan L. Franczyk** (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nim kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

### ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

**Remigiusz BAWECKI**, lat 40  
**Stanisław BIELAWSKI**, lat 92  
**Anna CHODUREK**, lat 76  
**Irena CZUBIŃSKA**, lat 83  
**Teresa CZYSZCZOŃ**, lat 63  
**Stanisław DUDA**, lat 90  
**Irena IZDEBSKA-SZANDA**, lat 60  
**Eugeniusz KASZA**, lat 93  
**Maria KORASZEWSKA**, lat 83  
**Andrzej KRAWCZYK**, lat 73  
**Anna LIPKA**, lat 0  
**Stefan ŁOBAZA**, lat 87  
**Helena MAJERCZUK**, lat 67  
**Stefania MENET**, lat 89  
**Bogdan NIEDOŚPIAŁ**, lat 70  
**Karolina PLACHTA**, lat 92  
**Mieczysław PYJOS**, lat 69  
**Helena STANKIEWICZ**, lat 85  
**Grażyna SEMPOCH**, lat 69  
**Karol UTRACKI**, lat 85  
**Franciszek WĄS**, lat 89  
**Anna WŁODARCZYK**, lat 66  
**Grzegorz ZAZULA**, lat 41

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

## CO Z TĄ TRAWĄ?



Mamy już początek czerwca, a problemy z rosnącą trawą i inną zielenią na gruntach komunalnych w nowohuckiej aglomeracji nie ustają. Co prawda przetarg zorganizowany przez Miejski Zarząd Zieleni już dawno został rozstrzygnięty, ale część firm chyba sobie nie radzi z zakresem prac. Informacje zamieszczane w niektórych gazetach informację, że firmy, które wygrały przetarg, dopiero zakupują sprzęt i organizują swoje prace, budzi wątpliwości co do ich rzetelności. Ciekawe, co z tym zrobi organizator przetargu.

A teraz przejdziemy do konkretów. Najwięcej problemów jest w starej części Nowej Huty. Trawa w maju rosła tutaj jak szalona, a nikt jej nie kosił. Szczególnie zaniedbane były osiedla: Na Skarpie (tylko na Boże Ciało zrobiono porządek przed blokiem nr 57), Willowe, Ogrodowe, wszystkie osiedla wokół pl. Centralnego, a także osiedla Słoneczne, Zgody, Szkolne, Zielone i

Sportowe. Dopiero w drugiej połowie maja próbowano kosić trawę w os. Krakowiaków i Górali, ale było to bardzo nieudolne. Po naszych interwencjach zaczęto robić porządki w os. Kolorowym. Jedynie dobrze jest w osiedlach Na Wzgórzach i Na Stoku. Również na osiedlach bieńczyckich trawa przerastała ludzi. Najgroźniej jest w pasach drogowych dzielnicy XVI i XVIII, gdzie trawa przysłania przejazdy uliczne. W tej sprawie interpelacje na ostatniej sesji Rady M. Krakowa złożył niżej podpisany. Zapewniam, że poinformuję Czytelników o jej rezultacie i załatwianiu spraw. Również klub „Przyjazny Kraków”, którego jest członkiem, złożył uchwałę o zobowiązaniu władz wykonawczych do wcześniejszego rozpoczynania koszenia traw. Przyjrzyjmy się temu, jak będzie to wykonywane.

**ŚLAWOMIR PIETRZYK**  
Fot. autor

## WYJĄTKOWY DZIEŃ DZIECKA

Fundacja Ukryte Skrzydła działająca przy Teatrze Ludowym zaprasza 5 czerwca o godz. 11.00 przed Teatr Ludowy na wyjątkowy Dzień Dziecka do Czarodziejskiego Ogrodu. Przewidziane są różne atrakcje dla dzieci: dekorowanie bramy do czarodziejskiego ogrodu, zawody sportowe, kiermasz, prezentacja gry wymyślonej i zaprojektowanej przez dzieci w Fundacji Ukryte Skrzydła, komponowanie posiłków, malowanie twarzy, czytanie bajek, bańki mydlane, sadzenie kwiatów, konkurs na projekt koszulki Urwisa i księżniczki z Nowej Huty.

Nie zabraknie również atrakcji dla rodziców. Przewidziane są otwarte warsztaty w ramach projektu „Wychowuję = Szanuję – krok drugi”, współ-

finansowanego ze środków The Velux Foundations w ramach programu „Bezpieczne Dzieństwo” Fundacji Dzieci Niezys. W trakcie warsztatów rodzice będą mogli poznać domowe „kuchenne” przepisy na różne masy m.in. piasek kinetyczny, cieszyć się nową zabawą i wypróbować ich działanie, a także odkryć swoje marzenia i wykreować przyszłość. Warsztaty będą odbywać się w biurze Fundacji w budynku Stolarnia od godz. 11.00 do 14.00.

Fundacja Ukryte Skrzydła już od 15 lat działa na rzecz mieszkańców Nowej Huty. Skłania dzieci, młodzież, dorosłych do wartościowego wykorzystania czasu. Dzień Dziecka to doskonała okazja do wspólnej zabawy dla przedstawicieli różnych grup wiekowych. (f)

## MAMA - NAJPIĘKNIEJSZE SŁOWO ŚWIATA

Ona mi pierwsza pokazała księżyc i pierwszy śnieg na świerkach, i pierwszy deszcz...

Ten fragment z wiersza K.I. Gałczyńskiego mówi tak wiele. Tak niezwykle wzruszająco i pięknie o matce wyrażają także pieśni, między innymi w wykonaniu niezapomnianych artystów – Wioletty Villas, Mieczysława Fogga. Mama, najpiękniejsze słowo świata, królowało również w różnych odcieniach podczas uroczystego spotkania seniorów z **Kola nr 18 PZERiL**.

Dzień Matki, mający swoje historyczne pochodzenie z czasów antycznych, gdy czczone były boginie, upowszechnił się w naszym kraju w początkach dwudziestego wieku i jest uroczystością obchodzoną w rodzinach, i podczas większych spotkań w różnych środowiskach. Specjalny program artystyczny z tej okazji przygotowali seniorzy pod kierunkiem **Bogumiły Jakus**, przewodniczącej Kola. „Bogusia porówna nas do życia...” tak najkrócej komentowano występ kilkunastoosobowego zespołu „Uroczanie”. Imponujące wykonawstwo pieśni, przy akompaniamencie akordeonisty **Kazimierza Wrońskiego**, wzruszające strofy poetyckie, to wszystko było dużym przeżyciem dla kilkudziesięcioosobowej widowni. Na dłużej zapamiętany zostanie zapewne moment, gdy pod koniec recytacji pięknego wiersza w oczach **Zosi Waligóry** pojawiły się łzy. W tym środowisku starszej już generacji, w większości przypadków, był to przecież hołd dedykowany mamom, mateczkom, które już odeszły.

(R)

W Muzeum Archeologicznym w Krakowie dla Seniorów

## PERUWIAŃSKIE ZBIORY W. KLUGERA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie serdecznie zaprasza na kolejne zajęcia z cyklu: *Wtorkowe spotkania dla Seniorów*. Tym razem ich tematem będą: „Peruviańskie zbiory Władysława Klugera”. Podczas zwiedzania wystawy uczestnicy wysłuchają opowieści o wykopaliskach prowadzonych na terenie Peru, zapoznają się z historią tego rejonu świata oraz będą mieli okazję zobaczyć oryginalne wytwory Indian z czasów prekolumbijskich. Data: 7 czerwca br., godz. 16.00. Miejsce: Muzeum Archeologiczne w Krakowie, ul. Poselska 3, Czas trwania spotkania: 1,5 h, Cena: 6 zł od osoby. Rezerwacja: Dział Edukacji Archeologicznej i Wystaw, tel. (12) 422 71 00, w. 43.

(f)



ZAPRASZA NA

## 23 WIELKI INTEGRACYJNY FESTYN DLA DZIECI

**RYNEK GŁÓWNY w KRAKOWIE**  
**12.06.2016**

Startujemy o godz. 13.00

Do godz. 22.00 dziesiątki konkursów - cenne nagrody !!!  
(min. rowery, sprzęt turystyczny, rtv, zabawki)

O godz. 17.00 życzenia złożą Wam  
Prezydent naszego Grodu oraz Darczyńcy

Całodniową zabawę uświetnią liczne  
występy artystów i zespołów

Imprezę zakończy **SPEKTAKL LASEROWY** firmy **MEDIAM**

Głodnych poczęstujemy wojskową grochówką, spragnionych chłodnymi napojami !!!

Wszystko gratis !!! Wszystko za darmo !!!

Nie zapomnijcie przyprowadzić Dziadków, Rodziców, Znajomych !!!

Młode osoby - wolontariuszki - zainteresowane pomocą w organizacji i prowadzeniu imprezy prosimy o kontakt telefoniczny z Fundacją  
tel./fax: 12 647 30 78, tel. kom. 602 432 668

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY !!!**

Już po raz dwudziesty trzeci wojskowa grochówka pod Ratuszem !!!

**KARAWAN** GRUPA  
FIRM POGRZEBOWYCH  
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia  
bezgotówkowe**

**ul. Bieżanowska 24** Tel. 12 658 21 11  
całą dobę  
**ul. Rakowicka 33a** Tel. 12 412 89 83  
całą dobę Tel. 12 4 111 111  
**ul. Dolnych Młynów 3** Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

**ul. Sieroszewskiego 5b** Tel. 12 686 61 20  
całą dobę Tel. 12 686 61 45  
**os. Na Skarpie 20** Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00  
**ul. Wrocławska 8** Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

**Cm. Grębałów** Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30  
**Cm. Batowice** Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30  
**www.karawan.pl**

**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
również w Niedziele i Święta

**tel. 12 4 111 111**

**tel. 12 658 21 11**

**ul. Sieroszewskiego 5b**  
**Nowa Huta**



# KOROWÓD NOWOHUCKI

– O wydarzeniach z historii dzielnicy wiemy sporo. Pomyślałem jednak, że można nieco zmienić sposób opowiadania o Nowej Hucie, budować tożsamość nowohucką w oparciu o losy postaci, które w tym miejscu działały. A były to postaci nietuzinkowe: począwszy od legendarnej Wandy czy Franciszka Ptaka z Bieńczy, posła na Sejm Galicyjski, którego Wyspiański uwiecznił w „Weselu”, poprzez Piękną Zośkę Paluchową, aż po Tadeusza Ptaszyckiego i ks. Kazimierza Jancarza – mówi Jarosław Kłaś, animator z Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, pomysłodawca „Korowodu Nowohuckiego”.

Choć ludzi związanych z Nową Hutą czy terenami, na których dzielnica powstała jest wiele, to korowód ma zamknąć się w dwudziestu postaciach. Kto wśród nich się znajdzie jeszcze nie wiadomo, ale przyjęto pewien klucz. By nie wzbudzać burzliwych dyskusji i kontrowersji będą to osoby, które już nie żyją. Po pierwsze – mają reprezentować różne środowiska i etapy historii.

– Będziemy starali się, żeby różne epoki i miejscowości, na których polach powstała Nowa Huta miały swojego reprezentanta. Nie wyobrażam sobie, by nie zacząć od legendarnej Wandy. Bo wiąże się z nią i najstarszy zabytek na tych terenach – Kopiec Wandy – i poemat „Wanda” Cypriana Kamila Norwida, patrona naszej instytucji. Poeta odwiedził Kopiec i klasztor w Mogile, co stało się inspiracją do napisania poematu. Czasy średniowiecza i historyczne miejscowości, które dziś weszły w obszar szeroko pojętej dzielnicy Nowa Huta, mógłby reprezentować np. rycerz Wierzbęta z Branic. Wśród najbardziej znanych jest również Stanisław Samostrzelnik – cysters i iluminator modlitewników dla królów polskich, autor polichromii w bazylice i klasztorze w Mogile. Nie można zapomnieć o Janie Matejko, który miał swój dworek w Krzesławicach. Postaramy się, by w korowodzie znalazły się również kobiety – choćby Piękną Zośką, chłopką i modelką lubującą się w ludowych tematach na początku XX wieku krakowskich malarzy – mówi Jarosław Kłaś.

Nową Hutę po roku 1949 mogłoby prezentować wiele postaci. – Tu także chcemy skupić się na postaciach – symbolach. Oczywiście nie może zabraknąć reprezentacji najliczniejszej grupy zawodowej, związanej z miejscem, dla którego miasto powstało – hutników. Myślimy tu o „hutniku-everymanie” – uosabiającym losy pierwszych mieszkańców Nowej Huty. Z kolei every-

woman, reprezentantką odważnych Nowohucianek, mogłaby być jedna z pań, które znalazły się pierwsze na linii walki o Krzyż Nowohucki – zapowiada Jarosław Kłaś.

Wśród typowanych do Korowodu Nowohuckiego postaci znajdują się Tadeusz Ptaszycki, szef zespołu projek-

tującego nowe miasto, Jan Anioła, pierwszy dyrektor huty, Krystyna Skuszanka, reżyser i dyrektor Teatru Ludowego – reprezentantka kultury i nowatorskiego na owe czasy Teatru Ludowego. Artystów plastyków związanych z Nową Hutą mógłby reprezentować Marian Kruczek, którego prace ocalały m.in. w zbiorach Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida. Jeśli o kulturze mowa, czy nie warto byłoby przypomnieć Annę Siatkowską, szefową Komisji Kultury dawnego Urzędu Dzielnicowego, dzięki której do Nowej Huty trafiło wielu plastyków?

W latach Solidarności wybijającą się postacią był ksiądz Kazimierz Jancarz. Może jeszcze Piotr Ożański, jako budowniczy miasta, przodownik pracy? Czy do korowodu dołączy Wincenty Witos, który służył w austriackim Forcie w Krzesławicach? Brakuje jeszcze przedstawiciela środowiska medycznego, bo przecież Szpital im. Żeromskiego wrosł w pejzaż Nowej Huty i niósł pomoc medyczną jej mieszkańcom niemal od samego początku.

To ludzie tworzą historię, a ich życie bywa również historią ciekawą i niezwykłą. Korowód nowohuckich znakomitości może popularyzować Nową Hutę nie tylko przybliżając historię jej mieszkańcom, ale także turystom. Jaki będzie ostateczny skład Korowodu Nowohuckiego? Zobaczmy.

Finał projektu jesienią. Do tego czasu ma być gotowa grafika, która będzie bazą dla innych działań popularyzatorskich: gry planszowej, plakatów, pocztówek czy warsztatów. Dofinansowanie na realizację projektu Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida pozyskał ze środków Muzeum Historii Polski w Warszawie w ramach Programu „Patriotyzm Jutra”. Konsultantem historycznym projektu jest

Paweł Jagło.

(k)



Jarosław Kłaś jest pomysłodawcą Korowodu Nowohuckiego. Czy znajdzie się w nim Cyprian Kamil Norwid – patron Ośrodka Kultury w os. Górali?

## NOWA HUTA ROWEROWA

Wiosną i latem przesiadamy się na rowery coraz chętniej. Sprzyja temu sieć ścieżek rowerowych, których jest naprawdę wiele. Dziś właściwie z każdego osiedla, nawet położonego na obrzeżach dawnej Nowej Huty, jak osiedla mistrzejowickie, można dojechać ścieżkami rowerowymi do Placu Centralnego. A i otoczenie wokół ścieżek rowerowych jest coraz bardziej przyjazne i zadbane. Tak jak tu wzdłuż Alei Przyjaźni, gdzie robią wrażenie wykoszone skwery. Choć jeśli chodzi o

koszenie i trawę, to niestety, nie wszędzie te „sianokosy” się już odbyły! Co do miłośników dwóch kółek miejskich, na razie muszą liczyć tylko na własne pojazdy. Punkty sieci rowerów miejskich jeszcze świecą pustkami. Przypomnijmy, że Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu jest gotowy do podpisania umowy z nowym, wyłonionym operatorem roweru miejskiego, ale skarga jednego z oferentów wniesiona do sądu odsuwa ten moment w czasie.

(red)



**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.  
Redaguje zespół.  
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.  
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl  
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.  
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,  
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Program 500 plus wszedł w życie. W sposób odczuwalny pomaga polskim rodzinom. Okazał się też olbrzymim sukcesem politycznym Prawa i Sprawiedliwości. Rządząca Polską od pół roku partia zapowiada teraz wdrożenie kolejnego strategicznego programu:

## Tydzień Mieszkanie plus

„Mieszkanie plus”, który ma zawierać szereg różnych instrumentów wsparcia na rynku mieszkaniowym. Głównymi beneficjentami mają być rodziny o średnich dochodach, które nie mają szans na uzyskanie własnego mieszkania.

Z zapowiedzi resortu infrastruktury i budownictwa wynika, że koszt budowy metra kw. takiego mieszkania ma nie przekraczać 3 tys. zł. Zdaniem ministerstwa jest to możliwe przy wykorzystaniu gruntów należących do Skarbu Państwa. Od grudnia ub. roku resort prowadzi inwentaryzację gruntów należących do Skarbu Państwa, które będą dedykowane programowi budowy taniach mieszkań na wynajem. Czynsz w oferowanych przez państwo mieszkaniach miałby być stabilny i niższy niż na rynku komercyjnym. W dłuższej perspektywie istniałaby możliwość wynajmu takiego mieszkania z opcją „dojścia do własności”, a koszt spłaty takiego mieszkania miałby być znacznie niższy niż jego zakup na rynku. Dodatkowo rozwiązanie to wyeliminowałoby zadłużanie się Polaków. Z dotychczasowych zapowiedzi wynika, że program w pełnym zakresie miałby ruszyć w przyszłym roku.

A tak, na marginesie... Jeśli opozycji zależy na zdobyciu większego poparcia społecznego dla siebie, powinna solidnie przemyśleć swoją strategię działania. Bo od maszerowania po ulicach, zwolenników im nie przybędzie.

Jan L. FRANCZYK



# KLUB „JEDNOŚĆ”

Klub Jedność Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta położony jest na obrzeżach miasta Krakowa, w Dzielnicy XVIII Nowa Huta w osiedlu Wolica. Mieści się w budynku postawionym przez mieszkańców w czynie społecznym w latach osiemdziesiątych ubiegłego wieku. Obecnie w budynku znajdują się: Przychodnia Zdrowia, OSP Wolica oraz swoje pomieszczenia ma Spółka dla Zagospodarowania Wspólnot Gruntowych os. Wolica. Klub położony jest niedaleko Szkoły Podstawowej i Gimnazjum oraz blisko kaplicy im. Matki Boskiej Częstochowskiej. Za budynkiem Klubu rozciąga się malowniczy staw, gdzie na wiosnę rozkwitają piękne lilie wodne, pływają dzikie kaczki i niewielkie ryby, a wokół jest dużo zieleni. Obok Klubu usytuowano trawiaste boisko do piłki nożnej.



Klub kultywuje tradycje kolędowania organizując spotkania „Z kolędą przez wieki”.

W roku 1997 panie z Koła Gospodyń Wiejskich zapoczątkowały w Klubie Jedność skubanie pierza, a w 2000 roku powstał Klub Kobiet Woliczanki, który kultywował dawne zwyczaje. W Klubie Jedność w roku 2008 odbyły się Dożynki Dzielnicowe, a w roku 2013 Dożynki Miejskie. Organizowany z okazji dożynek konkurs na najpiękniejszy wieniec uświetniał ceremoniał święta plonów. Uroczystości dożynkowe miały zarówno religijny jak i ludowy charakter powiązany z zabawą z okazji zakończenia zbiorów. Imprezy te cieszyły się bardzo dużą popularnością wśród mieszkańców.

Pracownicy Klubu nadal starają się podtrzymać i kultywować miejscowe tradycje, obrzędy i zwyczaje oraz pobudzać inicjatywy kulturalne. Współpracują z mieszkańcami i środowiskiem lokalnym, zwłaszcza ze Spółką dla Zagospodarowania Wspólnot Gruntowych os. Wolica, ze Szkołą Podstawową, Gimnazjum, Strażą Miejską i Nowohucką Biblioteką Publiczną.

Obecnie w Klubie pracują dwie osoby: Jolanta Żarnik – kierownik Klubu, animator z wieloletnim doświadczeniem zawodowym w działalności kulturalnej oraz Jadwiga Zarosińska-Lerner – instruktor, absolwentka Akademii Pedagogicznej w zakresie sztuki, muzyk, wokalistka-mezzosopran, z wieloletnim doświadczeniem w studiach nagrań radiowych i telewizyjnych oraz na scenach.

W Klubie organizowane są zajęcia dla dzieci i młodzieży: zabawy plastyczne, nauka gry na instrumentach, język angielski, zajęcia taneczne, klub młodego archeologa, kółko teatralne, klub dobrej książki, klub Aktywni. Zainteresowaniem cieszy się organizacja urodzin dla dzieci, gdzie gry i zabawy dostosowane są do wieku i tematu imprezy. Dorosli uczestniczą w zajęciach tańca towarzyskiego oraz pilates, a seniorzy w gimnastyce wieku średniego. Klub oferuje również cieka-

we zajęcia podczas ferii zimowych oraz w wakacje, proponując różne wycieczki, wyjazdy, gry oraz zabawy dla dzieci i młodzieży. Prężnie działa również grupa *Nasze Pokolenia* – wielopokoleniowy zespół, którego członkami są osoby w każdym wieku – od dzieci po seniorów. Po raz pierwszy grupa wystąpiła w 2014 roku podczas Dnia Wolicy, który odbywał się pod hasłem *W taborze cygańskim*. Zdobyła również nagrodę Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego za zajęcie pierwszego miejsca w konkursie na Wieniec Dożynek Miejskich w roku 2014.

Klub Jedność organizuje także imprezy okolicznościowe: Andrzejki, Dzień Babci, Walentynki, Dzień Kobiet, Dzień Matki oraz tematyczne warsztaty plastyczne – wielkanocne i bożonarodzeniowe. W ramach projektu *Podróże małe i duże po kontynentach* odbywają się spotkania, których celem jest przybliżenie najmłodszym ciekawej kultury różnych kontynentów i krajów poprzez różnorodne działania. Dzieci chętnie uczestniczą też w *Festynie Ekologicznej*, gdzie poprzez gry i zabawy poznają podstawowe zasady ochrony środowiska, żeby w przyszłości chętniej je stosować w życiu. Klub kultywuje również tradycje i zwyczaje kolędowania podczas imprezy *Z kolędą przez wieki*, przypominając stare oraz zapomniane kolędy i pastorałki. Od dwóch lat Klub organizuje imprezę plenerną Dzień Wolicy – festyn rodzinny dla mieszkańców okolicznych osiedli o różnych tematach przewodnich. Były już klimaty cygańskie oraz styl retro – lata 20. i 30. Impreza z roku na rok cieszy się coraz większą popularnością.

Klub Jedność pragnie nadal organizować zajęcia oraz imprezy zarówno dla dzieci, młodzieży jak i dla osób dorosłych oraz seniorów. Zaprasza do aktywnego spędzania wolnego czasu i rozwijania swoich pasji i talentów. (f)

# TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

## BIURO PODRÓŻY „GALEON” ZAPRASZA

KOLONIE I OBOZY LATO 2016

Wyjazdy z KRAKOWA i z KATOWIC!

MORZE:

1. JASTRZĘBIA GÓRA (15 dni) 06.08–20.08. Cena: 1549 zł – POCIĄG. W programie m. in. dla chętnych zajęcia sportowe, zabawy świata, atrakcje dla globtroterów i leniuchów + wycieczki, m. in.: HEL (Muzeum Obrony Wybrzeża m. in. największa na świecie monstrualna bateria artyleryjska, Fokarium, LATARNIA MORSKA na PRZYLĄDKU ROZEWIE, WŁADYSŁAWOWO i REJS STATKIEM, LISI JAR. SZYMBARK – DOM DO GÓRY NOGAMI, Bunkier Gryfa Pomorskiego, Pociąg Donikad, Dom Sybiraka, Najdłuższa deska świata (rekordowa: dł. 37 m, waga 1,1 tony) lub TRÓJMIASTO: GDYNIA – Oceanarium, Sopot – molo, GDAŃSK + stadion PGE ARENA.

2. ŁEBA (14 dni) 30.06–13.07 i 6–19.08. Cena: 1499 zł – POCIĄG. W programie m. in. zajęcia dla Prawdziwych Wilków Morskich, dla chętnych zajęcia sportowe, taneczne, plastyczne, muzyczne + wycieczki, m. in.: WYRZUTNIA RAKIET, REJS STATKIEM PO JEZIORZE SARBSKO, TRÓJMIASTO: GDYNIA, Sopot, GDAŃSK, MALBORK – NOCNY POBYT NA ZAMKU, PARK DINOZAUROW w Lebie, SEAPARK w SARBSKU, Oceanarium Prehistoryczne 3D, basen z żywymi fokami, Muzeum Marynistyczne, Park Miniatur Latarni Morskich Polskiego Wybrzeża, Park Zręcznościowo-Linowy Małego Pirata, Gaj Pirata, Galeon Wodnik, Wrak na Wspak itp., LABIRYNT, PARK ŁEBA i MAGICZNY OGRÓD GIER.

3. USTKA (15 dni) 05.07–19.07 i 7.08–21.08. Cena: 1549 zł – POCIĄG. W programie m. in. dla chętnych zajęcia sportowe, taneczne, fotograficzne, plastyczne, muzyczne + wycieczki, m. in.: SEAPARK w SARBSKU, Oceanarium Prehistoryczne 3D, basen z żywymi fokami, Muzeum Marynistyczne, Park Miniatur Latarni Morskich Polskiego Wybrzeża, Park Zręcznościowo-Linowy Małego Pirata, Gaj Pirata, Galeon Wodnik, Wrak na Wspak itp., REJS STATKIEM WIKINGÓW, OKRĘT WOJENNY, DARŁOWO i DARŁÓWKO, pobyt w PARKU WODNYM „JAN”, WYDMA ORZECZOWSKA – WIEŻA WIDOKOWA, RUCHOME WYDMY i SKANSEN w KLUKACH, BUNKRY z czasów zimnej wojny, itd.

4. DARŁÓWKO (13 dni) 26.07–7.08. Cena: 1560 zł – AUTOKAR. Dla sportowców i wędrowców, dla chętnych rozgrywki sportowe i zabawy świata + wycieczki, m. in.: WIOSKA HOBBITÓW, Kuźnia Krasnoludów, Świat Śródziemia, hobbickie gry i zabawy, DARŁOWO – Zamek Książąt Pomorskich, INDIANSKI ŚWIAT, LEONARDIA – Królestwo Gier Drewnianych (ponad 100), PARK WODNY „JAN”, BORY Tucholskie, TORUŃ – Żywe Muzeum Piernika, Dom Legend Toruńskich.

JEZIORA I GÓRY:

5. SOLINA (Bieszczady, Jezioro Solińskie) + WĘGRY (Miskolc Tapolca – kąpielisko w grotach termalnych) + SŁOWACJA (12 dni) 3–14.07. Cena: 1499 zł – AUTOKAR. Dla prawdziwych globtroterów i dla chętnych rozgrywki sportowe, nauka zwyczajów i zabaw świata + wycieczki, m. in.: WIELKA PĘTLA BIESZCZADZKA: CISNA, BALIGRÓD, POŁONINA WETLIŃSKA, ODRZYKON – zamek, Rezerwat Przyrody Prządki, REJS STATKIEM po JEZIORZE SOLIŃSKIM, korona zapory w SOLINIE, WĘGRY – MISKOLC

TAPOLCA (baseny w grotach skalnych) + SŁOWACJA – KOSZYCE, OGRÓD BIBLIJNY w MYCZKOWCACH, KARPACKA TROJA – gród otomański i prasłowiański.

6. KACWIN (Pieniny, Jezioro Czorszyńskie) + SŁOWACJA (13 dni) 1–13.08. Cena: 1180 zł – AUTOKAR. Dla chętnych z językiem angielskim na wesoło, dla chętnych zajęcia sportowe, nauka zwyczajów i zabaw świata + wycieczki m. in.: DĘBNO PODHAŁAŃSKIE, SZCZAWNICA, WĄWÓZ HOMOLE i REZERWAT BIAŁEJ WODY, zamek w NIEDZICY, zamek w CZORSZTYNIE, SŁOWACJA (STARA LUBOWNIA – zamek kasztelański i skansen, CZERWONY KLASZTOR, LITMANOWA, wyjście na PRZEŁĘCZ „CHWAŁA BOGU”, REJS STATKIEM z NIEDZICY do CZORSZTYNA po Jeziorze Czorszyńskim, BACÓWKA – pokaz produkcji oscypków i korbaczy.

GÓRY:

7. BIAŁY DUNAJEC + 4 PARKI WODNE! (11 dni) 6–16.07. Cena: 1160 zł – AUTOKAR.

W programie m. in. dla chętnych rozgrywki sportowe, zabawy świata, fitness i ZUMBA + wycieczki, m. in.: ZAKOPANE – Krupówki Muzeum Kornela Makuszyńskiego lub Muzeum Tatrzańskie, spotkanie z GAWĘDZIARZEM – nauka tańców góralskich i pokaz strojów, wizyta w BACÓWCE – pokaz robienia oscypków, kąpiel w BASENACH w 4 PARKACH WODNYCH w Polsce: „TERMY SZAFŁARY”, „GORĄCY POTOK”, AQUAPARK ZAKOPANE i na Słowacji w „MEANDER PARK”.

8. ŚWIERADÓW ZDRÓJ + CZECHY (13 dni) 3–15.07 i 15.07–27.07. Cena: 1549 zł – AUTOKAR

Basen w sąsiednim ośrodku! Dla obywateli i sportowców + wycieczki, m. in.: ZAMEK CZOCHA, SZKLARSKA PORĘBA, WODOSPAD SZKLARKI, CHATA WALOŃSKA, MUZEUM MINERAŁÓW, „ŚLADEM IZERSKICH TAJEMNIC”, SEPJA GÓRA, ZAJĘCZNIK, wycieczka do PRAGI, DREZNO, LIBEREC – EGZOTYCZNY PARK WODNY z basenami, jeżdżalnią, LABIRYNT+ IQPARK „BABILON”, (fakult.), WROCŁAW – STADION na EURO 2012.

\*\*\*

Każda oferta zawiera m.in. transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, a w przypadku wycieczek zagran. również KL, bogaty i urozmaicony program pobytu i wycieczek. Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

\*\*\*

Jak co roku zapraszamy wszystkich! Dzieci pracowników z dofinansowaniem na zasadzie zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

\*\*\*

Zatrudnimy wykwalifikowanych wychowawców – nauczycieli (b. dobre warunki współpracy).

\*\*\*

SZCZEGÓŁOWE PROGRAMY I INFORMACJE w kolorze na stronie [www.galeon.krakow.pl](http://www.galeon.krakow.pl). Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5, czynne: pon.–pt. 10.30–17.00, budynek Ośrodka Kultury CK. Norwida i Kina Studyjnego „Sfinks”, tel./faks: 12/ 642 26 20, tel. 12/ 684-01-48, tel. 511 440 930, e-mail: [galeon@galeon.krakow.pl](mailto:galeon@galeon.krakow.pl).

# WIECZÓR HOLLYWOODZKI

W Klubie „Karino” Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta odbył się *Wieczór w stylu Hollywood*, podczas którego obowiązywały kreacje rodem z Oscaro-wej Gali. Organizatorkami spotkania były studentki I roku studiów magisterskich na kierunku: praca socjalna, realizowanych na Uniwersytecie Pedagogicznym: Paulina Cwiakała, Małgorzata Gumuła oraz Anna Orlińska. Przedsięwzięcie zrealizowane było w ramach przedmiotu *Projekt socjalny*. Gośćmi specjalnymi był dr hab. Norbert Pikula, prof. UP – dyrektor Instytutu Pracy Socjalnej Uniwersytetu Pedagogicznego oraz dr Katarzyna Jagielska – adiunkt w Katedrze Gerontologii Społecznej tegoż Instytutu. Integracja pokoleń w ramach współpracy Instytutu i Klubu przebiegała w miłej atmosferze. Nie zabrakło wspólnych śpiewów oraz tańców i chociaż motywem przewodnim wieczoru było gwiazdorskie Hollywood, wspólna zabawa rozpoczęła się tradycyjnym polskim polonezem. Seniorzy, Aktywne Kobiety z Klubu „Karino” i społeczność akademicka usiedli razem przy suto zastawionym stole. Stworzyło to sposobność do wy-



miany doświadczeń, nawiązania więzi oraz wspólnych żartów. Każdy z uczestników mógł poczuć się gwiazdą Hollywood stając w blasku fleszy na tle specjalnie przygotowanej ścianki, do której od drzwi prowadził czerwony dywan. Aktywne Kobiety z Klubu „Karino”, zaproszeni goście z Klubu „Jed-

ność” Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zaskoczyły wszystkich hollywoodzkimi kreacjami. Wspólnym wnioskiem płynącym z tego spotkania jest fakt, iż warto podejmować takie inicjatywy by, choć na chwilę unieść się do gwiazd.

(mp)

Fot. autor



# Remont konwertora w Krakowie

Remont części surowcowej krakowskiej huty ArcelorMittal Poland to nie tylko remont wielkiego pieca nr 5, ale też remont jednego z trzech pracujących konwertorów. Został on zatrzymany do remontu 2 kwietnia br. po 1206 wytopach.

– Remont jednostki będzie miał korzystny wpływ na środowisko. Zmodernizowany zostanie cały system odpylania konwertora – zapowiada Grzegorz Maracha, dyrektor krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland, a zarazem wieloletni dyrektor Zakładu Wielkie Piece i Stalownia.

Wykonawcą kontraktu na wymianę konwertora jest firma Danieli. Jej zadanie to: dostarczyć elementy konwertora, scalić je, zlikwidować „gruszkę” i pierścień nośny starego konwertora i zamontować nowy. Podwykonawcą firmy Danieli jest rumuńska firma AMAS Impianti.



Janusz Maciasz z Zakładu Wielkie Piece i Stalownia w Krakowie, jeden z pracowników odpowiedzialnych za nadzór nad pracami remontowymi – jeszcze przed starym konwertorem.

– Koszt tego remontu to ok. 13 mln zł. Termin uruchomienia konwertora zaplanowany jest po 20 lipca, jednak będzie zależał od parametrów surowki z oddawanego w tym samym czasie po remoncie wielkiego pieca nr 5 – informuje Jerzy Romanek, inżynier niezawodności w Zakładzie Wielkie Piece i Stalownia w Krakowie, odpowiadający za stronę techniczną projektu.

W kwietniu zakład sukcesywnie przekazywał wykonawcy inwestycji tereny pod zaplecze socjalne, składowanie głównych elementów konwertora i pole remontowe do scalania pierścienia nośnego.

Do połowy maja trwały prace przy ustawianiu czterech elementów pierścienia nośnego, a obecnie trwa jego spawanie. Zakończył się remont kotła odzysknicowego i konwertor nr 3 został przekazany firmie Danieli do demontażu.

– Inwestycja wymaga jeszcze prac przystosowawczych w hali: dostosowania podpór pierścienia i gruszki konwertora do kształtu i wymiarów nowej gruszki oraz ekranizacji pionowej konwertora i ekranizacji kotła – wyjaśnia Jerzy Romanek.

Krakowskie konwertory mają po ok. 155 ton pojemności i w skali wielkości są poniżej średniej, raczej małe. Dużo większe jeśli chodzi o objętość czy tonaż spustu pracują np. w Dąbrowie.

## W ocenie audytorów

Od 9 do 20 maja audytorzy TÜV Rheinland przeprowadzili we wszystkich oddziałach ArcelorMittal Poland audyt kontrolny.

Podczas przeprowadzonego audytu oceniano spełnienie wymagań norm: systemu zarządzania jakością według ISO 9001, systemu zarządzania środowiskowego według ISO 14001, systemu zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy według PN-N-18001 i BS OHSAS 18001, systemu zarządzania energią według ISO 50001 oraz systemu zarządzania jakością w przemyśle motoryzacyjnym według wymagań specyfikacji technicznej ISO/TS 14949. Badaniem objęte zostały wszystkie wytworzone procesy główne i pomocnicze, z uwzględnieniem wszelkich zmian zaistniałych w spółce, a więc też w systemie.

W trakcie audytu zostały zidentyfikowane obszary, w których nastąpiła znacząca poprawa, oraz obszary do dalszego doskonalenia. Podczas spotkania zamykającego audytorzy TÜV Rheinland podkreślili, że od ubiegłego roku widać duży postęp w funkcjonowaniu Zintegrowanego Systemu Zarządzania, który ciągle się rozwija i doskonali, a drobne niezgodności i uwagi stwierdzone podczas tegorocznego audytu będą bazą do podejmowania dalszych działań doskonalących.

Efektom audytu było przyznanie rekomendacji do utrzymania certyfikatu.

– Serdecznie dziękuję wszystkim tym z Was, którzy na co dzień zaangażowa-

ni są w prawidłowe funkcjonowanie zintegrowanych systemów zarządzania w ArcelorMittal Poland – powiedział dyrektor generalny, Geert Verbeeck.

– Dobry wynik audytu poprzedziła systematyczna, stała praca i ogromne zaangażowanie wszystkich pracowników naszej firmy – podsumował Krzysztof Warchoń, pełnomocnik Zarządu ds. Zintegrowanych Systemów Zarządzania w ArcelorMittal Poland.

Posiadanie certyfikowanych systemów zarządzania jest wymogiem współczesnego rynku, podnosi prestiż przedsiębiorstwa na rynku krajowym i międzynarodowym, buduje wzrost zaufania do firmy i poprawia wizerunek wśród klientów, społeczeństwa i władz lokalnych.



Podsumowanie audytu, który dotyczył wszystkich lokalizacji ArcelorMittal Poland, odbyło się w Krakowie.

Taką Nową Hutę chcieliby widzieć uczestnicy IV edycji projektu edukacyjnego „Słoneczna InteGRACja”, który w tym roku przebiegał pod hasłem: NOWA HUTA – azymut DOSKONAŁOŚĆ. Prawie 700 uczestników: i tych małych przedszkolaków, i tych większych ze szkoły podstawowej i gimnazjum, i tych całkiem dużych uczestników warsztatów terapii zajęciowej, programowało przyszłość Nowej Huty w różny sposób.

## Doskonała i perfekcyjna...



10 maja 2016 r. odbyła się uroczysta gala, na której podsumowano tegoroczną edycję i wręczono nagrody zwycięzcom.

Projekt ma charakter etapowy. Dla przedszkoli i nauczania zintegrowanego ogłoszono konkurs plastyczny „NOWA HUTA NIE Z TEJ ZIEMI”. Wzięło w nim udział prawie 300 dzieci z 2 dzielnic nowohuckich: XVIII Nowa Huta i XIV Czyżyny. Nagrodzono ponad 100 uczestników. Prace laureatów zostały wystawione na zakończenie tego etapu projektu w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych w os. Szklane Domy, a potem w 2 filiach Nowohuckiej Biblioteki Publicznej: w os. Zgody i os. Kalinowym. Dodatkową atrakcją była rodzinna gra przestrzenna dla laureatów, w której też wyłoniono zwycięzców.

W etapach przeznaczonych dla szkół podstawowych, gimnazjów i warsztatów terapii zajęciowej wzięło udział ponad 400 uczestników z 3 dzielnic nowohuckich: XVIII Nowa Huta, XVI Bieńczyce i XVII Wzgórza Krzesławickie. Uczestnicy brali udział w zajęciach w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa „Dzieje Nowej Huty”, w warsztatach prowadzonych przez studentów Instytutu Etnologii i Antropologii Kulturowej UJ, fotografowali elementy szpecące i zdobiące przestrzeń nowohucką, tworzyli makiety miast i projekty graffiti.

Zaangażowanie uczestników przerosło oczekiwania organizatorów. Postanowiono w tym roku nie tylko przy-

znać nagrody za finałową grę miejską, do której dotarło prawie 200 uczestników, ale także w innych obszarach działalności twórczej uczestników: nagrodzono projekty makiet i graffiti.

Organizatorami projektu są 3 podmioty: Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5, Stowarzyszenie „Szersze Horyzonty”, Muzeum Historyczne Miasta Krakowa „Dzieje Nowej Huty”. Projekt merytorycznie i finansowo wspierają liczne instytucje nowohuckie, a także dzielnice nowohuckie.

Nagroda główna – GRAND PRIX – w tym roku była podwójna. Otrzymały ją dzieci z Przedszkola nr 109 oraz uczniowie klasy IV b i VI c ze Szkoły Podstawowej nr 86. Jak co roku sponsorem głównej nagrody, a także sponsorem strategicznym, jest firma ArcelorMittal Poland, dla której jest to jeden z wielu projektów realizowanych w ramach odpowiedzialnego biznesu.

– Mówiąc o odpowiedzialnym biznesie, mamy również na myśli „zrównoważony rozwój”. Obok produkcji stali i odpowiedzialnego korzystania ze środowiska, dbałości o pracowników firmy i klientów, ważne dla budowania obrazu firmy jest zaangażowanie i aktywne uczestnictwo w życie mieszkańców regionu oraz wsparcie ważnych dla nich inicjatyw. W tym roku wśród głównych kierunków naszego wsparcia dla lokalnej społeczności znalazły się: edukacja, sport, zdrowie i środowisko – mówi Karolina Muza, szef Odpowiedzialności Biznesu w ArcelorMittal Poland.



# OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

## OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **3 VI, godz. 20** – Promocja 14. Zeszytu z cyklu „Parki Krakowa” wydanego przez Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida pt. „Park Solvay” autorstwa Romana Marcinka i Zbigniewa Myczkowskiego. Wstęp wolny. Ogród Botaniczny UJ, ul. Kopernika 27.

● **6 VI, godz. 8** – Teatr Mamy i Taty. III Przegląd Grup Teatralnych Rodziców. Wstęp wolny.

● **6 i 8 VI, godz. 9.30–15.30** – Akademia kreatywnej edukacji ekologicznej i praktycznego pisania wniosków. Projekt współfinansowany ze środków Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego w dziedzinie edukacji. ARTzona, os. Górali 4.

● **6 VI, godz. 18** – Warsztaty haftu koralikowego. Koszt 20 zł.

● **7 VI, godz. 11** – Klub Rodziców w ARTzonie: Mleczne wsparcie – spotkania dla kobiet w ciąży i młodych mam. Prowadzenie Kinga Pukowska i Magdalena Szarañiec (Fundacja Polekont). Wstęp wolny.

● **7 VI, godz. 17** – Mała ARTzona. Butterfly wing. Warsztaty plastyczne z elementami języka angielskiego oraz historii sztuki dla dzieci wieku 7–12 lat. Koszt 5 zł za zajęcia.

● **7 VI, godz. 19** – NHmeetup! Nowa Huta language and CS meetings – otwarte spotkania językowe. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.

● **8 VI, godz. 14.30** – Joga dla dorosłych. Prowadzi Kamila Berny. Koszt: 20 zł/karnet 60 zł.

● **8 VI, godz. 16** – Warsztaty rysunku i malarstwa dla młodzieży i dorosłych. Wstęp: 5 zł/os. ARTzona, os. Górali 4.

● **8 VI, godz. 17** – Mała ARTzona. Kreatywny recykling. Zajęcia artystyczno-ekologiczne dla dzieci w wieku 6–12 lat. Wstęp wolny. ARTzona.

● **9 VI, godz. 17** – Historia „Na luzie”. Spotkanie z autorem bestsellerowych książek Sławomirem Koprem specjalizującym się w okresie międzywojennym i dziejach inteligencji PRL. Wstęp wolny.

● **9 VI, godz. 17** – Podróże po historii i kulturze. Rudawa – żywioł poskromiony. Zwiedzanie wystawy i oprowadzanie kuratorskie. Prowadzenie: Maria Lempart. Wstęp wolny. MHK – Oddział Dom Zwierzyniecki, ul. Królowej Jadwigi 41.

● **9 VI, godz. 19** – Nowa Huta na końcu świata: Islandia na co dzień i od święta. Slajdowisko z udziałem Hanny Szczypiór i Michała Michalika (Mała i duży w podróży). Wstęp wolny. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.

## KLUB KUŹNIA OKN, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● **7 VI, godz. 9.30** – Joga dla dorosłych. Prowadzi Kamila Berny. Koszt: 20 zł/karnet 60 zł.

● **8 VI, godz. 10** – Mistrzejowski Klub Rodziców. Otwarte spotkania ze specjalistami oraz warsztaty dla rodziców z dziećmi. Wstęp wolny.

● **8 VI, godz. 11.30** – Mistrzejowski Klub Rodziców: „Z dzieckiem w plecaku” – warsztat wiązania chust na plecach. Prowadzenie: Wanda Haluniewicz.

● **9 VI, godz. 10** – Brzechwałki 2016 – XIX Przegląd Twórczości Artystycznej Grup Przedszkolnych i Teatrzyków Rodzinnych. Wstęp wolny.

● **9 VI, godz. 15** – Spotkania przy globusie. Poznajemy świat w bibliotece. Nowa Zelandia. Kraj wielkich, białych chmur. Cykl skierowany do dzieci szkół podstawowych. Wstęp wolny.

● **9 VI, godz. 17.30** – Bajki europejskie: bajki polskie. Cotygodniowe spotkania z baśnią i bajką europejską dla dzieci przedszkolnych. Wstęp 5 zł.

## KLUB 303 OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. DYWIZJONU 303 NR 1

● **3 VI, godz. 9** – Spotkanie z dietetykiem dziecięcym. Co to znaczy zdrowe odżywianie? Co może, a co powinno jeść małe dziecko? A co z uczuleniem pokarmowym? Jeśli chcecie Państwo znaleźć odpowiedź na te lub inne pytania z dziedziny dietetyki dziecięcej zapraszamy na spotkanie, które odbędzie się w piątek 3 czerwca w Klubie Rodziców działającym w Klubie 303. Nie zabraknie także wspólnych zabaw i harców. Wstęp wolny.

● **7 VI, godz. 15.30** – Dogań żyrafę i samogłoski. Jak są samogłoski? Czy samogłoski mogą być straszne, wesołe albo zdziwione? Czy łatwo znaleźć samogłoski? I jakiego koloru one są? Czy mała samogłoska jest taka sama jak duża? Tym razem dowiemy się w jakie zabawy można bawić się z dzieckiem, aby ćwiczyło „aparaturę”. Nie zabraknie też paluszkowych wierszyków, rozgrzewki, zabaw z kolorową chustą czy tunelem. Wstęp wolny.

## KLUB MIRAGE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 26

● **3 VI, godz. 10** – Bańkowice mydlane. Dzień rodziny to wspaniały czas zarówno dla rodziców jak i dzieci. Dzień pełen wzruszeń, radości i uśmiechu, a przede wszystkim czas, który mogą spędzić ze sobą bez pośpiechu i z dala od codziennych zmartwień. Z tej okazji Klub Mirage zaprasza wszystkie rodziny do wspólnej zabawy w Bańkowicach Mydlanych – bajkowej krainie mydlanych marzeń, gdzie wszystko może się zdarzyć – ogranicza nas tylko własna wyobraźnia. W programie imprezy między innymi: czarowanie bańkowego deszczu, tworzenie gigantycznych baniek, zabawy, konkursy a dla prawdziwych łasuchów – wata cukrowa. Na każdego uczestnika czekać będzie mały upominek. Wstęp wolny.

● **3 VI, godz. 18** – 25 artystów na 25-lecie OK. Wernisaż niezwyklej wystawy malarstwa i fotografii 25 artystów z okazji jubileuszu 25-lecia OK Kraków-Nowa Huta. Podczas wernisażu odbędzie się koncert kwartetu smyczkowego pod batutą Martyny Drabczyńskiej. Wstęp wolny.

● **6 VI, godz. 10** – Wakacje z przygodą. Lato zbliża się dużymi krokami a z nim upragnione wakacje, wyjścia na basen, piesze wycieczki. Co zabrać, jak się zachować? Niby wiadomo, a jednak... przydałoby się kilka podpowiedzi. Podczas czerwcowych zajęć dzieci wraz z dwójką bohaterów: Piotrkim i Sylwią zdobędą wiedzę o najważniejszych dobrych manierach obowiązujących podczas wakacji, oraz poznają ciekawe zabawy i gry, które na pewno przydadzą się podczas letnich wyjazdów. Wstęp wolny.

● **9 VI, godz. 16** – Cała prawda o żywności przetworzonej. Co kryje się pod pojęciem przetworzonej żywności? Czy jest zdrowa czy wręcz przeciwnie, jakie ma zalety a jakie wady? Na te i inne pytania odpowiedzą eksperci z Centrum Dietetycznego Naturehouse podczas kolejnego spotkania z cyklu Jedz zdrowo-żyj kolorowo. Wstęp wolny.

## KLUB POD KASZTANAMI OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. PŁOSZCZNYN 1

● **3 VI, godz. 15** – Detektywistyczny Dzień Dziecka. Z okazji Dnia Dziecka Klub Pod Kasztanami zamieni się w wielkie miejsce poszukiwania odcisków palców oraz tropienia złodziejasków. Jeśli chcecie się dowiedzieć, czy istnieją dwie osoby o takich samych odciskach palców, czy można w ogóle nie mieć linii papilarnych oraz w jaki sposób „ściagać” odciski palców – przyjdzie koniecznie! Gwarantujemy ciekawe przeżycia, wspólne odkrywanie i wykrywanie. Wstęp: 10 zł.

## KLUB JĘDRUŚ OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A

● **4 VI, godz. 11.30** – Projekt Wspólna Sobota: Warsztaty DIY. Jak zrobić coś z niczego? Do czego wykorzystać można klamerki do ubrań, wieszaki, kolorowy papier, materiał i farby? W sobotni poranek wspólnie będziemy ciąć, kleić i tworzyć nieoczekiwane dzieła. Wstęp wolny.

● **9 VI, godz. 16** – Nowohucka Baza Rodzinna. Podczas spotkań prowadzone są miniwarsztaty, a rodzice mogą dzielić się swoją wiedzą i doświadczeniem. W Bażie 9 czerwca odbędzie się Warsztaty przyszłościowe, czyli wspólnie ułożymy powakacyjne plany działania! Wstęp wolny. (f)

## Notowania cenowe

# „U DOROTY”

Warto zadbać o swoją fryzurę przed wakacjami i urlopem. Polecam wizytę w Salonie Fryzjerskim „Dorota” na placu targowym „Piast” paw. 26, 27, prowadzonym przez Dorotę Maciasz. Pani Dorota posiada w tym rejonie stałą klientelę. Chętnie też przyjeżdżają klientki z poprzednich miejsc pracy z ul. Karmelickiej i os. Na Stoku. Można zamówić wcześniejszą wizytę pod numerem telefonu 12 681-33-77 lub



osobiście w salonie. Klasyczne strzyżenie męskie kosztuje od 12 zł, strzyżenie damskie od 14 zł. Cena farbowania zaczyna się od 25 zł, w zależności od ilości i długości włosów. W salonie używane są kosmetyki m.in. szwedzkiej firmy CeCe, włoskich Artego, Farmavita. Moda zmienia się z każdym sezonem i z każdym rokiem. Ważnym aspektem mody są fryzury i także one ulegają przeobrażeniu. Istnieje wiele trendów fryzjerskich: od włosów prostych po kręcone, cięcia proste po asymetryczne. Panowie obecnie preferują strzyżenie na „szlachcica”. Kiedyś modne było prostowanie, obecnie najmodniejsze są fryzury naturalne, delikatnie pofalowane. Wszelkie półupięcia królują jako ponadczasowe, gdzie klasyczne koki są na planie drugim. W czasach gdy lekkość i zwiewność są najbardziej trendy, czesanie ciężkich koków nie jest modne. Wszyscy pragną mieć zdrowe włosy i ciekawą fryzurę. Piękne włosy są zawsze wizytówką człowieka, dlatego też polecam wizytę w salonie u pani Doroty na os. Piastów. Salon otwarty jest od poniedziałku do piątku w godz. 8.30–17 i w soboty od 8–14. (sp) Fot. autor

# WALUTA

W środku tego tygodnia złotówka minimalnie się umocniła.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,91–3,95 zł, euro: 4,36–4,39 zł, GBP: 5,71–5,76 zł, CHF: 3,95–4,00 zł. (mp)

# TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.



wędliny u Józefa

Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00

Krakowska parzona i szynkowa gotowana w promocyjnej cenie

## Od 3 do 9 czerwca

# W KINIE „SFINKS”

● Osią akcji filmu „NIEWYGODNA PRAWDA” jest autentyczne śledztwo dziennikarzy programu „60 minut”, flagowej audycji stacji CBS. W 2004 r. Amerykanie wybierają nowego prezydenta. W trakcie kampanii producentka telewizyjna Mary Mapes pracuje nad materiałem, który może wstrząsnąć posadami polityki. Wspólnie ze swoim ambitnym zespołem oraz jednym z najsłynniejszych prezenterów telewizyjnych Danem Rathem emituje przełomowy reportaż o szokującej przeszłości prezydenta George’a W. Busha. Tajemniczy ludzie, którzy zatuszowali kompromitujące fakty, nie poddają się jednak bez walki. Materiał zostaje wykorzystany przeciwko dziennikarzom, którzy stają w świetle jupiterów. Opowieść o poszukiwaniu prawdy, ale także o etycznym wymiarze dziennikarstwa.



● „NIENASYCENI” to naładowany erotycznym napięciem film Luci Guadagnino, którego twórczość porównywana jest z dokonaniem Paolo Sorrentino („Młodość, „Wielkie piękno”). Wystąpiły w nim gwiazdy światowego kina: Ralph Fiennes, Tilda Swinton, Dakota Johnson i Matthias Schoenaerts. Mamy tu miłość, seks i rock’n’roll, a wszystko rozgrywa się na słonecznej wyspie u wybrzeży Sycylii. Legendarna gwiazda rocka Marianne Lane wraz z ukochanym Pauliem uciekają przed zgiełkiem show biznesu. Spędzają upragniony urlop na oddalonej od świata wyspie. Wszystko się jednak zmienia, kiedy z wizytą pojawia się były partner Marianne – Harry wraz ze swoją piękną i wyzywającą córką Penelope.

● Wenezuelski dramat „Z DALEKA” w reżyserii Lorenzo Vigasa to niespodziewany zdobywca Złotego Lwa na Festiwalu w Wenecji. Film w interesujący sposób łączy kino obyczajowe z elementami kryminału. Armando to bogaty mężczyzna w średnim wieku, który wabi do swojego domu młodych mężczyzn, oferując im pieniądze. Nie chce ich dotykać, a jedynie oglądać ze ściśle określonej odległości. Śledzi także podstarzałego biznesmena, z którym wydaje się go łączyć traumatyczna przeszłość. Pierwsze spotkanie Armanda z ulicznym chuliganem Elderem ma dość gwałtowny przebieg, ale nie zmniejsza to fascynacji samotnego mężczyzny silnym i przystojnym nastolatkiem. Reżyser osadza historię ubożego młodego pyszałka i dojrzałego, mającego cynika w realiach podzielonej społeczności Wenezueli. Ich poznanie się owocuje zderzeniem klas. Skutek? Pobicie, kradzież, trauma. Ale znajomość ma swoją kontynuację, która prowadzi do nokautującego finału. Projekcje w Małym Metrażu.

# „BOGOWIE KINA”

Filmoznawca Andrzej A. Wajda zaprasza na spotkanie Akademii Filmowej pt. „Bogowie kina też umierają, niektórzy młodo” – w poniedziałek 6 czerwca na godz. 18.00 do sali kameralnej (203) NCK. Przywołajmy wspomnienia o legendach kina tj.: James Dean (8.02.1931 – 30.09.1955) – żyć szybko, umrzeć młodo; Marilyn Monroe (1.06.1926 – 5.08.1962) – mitologia gwiazdy; Zbigniew Cybulski (3.11.1927 – 8.01.1967) – „Polski James Dean” – nie ma ucieczki od złego losu; Phoenix River (23.08.1970 – 31.08.1993) – tragedia buntu wobec życia. Wstęp wolny. (mp)

# DOROTKA W KRAINIE OZ KOTY – LEGENDA MIEJSKA

W czwartek 9 czerwca o godz. 9.30 i 11.45 na scenie NCK obejrzymy „Przygody Dorotki w Krainie Oz” wg Autorskiej Szkoły Musicalowej Macieja Pawłowskiego. Zapraszamy na bajkową klasykę w niezwykłym, musicalowym wydaniu – spektakl odbywa się w ramach I Młodzieżowego Festiwalu Musicalowego.

Bilety: 35 zł, 20 zł. (mp)

W piątek 10 czerwca o godz. 10.00, 12.00 i 19.00 na scenie NCK obejrzymy musical „Koty – legenda miejska”. Spektakl pokazywany jest w ramach I Młodzieżowego Festiwalu Musicalowego. „Koty – legenda miejska” to musicalowa adaptacja poezji T. S. Eliota, wpisującej się w tradycję angielskiej literatury dla dzieci. Bilety: 35 zł, 20 zł ulgowy. (mp)

# OBRAZ I SŁOWO W NCK

„Obraz i słowo... W kręgu poezji” – pod takim tytułem odbywa się wernisaż wystawy, w piątek 10 czerwca o godz. 18.00 w Białej Galerii Centrum NCK. Zorganizowana przez Zarząd Związku Polskich Artystów Plastyków Okręgu Krakowskiego wystawa – w Galerii Centrum Nowohuckiego Centrum Kultury ma na celu przedstawienie sylwetek artystów, którzy poza sferą plastyczną zajmują się również twórczością literacką, w tym przypadkiem – poetycką. Wstęp wolny. (mp)

# NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”. os. Złotego Wieku 14 poleca:

● Joanna Olczak-Ronikier, *Wtedy. O powojennym Krakowie*, Wydawnictwo Znak 2015. Poruszająca opowieść laureatki Nagrody Literackiej Nike o życiu tuż po wojnie. Marzec 1945. Janina Mortkiewiczowa, współtwórczyni słynnej oficyny wydawniczej, i jej córka Anna Mortkiewicz-Olczakowa – pisarka po okupacyjnych przeżyciach znajdują przystań w Krakowie. Wkrótce odnajduje się też córka Hanny, czyli autorka tej książki. W spalonej Warszawie przepadło wszystko: mieszkanie, księgarnia, siedziba wydawnictwa. W krakowskim Domu Literatów przy Krupniczej zaczynają nowe życie. Powojenne czterolecie oglądamy z podwójnej perspektywy: wspomnień dziesięcioletniej wówczas Joasi i dokumentów pięćdziesięciu przechowywanych przez jej matkę i babkę. Powstaje obraz niezwykle barwny i nasycony emocjami, a zarazem precyzyjny jak dzieło historyka, poruszający i piękny.

● Eshkol Nevo, *Samotne miłości*, Wydawnictwo Muza 2016. Uniwersalna historia o miłości, samotności i potrzebie przynależności, którą czyta się jak współczesną baśń. Mosze Ben Cuk, pracownik urzędu miasta, próbuje ze wszystkich sił zapomnieć o swojej przeszłości, o czasach, zanim stał się ortodoksyjnym Żydem. Wraz z rodziną mieszka w Mieście Cadyków, pracuje jako asystent burmistrza i wydaje mu się, że znalazł swoje miejsce na ziemi. Jest jednak coś, co zakłóca jego spokój ducha. To wspomnienia o Ajele, młodzieńczej miłości, choć od rozstania z dziewczyną minęło już siedem lat. Pewnego dnia Mosze otrzymuje od burmistrza nowe zlecenie. Na osiedlu zamieszkałym przez emigrantów z Rosji ma wybudować rytualną łaźnię. Nie wie jeszcze, że to zadanie rozpali w jego sercu dawny ogień. W tej przesyconej napięciem i magią powieści Eshkol Nevo spleta kilka wątków miłosnych. Z przymrużeniem oka przedstawia współczesny Izrael, zarazem absurdalny, irytujący i wzruszający.

Więcej na [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl).



# BULWAR WART SZTUKI

Ponad dziewięćdziesiąt wyjątkowych wydarzeń w dziewięćdziesiąt dni wakacji! Przez całe lato, codziennie od 5 czerwca do końca sierpnia, Teatr Łaźnia Nowa, Klub Kombinator i Kultura Dostępna zapraszają nad Zalew Nowohucki, gdzie rozlokują się Nowy Bulwar(t) Sztuki.

To doskonała propozycja na spędzenie wakacji w mieście, ale przecież i w plenerze – dla dużych i dla małych. Każdego dnia odbywać się będą tu darmowe wydarzenia: spektakle, spotkania z artystami, koncerty muzyki poważnej oraz etnicznej, pokazy filmowe, gry i zabawy plenerowe, warsztaty dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

## SCENA NOCY LETNICH W SOBOTNIE WIECZORY

Sceny nocy letniej i nie tylko – to cykl teatralny. 5 czerwca „Klubem Miłośników Filmu Misja” – odbędzie się wielkie teatralne otwarcie Nowego

masz pod ręką. Każde warsztaty rozpocznie krótka prezentacja przedstawiająca zdjęcia i sylwetki najsłynniejszych fotografików, którzy w latach 1949–1989 dokumentowali Nową Hutę. Będą również spacerować z Jerzym Karnasiewiczem, który stworzył możliwość zapoznania się z warsztatem fotografii mobilnej. Odbędzie się cztery cykle warsztatów (14.06, 12.07, 26.07 oraz 16.08). Zgłoszenia [bulwarowa@laznianowa.pl](mailto:bulwarowa@laznianowa.pl). Warsztaty „Ogród bez tajemnic” będą z kolei okazją do zapoznania się z nieoczywistymi sposobami na założenie własnego ogródka czy przygotowania

wzięcie, łączące polską muzykę ludową z regionalnymi melodiami i rytmem z wybranych krajów Afryki i Azji (m.in. Egiptu, Libanu, Tunezji, Algierii, Pakistanu, Korei, Iranu, Chin).

## KLASYKA NA ŻYWO – KONCERTY W NIEDZIELNE POPOŁUDNIA

W tym roku w Nowohuckim Bulwar(cie) Sztuki zaplanowano wiele wydarzeń muzycznych w cyklu koncertów plenerowych „Klasyka na żywo”. Zainauguruje je występ tria akordeonowego – Motion Trio. Motion Trio to światowej klasy akordeoniści, którzy wykorzystują w swej twórczości zalety akordeonu, ale i odkrywają wciąż nowe możliwości tego instrumentu, zmieniając jego oblicze. Kolejne z czerwcowych spotkań z „Klasyką na żywo” upłynie przy dźwiękach harfy Agnieszki Kaczmarek-Bialic. W czerwcu również koncert specjalnie dla Bulwaru, duetu młodych lecz doświadczonych muzyków Aleksandra Lignara i Michała Lazara.

## KRAN – ROZMOWY ANGAŻUJĄCE NOWOHUCIAN

Spotkaniem „Kajtostany” rozpocznie się KRAN czyli cykl Kreatywne Rozmowy Angażujące Nowohucian. A w nich ciekawe opowieści, na przykład o zakręconym rodzicielstwie na dwóch kółkach, opowiedzą Ola, Zbyszek, Kajtek i Ruta Gałęzowie, którzy razem przemierzali Europę i część Afryki na rowerach

z dziecięcą przyczepką. W cyklu KRAN także inne spotkania: „Nowa Huta na dwóch kółkach”, „Malowanie słowem i mówienie obrazem” i spływ Dłubnią o którym opowie na spotkaniu „Kajakiem po Dłubni” człowiek który w ten sposób przemierzył jej nowohucki odcinek.

## CZYTANIE NA NIEDZIELNE ŚNIADANIE I SPORTOWY NORDIC WALKING

„Czytanie” to propozycja dla najmłodszych. Książeczki czytać będą aktorzy, ale i publiczność będzie miała swoją rolę do odegrania. Zaś dla tych, którzy lubią spędzać wakacje aktywnie propozycja będą otwarte zajęcia z nordic walking, prowadzone przez Natalię Jękot, fizjoterapeutkę i dyplomowaną instruktorkę nordic walking. Marsz z wykorzystaniem specjalnych kijów zyskuje coraz większą popularność na świecie – trudno się dziwić: przy użyciu odpowiedniej techniki człowiek wykorzystuje w jego trakcie nawet 90% mięśni ciała. Aktywny spacer nad Zalewem to znakomita alternatywa dla zajęć w klubach. (Potrzebne są własne kije).

## PIĄTKOWE POTANÓWKI MIĘDZYPOKOLENIOWE

Muzyka łączy pokolenia, dlatego na pierwszej w sezonie międzypokoleniowej potanówce zagospodzą różne gatunki muzyczne: od przedwojennego swingu po współczesny hip-hop. To wszystko w piątki.

Aż tyle wydarzeń się nad Zalewem za sprawą Łaźni Nowej i Nowego Bulwaru Sztuki w czerwcu. A potem będzie jeszcze lipiec i sierpień i wiele, wiele ciekawych propozycji. Lato nad Nowohuckim Zalewem, który jest miejscem spacerów i rekreacji zapowiada się naprawdę intensywnie. Szczegółowy program „Nowego Bulwar(tu) Sztuki” – na stronie [www.laznianowa.pl](http://www.laznianowa.pl).

(red)

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30; 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, 14.00.  
 Pleszów: 7.40, 11.30.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
 Górka Kościelnicza: 7, 12.  
 Kościelniki: 10.30, 19.  
 Wolica: 9, 18.  
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

Na jej widok Pan użalił się nad nią.  
 (por. Łk 7)

Jezus nie skrywa swoich uczuć. Jest Mu szczerze przykro, gdy widzi płaczącą po śmierci dziecka matkę. Takie zachowanie obala wszelkie wątpliwości, że Pan Jezus nie był empatyczny. Był w stu procentach, bo wyniósł to z własnego domu obserwując jak zachowywali się Jego ziemscy rodzice.

Ból serca, które kocha to wspaniałe doświadczenie, którego nie wolno nigdy zatracić. Jakże ubogi jest ten, kto pozbawił się tej wyjątkowej na wskroś ludzkiej zdolności.

ks. Piotr Gąsior

## DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrji, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

## DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
 ● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

## MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

## MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; [www.ma.krakow.pl/oddzial\\_Nowa\\_Huta/informacje\\_ogolne](http://www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne).

## MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Góralskiego 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa [www.mczz.3-2-1.pl](http://www.mczz.3-2-1.pl). Tel. 784-917-012.

## KINA

SEINKS: ● 3.06. (piątek): 17.00 – „Nienasyceni” (Francja-Włochy), 18.00 – „Z daleka” (Wenezuela) (MM), 19.20 – „Niewygodna prawda” (USA-Australia).  
 ● 4.06. (sobota): 17.00 – „Nienasyceni”, 18.00 – „Z daleka” (MM), 19.20 – „Niewygodna prawda”.  
 ● 5.06. (niedziela): 17.00 – „Niewygodna prawda”, 18.00 – „Z daleka” (MM), 19.20 – „Nienasyceni”.  
 ● 6.06. (poniedziałek): kino nieczynne.  
 ● 7.06. (wtorek): 11.30 Seans z Maluszkiem: „Niewygodna prawda”, 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Niewygodna prawda”, 17.00 „Nienasyceni”, 18.00 – „Z daleka” (MM), 19.20 – „Niewygodna prawda”.  
 ● 8.06. (środa): 17.00 – „Niewygodna prawda”, 18.00 – „Z dala” (MM), 19.20 – „Nienasyceni”.  
 ● 9.06. (czwartek): 17.00 – „Nienasyceni”, 18.00 – „Z daleka” (MM), 19.20 – „Niewygodna prawda”.

## W TEATRZE LUDOWYM

◆ Duża Scena, os. Teatralne 23: ● 4 VI (sobota), godz. 19 – Miarka za miarkę (premiera). ● 5 VI (niedziela), godz. 19 – Miarka za miarkę. ● 8 VI (środa), godz. 10 – Syn smoka.  
 ◆ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 3 i 4 VI (piątek i sobota), godz. 19 – Mój boski rozwód. ● 5 VI (niedziela), godz. 19 – Wszystko o kobietach. ● 8 i 9 VI (środa i czwartek), godz. 19 – Via-gra.



Bulwar(tu) Sztuki. Plenerowe widowisko o rozbuchanej wizualności i multimedialnej scenarii stanowi znakomitą propozycję na otwarcie Sceny Nocy Letniej: z udziałem m.in. Mateusza Janickiego, Jana Peszka i innych. W czerwcu – na plenerowej scenie – również performance „Szefowa”. To pokaz work in progress, opowieść o kobietach, które biorą sprawy w swoje ręce i tworzą dla siebie wymarzone miejsca pracy, działają lokalnie w Nowej Hucie i tu odkrywają swój potencjał. Obiecu- jąc zapowiada się również Striptiz z Tomaszem Schimscheinerem, który zaprezentuje interaktywne monolog z swoimi najsłynniejszych przedstawień, czyli wykona aktorski striptiz. Cykl „Scena Nocy Letniej” to nie tylko znakomita rozrywka dla dorosłych widzów, ale także mądra zabawa dla najmłodszych. Teatr Łaźnia Nowa zaprosił nad Zalew Nowohucki Grupę Teatralną „Wytwórnia Bajek”, złożoną z absolwentów szkół teatralnych w Warszawie i Wrocławiu, którzy na co dzień zajmują się teatrem i edukacją teatralną dla dzieci.

## KREATYWNE WTORKI, CZYLI WARSZTATY KRAWIECKIE, FOTOGRAFICZNE I INNE

Kolejnym wakacyjnym cyklem przy ul. Bulwarowej będą różnorodne warsztaty. „Szybie na trawie” to propozycja dla dorosłych, którym nie strasza maszyna do szycia. Na łonie przyrody adepci krawiectwa będą ciąć, zszywać, kroić, skrać, a to wszystko po to, by stworzyć unikalne torby, czapki, maskotki, kosmetyczki i inne piękne rzeczy. Na początek zajęcia „Jakzyć... spodnie z bluzki dresowej”. Na każde warsztaty z cyklu „Szybie na trawie” obowiązują zapisy: [info@klubkombinator.com](mailto:info@klubkombinator.com).

„I Ty możesz zostać fotografem Nowej Huty” to warsztaty fotograficzne, poszerzające umiejętności artystycznego uchwycenia życia tym, co akurat

olejków eterycznych z kwiatów oraz właściwościami i smakami roślin leczniczych.

## NIEBO W GĘBIE – WE ŚRODY

... to cykl warsztatów kulinarnych. Rozpoczną się „Letnim orzeźwieniem” – na początek lata dobrze dowiedzieć się, co pić, żeby w upały orzeźwić się i mieć energię na resztę dnia czy, jak wykorzystać sezonowe, bogate w witaminy owoce i warzywa do przygotowania wartościowych i pomysłowych letnich napoi i przekąsek. Podczas Nowego Bulwar(tu) Kultury będzie również okazja zasmakować bardziej i mniej tradycyjnych dań z kuchni europejskiej. M.in. podczas czerwcowych warsztatów gotowana będzie zupa rybna a la halászlé – tradycyjna węgierska potrawa. Spotkania będą okazją do wspólnego przygotowania różnego rodzaju smoothies: owocowych i warzywnych, przy wykorzystaniu różnorodnych składników. Warsztaty kulinarne pokażą alternatywę przekąsek dla niespodziewanych gości. Otwarte warsztaty poprowadzi Joanna Mentel – autorka książki „Gotuj z dzieckiem” oraz głównodowodząca w Book me a cookie i Dzieciakach w formie.

## „CUDA WIANKI”

... czyli warsztaty dla dzieci, związane z nocą świętojańską, z letnim przesieleniem słońca. W tym dniu nad Zalewem Nowohuckim w samo południe zaplanowano warsztaty dla dzieci z plecenia wianków, a także konkurs na najpiękniejszy wianek.

## A W SOBÓTKOWĄ NOC

... nad zalewem odbędzie się koncert wiankowy Maria Pomianowska i przyjaciele: „Z Kolbiergiem przez Afrykę i Azję”. To będzie muzyczna podróż szlakiem niezwykłych muzycznych fuzji stworzonych przez Marię Pomianowską z muzykami z Iranu i Senegalu. Bazą dla utworów stała się muzyka ludowa Mazowsza. Jest to pierwsze na świecie tego typu przedsię-



## Z NOTESU KIBICA

2.06 (czwartek) – godz. 18, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Bronowianka Kraków – Sokół Kocmyrzów

4.06 (sobota) – godz. 10.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Garbarnia Kraków

4.06 (s) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: Hutnik – Limanovia

4.06 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Pogoń Wronin

4.06 (s) – godz. 17, II liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Radomiak

4.06 (s) – godz. 18, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębalowianka – Pilicanka Pilica

4.06 (s) – godz. 18, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Złomex Branice – Clepardia Kraków

4.06 (s) – godz. 18, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Batory Wola Batorska – Rożnowa

5.06 (n) – godz. 11, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branice – Czarnochowice; godz. 15: Batory II Wola Batorska – Byskawica Wyciąże, Wawrzynianka – Promień Zakrzewiec

5.06 (n) – godz. 16.30, Nice Polska Liga Żużlowa (I liga): Speedway Wanda Instal – Wybrzeże Gdańsk (stadion przy ul. Odmogile)

5.05 (n) – godz. 17.30, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Wiarusy Igołomia – Strażak Kokotów

6.06 (poniedziałek) – godz. 15.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: Cracovia – AS Progres

8.06 (środa) – godz. 14, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: Hutnik – Unia Tarnów

8.06 (ś) – godz. 17, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Dalin Myślenice, Puszcza Niepołomice – Unia Tarnów, Borek Kraków – AS Progres.

## ZALATWIŁY ICH KARNE

NADWIŚLAN GÓRA – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 3-2 (3-2)

1-0 – Wasiluk (4. karny), 2-0 – Wasiluk (19. karny), 3-0 – Ceglars (21), 3-1 – Lepiarz (28), 3-2 – Reiman (30).

PUSZCZA: Staniszewski – Furtak, Lepiarz, Gawęcki, Mikołajczyk – F. Wójcik (86. Kura), Uwakwe, Reiman, Sojda (71. Barbus), Łączek (46. Maluga) – Stepankow (46. Broż).

Sędziował Sylwester Rasmus z Torunia. Żółte kartki: Wasiluk, M. Wójcik, Błakala, Szewczyk – Furtak. Widzów: 500.

Broniący się przed spadkiem z II ligi słasy piłkarze objęli prowadzenie po karnym za zagrzenie ręką, potem dołożyli gola także z „jedenastki” – po faulu – a kiedy szybko dołożyli kolejne trafienie, to wydawało się, że drużynę z Niepołomice czeka pogrom. Ale gracz z Puszczy rzucił się do ataku, lecz mimo dominacji do końca meczu, nie zdołali wyrównać. Małopolski zespół zajmuje dziewiąte miejsce – 47 pkt. Prowadzi Stal Mielec – 69 pkt. (dan)

# PIŁKARZE HUTNIKA SPADKI Z III LIGI

HUTNIK – SOŁA OŚWIĘCIM 0-1 (0-0)  
0-1 – Drzymont (75).

HUTNIK: Migdał – Ochman, Kędziora, M. Dudek, Niechcial – Guzik (86. Palonek), Świątek, Gamrot, Guja, Nawrot (60. T. Dudek, 79. Kołakowski) – Sierakowski (46. Kotwica).

Sędziował Mariusz Kuś z Tarnowa. Żółte kartki: Ochman, M. Dudek, Nawrot – Wadas, Drzymont; czerwona kartka: Ochman (90. druga żółta). Widzów: 200.

LYSICA BODZENTYN – HUTNIK 1-3 (0-2)

0-1 – Guzik (35), 0-2 – Świątek (40), 0-3 – Świątek (56), 1-3 – Michta (59). HUTNIK: Migdał – Ochman, Kędziora, M. Dudek, Niechcial – Guzik (72. Kołakowski), Świątek, Gamrot, Kotwica (61. Mrozek), Nawrot (90. B. Cieśła) – Sierakowski (86. T. Dudek).

Sędziował Mateusz Łosiak ze Skarżyska-Kamiennej. Żółte kartki: Pawłowski – Migdał, Kotwica. Widzów: 50.

Niestety, nowohucka drużyna nie zdołała uniknąć spadku, chociaż plasuje się w połowie tabeli. Po tym sezonie nastąpi jednak reorganizacja rozgrywek – od sierpnia w III lidze będą cztery grupy, zamiast dotychczasowych ośmiu i dlatego z każdej z obecnych zdegradowanych zostanie prawie połowa zespołów – i dlatego dojdzie do takiej rzezi.

Piłkarze Hutnika sami sobie jednak zgotowali ten los, fatalną postawą podczas wiosennych rewanżów. Na stadionie na Suchych Stawach – ten zawi-

dywany przez Zarząd Infrastruktury Sportowej obiekt jest w złym stanie, wygląda jakby nikt o niego nie dbał, a murawa jest w dużej części spalona przez słońce – na dziesięć spotkań przegrali aż sześć i raz zremisowali. Nawet w ostatnim meczu w Nowej Hucie przeciwko Sole – czeka ich jeszcze wyjazdowy występ przeciwko Beskidowi Andrychów – nie potrafili pożegnać się z niezliczonymi kibicami. Zanim zresztą zaczęła się gra, to wiedzieli, iż nie utrzymają się, co zapewne

miało duży wpływ na ich poczynania. – Nie ten mecz zadecydował o tym, że spadamy. Nie udało się wygrać, a chcieliśmy na koniec występów pokazać się z dobrej strony – skomentował trener Mateusz Staniec.

1. Garbarnia	31	70	68-28
2. KSZO	31	65	66-26
3. Soła	31	60	60-34
4. Podhale	31	57	64-39
5. Wisła II	31	55	67-44
6. Spartakus	32	55	60-43
7. Unia	31	53	46-40
8. Cracovia II	31	52	74-42
9. Hutnik	31	45	46-49
10. Czarni	31	45	42-50
11. Korona II	31	42	54-39
12. Wisła S.	31	42	46-53
13. Łysica	31	35	39-61
14. Poprad	31	33	30-56
15. Sparta	31	23	31-54
16. Wolania	31	20	42-86
17. Beskid	31	5	16-97

# SZCZYPIORNIAK NA ORLIKACH 2016

W całym kraju na boiskach typu Orlik rozgrywane są turnieje dziewcząt i chłopców w piłce ręcznej. Najpierw rywalizowano na szczeblu regionalnym, a teraz toczą się zmagania wojewódzkie. Najlepsze ekipy wezmą udział w turnieju finałowym, który rozegrany zostanie w połowie czerwca w Katowicach przy okazji meczu eliminacyjnego do mistrzostw świata mężczyzn, Polska – Holandia.

Jest to kolejna edycja tej akcji, a jej celem jest popularyzacja piłki ręcznej wśród nauczycieli i dzieci ze szkół podstawowych, zachęta do wprowadzania programów nauczania tej dyscypliny w podstawówkach. Biorą w niej udział zawodnicy urodzeni w 2003 roku i młodszy.

Nowohuckie zawody chłopców odbyły się na boisku SP 85 (os. Złoty Wiec). Zakończyły się zwycięstwem reprezentacji SP 91, która dzięki temu zakwalifikowała się do turnieju wojewódzkiego. W zespole z os. Handlowego grali: Krystian Bieniek, Olaf Drązewicz, Filip Jarosz, Kacper Jelski, Bartłomiej Reguła, Wiktor



Pietrzak, Szymon Smagowicz, Kamil Szela, Tomasz Szela, Jakub Basiaga, Michał Marek, Jakub Włosiak. (dan)

# MISTRZOSTWA WETERANÓW W PIŁCE RĘCZNEJ

Wiele ciekawego działo się w minionych dniach w krajowej piłce ręcznej. Także w Nowej Hucie, w której rozegrane zostały piąte Mistrzostwa Polski Masters i XIX Memoriał Alfreda Kalużyńskiego. Rywalizacja toczyła się w trzech kategoriach mężczyzn i jednej kobiet. Uczestniczyło w niej 30 zespołów, w tym siedem żeńskich. Organizatorem imprezy było Stowarzyszenie dla Freda Przyjaciół.

Zmagania jak zwykle były bardzo zażarte. Nawet gdy już ubywało sił, to nikt nie odpuszczał. Nie wypadło, szczególnie, iż nie brakowało znanych szczyptorników i zawodników, którzy kiedyś zachwycali swoimi umiejętnościami.

Teraz nie gwarantowały one jednak wysokich pozycji.

Wśród pań najlepiej spisała się ekipa Zgody Ruda Śląska. Drugie miejsce zajęła Skra Warszawa, wyprzedzając Zagłębie Lubin, które zdobyło brąz

dopiero po rzutach karnych. Z Małopolski w zawodach wzięła udział drużyna PM Tarnów, która uplasowała się na piątej pozycji.

Zawody mężczyzn w kategorii +35 przyniosły pierwsze miejsce Zagłębiu – również karnie o tym przesądziły – za którym znalazła się Warszawianka, a trzecia była nowohucka ekipa SdFP. Najlepszym graczem został uznany Eryk Kalużyński (syn Alfreda), a najsukuteczniejszym Mariusz Jurasik (Vive Oldboys Kielce), który jeszcze

tydzień wcześniej był zawodnikiem ligowego Górnika Zabrze.

W kategorii M45 wygrał Pabiks Pabianice, przed SdFP i Zagłębiem. W zespole gospodarzy – jego zawodnik Dariusz Kowalski został uznany najlepszym bramkarzem – wystąpił najstarszy uczestnik całej imprezy, 72-letni Leszek Grzyb.

Sukcesem zespołu Blachy Pruszyński Bochnia zakończyły się zawody mężczyzn +50 – jednocześnie była to kategoria memoriałowa – a najlepszym zawodnikiem został świetny przed laty gracz Hutnika, reprezentant kraju, Jerzy Garpiel. Na drugiej pozycji znalazły się Lwy Jasia Łaziska Górne, wyprzedzając Oldboys Czuwaj Przemysł.

(dan)

# PRZEDSZKOLAKI TEŻ MAJĄ IGRZYSKA

Już niedługo, bo w środę, 8 czerwca (w godz. 9.30-12) na obiektach Com-Com Zone przy ul. Ptaszyckiego odbędą się III Letnie Igrzyska Przedszkolaków z AS Progres. Będzie to impreza sportowa (szósta, wliczając te zimowe), zorganizowana dla najmłodszych z terenu Nowej Huty.

Do rywalizacji zaproszonych zostało 17 nowohuckich przedszkoli z terenu Nowej Huty. Podczas Igrzysk dzieci będą się nie tylko bawiły, ale także rywalizowały między sobą, kształtując tym samym prospołeczne i prozdrowotne nawyki. Doświadczenie z lat poprzednich oraz zimowej edycji pokazują, jak skierowanie uwagi na te grupy wiekowe jest

potrzebne w kalendarzu sportowym naszego miasta. Jest to bowiem jedyne takie wydarzenie w Krakowie przeprowadzane na tak szeroką skalę w tym przedziale wiekowym. Służy ono integracji różnych środowisk dzieci i młodzieży oraz jest świetną okazją do nauki dla przyszłych nauczycieli wychowania fizycznego. W przedsięwzięciu organizatorem z AS Progres pomagają będą bowiem studenci zaprzyjaźnionej AWF Kraków, a także uczniowie Szkoły Sportowej Piłki Nożnej i wychowankowie Zespołu Placówek Szkolno-Wychowawczych nr 1.

(dan)

Małopolska Liga Juniorów. Puszcza Niepołomice – Krakus 3-2 (1-0): Szlusznik, Kura, Wójcik – Bartoszek, Łazarczyk; AS Progres – SMS Kraków 12-1 (2-1): Radwanek 3, Stanek 2, Stec 2, Zawadzki, Szcząbber, Sikora, samob. 2; Krakus – Garbarnia Kraków 1-2 (1-2): Lebiest; Sandecja Nowy Sącz – Puszcza 5-0 (3-0); Orkan Raba Wyżna – AS Progres 1-4 (1-2): Radwanek 2, Słomka, Pietrzyk. Na pierwszej pozycji plasuje się Sandecja – 75 pkt, druga jest AS Progres – 74 pkt, 10. Puszcza – 31 pkt, 13. Krakus – 28 pkt.

## Z PIŁKARSKICH BOISK

Makroregionalna Liga Juniorów Młodszych. AS Progres – Widok Lublin 4-0 (2-0): Gwiazda 2, Zięba, Linca; Stal Mielec – AS Progres 3-0 (1-0). Prowadzi AS Progres – 29 pkt, który zapewnił sobie awans do półfinału mistrzostw Polski. W środę 15 czerwca podejmować będzie Zagłębie Lubin, rewanż cztery dni później.

Małopolska Liga Juniorów Młodszych. AS Progres 2000 – Soła Oświęcim 3-0 (0-0): Jaszcak 2, Wilk; SMS Kraków – Hutnik 0-3 (0-3): Serafin 2, Kaczor; mecze AS Progres – Limanovia i Hutnik – Unia Tarnów zostały przełożone. 1. Profi – 26 pkt, 3. Hutnik – 20 pkt, 7. AS Progres – 17 pkt.

Klasa okręgowa – grupa I. Zieleszczanka – Grębalowianka 3-1 (2-0); Sokół Kocmyrzów – Pogoń Miechów 1-1 (1-0); Pierwsze miejsce zajmuje TS Węgrze – 58 pkt, które zapewniło sobie awans, drugi jest Sokół – 43 pkt, 6. Grębalowianka – 33 pkt.

Klasa okręgowa – grupa II: Nadwiślan Kraków – Złomex Branice 2-1 (0-1): Chyszczenko. Prowadzi Dalin Myślenice – 53 pkt, Złomex jest trzynasty – 17 pkt.

Klasa A – grupa I. Szreniawa Koszyce – Strażak Goszcza 3-0 (1-0): Góra, Śmigła, Gadzioch; Szreniawa – Wierzbowianka 4-2 (3-1): Kałuża 2, Stępień, Trzaska; Partyzant Dojazdów – Niedźwiedź 0-3 (0-1); Strażak – Bibiczanka 1-2 (0-1): A. Pierwola; Orzeł Bębło – Partyzant 2-2 (2-0): Lincowski, P. Kalisz. Liderem jest Iskra Radwanowice – 49 pkt, 5. Partyzant – 39 pkt, 7. Szreniawa – 35 pkt, 13. Strażak – 17 pkt.

Klasa A – grupa II. Wanda – Górzanka Nawojowa Góra 7-0 (3-0): Głowa 4, Klimek, Ciuśniak, samob.; Wanda – Dragon Szczeglice 2-5 (2-2): Majkut, Głowa. 1. Błękitni Modlnica – 64 pkt, 11. Wanda – 25 pkt.

Klasa A – grupa wielicka. Sygneczów – Wiarusy Igołomia 3-2 (1-0): Pluciński, Kowalówka; Nadwiślan Nowe Brzesko – Czarnochowice 7-1 (-): A. Komenda 2, Niciaż. Prowadzi Wieliczanka – 51 pkt, 6. Nadwiślan – 35 pkt, 7. Wiarusy – 32 pkt.

Klasa B – grupa I. Spartak Wielkanoc/Golcza – Sparta Skrzyszowice 5-6. 1. Jastrzębiec Książ Wielki – 53 pkt, 12. Sparta – 19 pkt.

Klasa B – grupa II. Biezanowiaka – Polonia/Promos Nowa Huta 2-2, Orleńsk Rudawa – Polonia/Promos 2-1. Prowadzi Skala – 45 pkt, 11. Polonia/Promos – 18 pkt. (dan)

## W HOŁDZIE KRZYSZTOFOWI REMPALE

Bardzo dawno środowisko żużlowe w naszym kraju nie było tak zgodne. Wszyscy uznali, że po śmierci 18-letniego zawodnika Unii Tarnów, Krystiana Rempala – zmarł w sobotę, 28 maja, na skutek obrażeń, których doznał kilka dni wcześniej podczas meczu w Rybniku – należy odwołać wszystkie spotkania ligowe, które miały odbyć się w minioną niedzielę. Pamiętali o nim kibice wszystkich drużyn, w tym nowohuckiej Speedway Wandy, wieszając na ogrodzeniu stadionu przy ul. Odmogile upamiętniający Go transparent i zapalając znicze. Również podczas meczów żużlowych na Wyspach Brytyjskich uczczono pamięć Krystiana Rempala.



# 13 DZIEŃ TELEWIZJA

PIĄTEK

3.06

**TVP1**

5.25 Klan (2956) – telenowela TVP  
5.50 Telezakupy 6.25 Natura w Jedyńce: Lwica na wygnaniu – film dokumentalny Francja (2011) 7.25 Jaka to melodia? (3351) – teleturniej muzyczny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Jak to działa (117): Nanotechnologia – magazyn 9.05 Ojciec Mateusz (102): Pani sierżant – serial kryminalny TVP 9.55 Grzech Fatmagül (28) – serial Turcja (2011) 10.55 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (25/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Przepis dnia (385) – magazyn 12.40 Natura w Jedyńce: Tańczący z naturą: Rogate dusze – cykl dokumentalny 13.10 Ocalony aby ocalać 14.00 Grzech Fatmagül (29) – serial Turcja (2011) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Lekkie i szybkie dania – magazyn kulinarny 16.00 Świat się kręci (539) – widowisko publicystyczne 16.40 Jaka to melodia? (137) 16.45 Czekamy na Świątów Dni Młodzieży – kronika (45) 16.50 Pegaz – flesz (66) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3352) – teleturniej muzyczny 17.50 Przepis dnia (386) – magazyn 18.00 Klan (2957) – telenowela TVP 18.35 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (26/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.04 Białe-czerwoni – felieton 20.05 Jeździecki Memoriał Macieja Frankiewicza CSI 4 Poznań 20.10 Pogoda 20.15 Jedziemy do Francji – felieton 20.30 Opole 2016: Ta noc do innych jest niepodobna – koncert piosenek filmowych (1) 21.55 Opole 2016: Ta noc do innych jest niepodobna (2) 23.00 Opole 2016 – Debiuty 0.45 Zemsta 2 (12) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) 1.40 Żywe trupy 4 (5/16) – serial USA (2013) (dozwolone od lat 18) 2.30 Chicago Fire (24/24) – serial USA (2012) 3.25 Panny i wdowy (4/5) – serial TVP 4.30 Świat się kręci (539) – widowisko publicystyczne 5.15 Zakończenie dnia

**TVP2**

6.05 M jak miłość (1075) – serial TVP 7.05 M jak miłość (1076) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Barwy szczęścia (1470) – serial obyczajowy TVP 11.40 Na dobre i na złe (164): Życiowy wybór – serial TVP 12.45 Tylko z Tobą (65) – serial obyczajowy Turcja (2015) 13.35 Msza święta Kościoła katolickiego 14.40 Rodzinka.pl (111): Oświecenie – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (112): Gips – serial komediowy TVP 15.40 Panorama Kraj 15.55 Pogoda Kraj 16.00 Sonda 2 – program popularnonaukowy 17.05 Tylko z Tobą (66) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (4/89) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1470) – serial obyczajowy TVP 20.05

Barwy szczęścia (1471) 20.40 O mnie się nie martw 4 (13/13) – serial komediowy TVP 21.40 Rodzinka.pl (182): Przeprowadzka – serial komediowy TVP 22.15 Rodzinka.pl (163): Wspomnień czar 22.45 Uspienienie – dramat USA (1996); reż.: Barry Levinson; wyk.: Kevin Bacon, Robert De Niro, Dustin Hoffman, Brad Pitt (dozwolone od lat 16) 1.20 Rocky 5 – film fabularny USA (1990); reż.: John G. Avildsen; wyk.: Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young, Richard Gant (dozwolone od lat 16) 3.15 Gruby i chudy 2. Rodzina Klumpów – komedia USA (2000); reż.: Peter Segal; wyk.: Eddie Murphy, Janet Jackson, Larry Miller (dozwolone od lat 16) 5.05 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (538) – widowisko publicystyczne 6.55 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Złamana strzała 7.30 Karypety kontra Groszki (9): Poprawiacz z utrwalaczem – serial animowany 8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia – magazyn 12.35 Wiadomości 12.50 Na sygnale (97): Polowanie – serial fabularny TVP 13.15 Krótka historia (69): Niewypowiedziana wojna – felieton 13.25 M jak miłość (1219) – serial TVP 14.25 Zaginiona (5/7): Areszt – serial TVP 15.20 Ślady Podlaskie: Al Capone 15.55 Po prostu – program publicystyczny 16.50 A la show (40): Andrzej Korzyński – talk-show 17.20 Krótka historia (70): Pakt Ribbentrop-Mołotow – felieton 17.30 Teleexpress 17.50 KabareTOP, czyli kabaretowa lista przebojów (56) – program rozrywkowy 18.25 Na sygnale (97): Polowanie – serial fabularny TVP 18.55 Przygody Smoka Pola (22): Urodziny – program edukacyjny 19.15 Dobranocka: Przypadki zwierzęta: Po nitce do kłębka (6) – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.30 Opole 2016: Ta noc do innych jest niepodobna – koncert piosenek filmowych (1) 21.55 Opole 2016: Ta noc do innych jest niepodobna (2) 23.00 Opole 2016: Debiuty 1.00 Powtórki programów



**TELEWIZJA KRAKÓW**

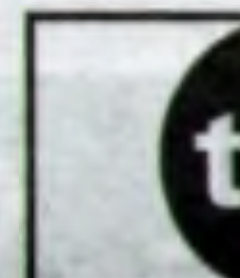
6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Europa z bliska (74) – magazyn Niemcy/Polska (2016) 6.40 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 7.00 Nowy dzień z Telewizji Kraków 7.54 Pogoda 7.58 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Raport z Polski 9.20 Plebania (617) – telenowela TVP 9.45 Plebania (618) 10.20 Relacje (113) – magazyn ekonomiczny 10.50 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.25 Sprawa dla reportera 12.20 Telezakupy 12.35 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 12.45 Dziennik regionów – tematy dnia 12.55 Agrobiznes 13.30 Plebania (619) – telenowela TVP 13.50 Plebania (620) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Gra o Wolność – ocalone taśmy – cykl dokumentalny Polska (2014); reż.: Krystyna Mokrosińska, Jolanta Kessler 15.40

Głos widza – magazyn 15.42 Turystyczna jazda – magazyn 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Wstęp wolny – z kulturą (119) – magazyn 17.00 Kronika – zapowiedź 17.02 Pogoda 17.10 Msza święta dla chorych 18.00 Rozmowy o miłosierdziu 18.10 Kronika Kulturalna 18.15 ŚDM – informator regionalny 18.30 Kronika 18.49 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Otwórzcie drzwi 19.15 Turystyczna jazda – magazyn 19.25 Wiara i życie – cykl reportaży 19.45 Pod Tatrami 19.54 Pogoda 19.55 Raport pogodowy 2016 20.00 Region: Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Krakowska Panorama Kultury/ Portrety 21.30 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Raport pogodowy 2016 22.02 Kronika kulturalna 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Telewizja Nocą (14) 0.55 Astronarium – magazyn 1.25 Relacje (113) – magazyn ekonomiczny



**POLSAT**

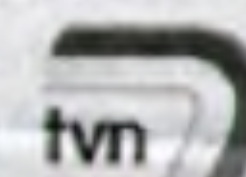
5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.55 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.55 Malanowski i partnerzy (556, 557) – serial fabularno-dokumentalny Polska 9.55 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny Polska 10.55 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 11.55 Pielęgniarki – serial paradokumentalny Polska 12.55 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 13.55 Dwoje we troje – serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy Polska 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny Polska 17.00 Małolaty – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy Polska 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Giganci ze stali – film s.f. USA/Indie (2011) 22.55 Obcy 4 – horror s.f. USA (1997) 1.35 Tajemnice losu



5.40 Uwaga! 6.15 Mango 7.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Harry Potter i kamień filozoficzny – film przygodowy USA (2001) (2014) 23.15 Podejrzeni – thriller USA/Niemcy (1995) 1.30

Kuba Wojewódzki – talk-show Polska 2.30 Uwaga! 2.45 Klub Magii

**TVN 7**



5.20 We dwoje – program rozrywkowy 6.45 Męski typ – program rozrywkowy 7.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 8.20 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 10.20 Chuck – serial sensacyjny-komediowy 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 15.55 39 i pół – serial komediowy 16.55 Chuck – serial sensacyjny-komediowy 17.55 Brzydula (37, 38) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – paradokumentalny Polska 20.00 El Dorado – western USA (1996) 22.45 Tylko mnie kochaj – komedia romantyczna Polska (2006) 0.55 Śmiertelna wyliczanka – thriller USA (2002) 3.25 Klub Magii

**TV 4**

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 9.05 Gwiazdne wojny: Wojny klonów (3, 4) – serial przygodowy 10.00 Moja nadzieja – telenowela 11.00 Włoska narzeczona – telenowela 12.00 Galileo (558) – program popularno-naukowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela 17.00 Włoska narzeczona – telenowela Meksyk 18.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 18.35 Niesamowite rekordy 2 (6, 7) – program rozrywkowy 19.50 Wymakowani – magazyn kulinarny 20.00 Król Skorpion 3: Walka o odkupienie – film przygodowy USA (2012) 22.30 Zombi SS – komedia sensacyjna Norwegia (2009) 0.15 Aletta – ocean rozkoszy – film erotyczny Francja (2009) 1.40 STOP Drogówka – magazyn policyjny 2.40 Interwencja 3.00 Disco Polo Life – program muzyczny



**PULS**

5.50 Niania 4 (53, 54) – serial komediowy 6.50 13 posterunek 2 (18, 19) – serial komediowy 8.05 Nash Bridges 5 – serial sensacyjny 9.00 Kobra – Oddział specjalny 16 (1, 2) – serial kryminalny 11.00 Napisała: Morderstwo 5 – serial kryminalny 12.00 Co ludzie powiedzą? (5, 6) – serial komediowy 13.10 Dziesięć przykazań (35, 36) – serial kostiumowy 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 17.05 Niewolnica Victoria – serial obyczajowy 18.05 Skorpion (8, 9) – serial sensacyjny 20.00 Po prostu walcz! – dramat sensacyjny USA (2008) 22.15 Po prostu walcz 2 – dramat sensacyjny USA (2011) 0.30 Prawo pięści – film sensacyjny USA (2008) 2.10 Zobacz to!

**GŁOS**

TYGODNIK NOWOHUCKI

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **HARRY POTTER I KAMIEŃ FILOZOFICZNY** – Amerykańsko-brytyjski film fantasy z 2001 roku. Wielka przygoda Harry'ego Pottera rozpoczyna się w dniu jego jedena-stych urodzin, gdy niespodziewanie dowiaduje się on, że jest synem dwój-ga potężnych czarodziejów i że sam również ma nadzwyczajne zdolności magiczne. Harry otrzymuje zaproszenie do elitarnej Szkoły Magii i Czarodziej-stwa, gdzie poznaje nowych przyjaciół i odkrywa tajemnicę kamienia filozoficznego.

\*\*\*

TV POLSAT, GODZ. 20.05

● **GIGANCI ZE STALI** – Amerykańsko-hinduski film science-fiction z 2011 roku. Niedaleka przyszłość. Charlie Kenton był niegdyś odnoszącym sukcesy bokserem. Jego kariera legła w gruzach, kiedy na ringu zaczę-ły dominować roboty. Teraz mężczyzna zajmuje się organizacją nielegal-nych walk i naprawą maszyn. Nie wie-dzie mu się najlepiej. Pewnego dnia w życiu Kentona pojawia się 11-letni Max. Chłopiec oświadcza, że jest syn-em Charliego i zachęca go, by zajął się trenowaniem robota, który mógłby zdobyć pas mistrzowski. Szybko przy-jdzie im się przekonać, że droga na szczyt nie jest usłana różami.

\*\*\*

TVP II, GODZ. 22.45

● **UŚPIENIE** – Film sensacyjny pro-dukcji amerykańskiej z 1996 roku. Nowy Jork, lata sześćdziesiąte XX wieku. Lorenzo, Michael, John i Tom-mys mieszkają w owianej złą sławą części Manhattanu. Pewnego dnia je-den z ich chuligańskich wybryków kończy się tragicznie - chłopcy zostają wysłani do zakładu poprawczego, w którym stają się ofiarami sadystyczne-go strażnika Nokesa. Po opuszczeniu placówki ich drogi się rozchodzą. Do ponownego spotkania dochodzi po je-denastu latach: Lorenzo, dziennikarz New York Timesa, i Michael, zastę-pca prokuratora, jednoczą siły, aby po-móc Johnowi i Tommy'emu, którzy zamordowali Nokesa.

\*\*\*

TVN, GODZ. 23.15

● **PODEJRZANI** – Amerykańsko-niemiecki thriller z 1995 roku. W doku w San Pedro ktoś wysadza w powietrze statek, który miał przewieźć duży ładunek kokainy. Ginie 27 osób. Kovash i Kint są jedynymi świadkami zdarzenia. Agent Dave Kujan prze-jmuje śledztwo. Jest przekonany, że moto-rem akcji był skorumpowany były po-licjant, Keaton. W zamian za obietni-cę nietykalności Kint zgadza się zezna-wać i opowiedzieć o kontaktach z Keatonem. Ich znajomość zaczęła się sześć tygodni wcześniej od rutynowej identyfikacji na posterunku policji. Przymakowe spotkanie kończy się sformowaniem gangu.



## TVP1

5.20 Chichot losu (13/13): Przyszli wani – serial TVP 6.15 Słownik polsko@polski 6.45 Las Story (19) – cykl reportaży 7.10 Odnawialne źródła energii: Niewyczerpalne energie: Słońce na dachu – cykl reportaży 7.35 Pełnosprawni (159) – magazyn dla niepełnosprawnych 8.00 Rok w ogrodzie 8.25 Naszaarmia.pl – magazyn 8.55 Poznaj swoją naturę (1): Ptasi raj – cykl reportaży 9.35 Pan Kleks w Kosmosie (2): Misja Voltana – film fabularny Polska (1988); reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Piotr Fronczewski, Henryk Bista, Monika Sapiak, Piotr Ptaszyński, Jan Jankowski, Bohdan Smoleń, Maryla Rodowicz, Marcin Tronński, Zbigniew Buczkowski, Emilian Kamiński 11.15 Sprawa dla reportera 12.10 Lednica początek 12.45 Na zdrowie (25) – magazyn 13.20 Okrasa łamie przepisy: Dzikizna dla pań – magazyn kulinarny 13.55 Niania i wielkie bum – komedia familijna Francja/Wielka Brytania/USA (2010); reż.: Susanna White; wyk.: Emma Thompson, Ralph Fiennes, Maggie Smith, Daniel Mays, Maggie Gyllenhaal, Ewan McGregor 15.50 Downton Abbey (10) – serial obyczajowy Wielka Brytania (2014) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (199): Manuela – serial kryminalny TVP 18.25 Bodo (13) – serial biograficzny 19.30 Wiadomości 19.55 Rozmowa z Kardynałem Kazimierzem Nyczem na Dzień Dziękczynienia 20.05 Sport 20.10 Biało-czerwoni – felieton 20.15 Pogoda 20.30 Opole 2016 – SuperPremiery 22.30 Opole 2016 – SuperJedynki 0.00 Chicago Fire (24/24) – serial USA (2012) 0.55 Przedwiośnie (4/6): Staw i kapliczka – serial TVP 1.50 Przedwiośnie (5/6): Bal w Odolanach – serial TVP 2.45 Downton Abbey (10) – serial obyczajowy Wielka Brytania (2014) 3.40 Zakończenie dnia

## TVP2

5.25 Galapagos: Ewolucja (3/4) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013); reż.: Martin Williams 6.30 M jak miłość (1228) – serial TVP 7.30 Pytanie na śniadanie 10.40 Program do czytania (53) – magazyn literacki 10.50 Śniadanie na Trawie (13) – magazyn kulturalny 11.20 Kroke – EtnoKraków 11.55 Sonda 2 – program popularnonaukowy 12.30 Domy przyszłości – reportaż 13.00 Kabaret Czesuaf i goście – program kabaretowy 13.45 Laureat Nagrody Jana Nowaka-Jeziorańskiego 2016 (sylwetka biskupa Borysa Gudziaka) 14.00 Familiada (2293) – teleturniej 14.40 Rodzinka.pl (182): Przeprowadzka – serial komediowy TVP 15.15 Dzięki Bogu już weekend (2) – program rozrywkowy 16.25 O mnie się nie martw 4 (13/13) – serial komediowy TVP 17.20 Nagroda Jana Nowaka-Jeziorańskiego 2016 (uroczystość wręcze-

nia) 17.45 Słowo na niedzielę 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Postaw na milion (123) – kulisy 19.05 Postaw na milion (123) – teleturniej 20.05 Gruby i chudszy 2. Rodzina Klumpów – komedia USA (2000); reż.: Peter Segal; wyk.: Eddie Murphy, Janet Jackson, Larry Miller (dozwolone od lat 16) 22.05 Spisek. Largo Winch 2 – film sensacyjny Francja (2011); reż.: Jerome Salle; wyk.: Sharon Stone, Tomer Sisley, Weronika Rosati (dozwolone od lat 16) 0.10 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (21/22) – serial sensacyjny USA/Kanada (2010) (dozwolone od lat 16) 0.55 Kryminalne zagadki Las Vegas (22/22) (dozwolone od lat 16) 1.50 Śniadanie na Trawie (13) – magazyn kulturalny 2.25 Air Force One – film fabularny USA (1997); reż.: Wolfgang Petersen; wyk.: Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close, Wendy Crewson, Liesel Matthews 4.30 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

5.40 Barwy szczęścia (1397) 6.05 Barwy szczęścia (1398) 6.30 Barwy szczęścia (1399) 7.00 Barwy szczęścia (1400) 7.30 Pytanie na śniadanie 10.45 KFPP Opole 2016 – Debiuty 12.35 Ojciec Mateusz (182): Krew z krwi 13.30 Liceum Czarnej Magii – film TVP; reż.: Grażyna Popowicz; wyk.: Piotr Gąsowski, Bogna Stencel, Alicja Saj, Tadeusz Szymków, Maciej Kozłowski, Agnieszka Matysiak, Antoni Morawski, Roman Czajka, Andrzej Grabowski 14.25 Maryla Rodowicz: Niebieskie lato z Marylą 15.25 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 16.00 Kulturalni PL (300) 17.00 Teleexpress 17.25 M jak miłość (1220) 18.20 Z drugiej strony (12) – program publicystyczny 19.15 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (10): Smok Wawelski 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.15 Pogoda 20.30 Opole 2016 – SuperPremiery 22.30 Opole 2016 – SuperJedynki 23.55 Poczytaj mi Wrocław – reportaż 0.15 Słownik polsko@polski 0.50 Powtórki programów

TELEWIZJA  
KRAKÓW

7.05 Męska strefa – magazyn 7.30 Naturalnie tak (132) – magazyn 7.45 Euro Łany (6) – dokument fabularyzowany 8.10 Szlakiem drewnianych kaplic: Wola Kopcowa (3) – reportaż 8.20 Rusz się człowieku (94) – magazyn 8.50 Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP – magazyn 9.10 Telezakupy 9.30 Wstęp wolny – z kulturą (119) 10.00 Pogoda 10.05 Campus Misericordie: SDM Wieliczka 2016 10.15 Wiara i życie – cykl reportaży 10.35 Otwórzcie drzwi 10.45 Turystyczna jazda – magazyn 11.00 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 11.20 Powrót do Mirandy (21) – telenowela Hiszpania (2001) 12.30 Dzień Dziecka w Zakopanem 12.45 Rączka gotuje – magazyn kulinarny 13.15 Dzień Dziecka w Zakopanem 13.40 Ochlani żółwia – film doku-

mentalny Polska (2014); reż.: Andrzej Misiuk 14.30 Zbieram od zawsze – reportaż 14.50 Moto-wiadomości (8) 15.10 Dzień Dziecka w Zakopanem 15.30 Było, nie minęło – kronika zwia- dówców historii 16.00 Wyśpiewać chwałę Panu – reportaż 16.30 Dzień Dziecka w Zakopanem 16.45 Europa z bliska (75) – magazyn Niemcy/Polska (2016) 17.00 1200 Muzeów (30): Zamki Piastowskie – reportaż 17.31 Pogoda 17.35 TVP Kraków w...: Dzień Dziecka w Zakopanem 18.05 Bez krawata 18.30 Kronika 18.49 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Kroniki 56. Krakowskiego Festiwalu Filmowego (3) 19.05 Kronika Kulturalna 19.15 Parafia z sercem 19.35 Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej 19.55 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 20.05 SDM – Wiadomości 20.15 Pod Tatrami 20.25 Telezakupy 20.55 Filmoteka Małopolska 21.17 Mandaty/Omiń korki 21.25 Bez krawata 21.45 Kronika 21.57 Pogoda 22.00 Raport pogodowy 2016 22.02 Speed 2 – magazyn 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.45 Naturalnie tak (132) 22.50 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny 23.15 Archiwum Zbrodni: Przebrany za śmierć (16) – magazyn (dozwolone od lat 16) 23.25 Sny o wojnie – reportaż 23.45 Kultowe rozmowy (127) 0.15 1200 Muzeów (30): Zamki Piastowskie – reportaż 0.40 Ktoś zawiódł... – reportaż



POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.35 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.05 Turbo Fast – serial animowany 8.35 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata – serial animowany USA 9.05 Przygody Kota w Butach – serial animowany 9.35 Scooby-Doo i Brygada Detektywów – serial animowany 10.05 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.35 Wysmakowani – magazyn kulinarny 10.50 Ania z Zielonego Wzgórza: Dalsze losy (1/2) – film obyczajowy Kanda (2000) 12.50 Pan domu – komedia USA (1995) 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 15.45 Pamiętniki z wakacji (23, 24) – serial paradokumentalny Polska (2011–2012) 17.45 Chłopaki do wzięcia (73, 74) – serial dokumentalny Polska 18.40 Dwoje we troje – serial komediowy Polska 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 10. Płocka Noc Kabaretowa – program rozrywkowy 22.40 Arena – thriller USA (2011) 0.45 David Blaine: Uliczna magia – film dokumentalny USA (1996) 1.45 Tajemnice losu

tvn

5.30 Uwaga! – magazyn reporterów 5.50 Mango – telezakupy 8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn 11.00 Na Wspólnej (2281–2284) – serial obyczajowy 12.50 Agent – Gwiazdy (1) – reality show 13.55 Riche milioner – komedia przygodowa USA (1994) 15.55 High School Musical – film muzyczny USA (2006) 18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 19.00

TVN Fakty, sport 19.35 Pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Poznaj moją tatę – komedia USA (2000) 22.25 Przypadkowy mąż – komedia romantyczna USA/Irlandia (2008) 0.10 Romeo musi umrzeć – film sensacyjny USA (2000) 2.35 Uwaga! 2.55 Klub Magii

TVN 7



5.35 We dwoje 2 – program rozrywkowy 6.45 Mango – telezakupy 8.50 Dwóch i pół 11 – serial komediowy 9.25 39 i pół (19, 20) – serial komediowy Polska 11.30 Brzydula (29–33) – serial obyczajowy 14.25 Wyzwanie dla Robin Hooda – film przygodowy Wielka Brytania (1967) 16.30 Stowarzyszenie Wędrujących Dżinsów 2 – komedia USA (2008) 19.00 Nie cierpię walentynek – komedia romantyczna USA (2009) 20.50 Napoleon Wybuchowiec – komediodramat USA (2004) 22.40 Kochaj i mśc się – komediodramat USA (2005) 1.00 Terminator. Kroniki Sary Connor 2 – serial science-fiction 2.00 Klub Magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu – serial przygodowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 The Garfield Show – serial animowany 8.50 Wysmakowani – magazyn kulinarny 9.00 Zaginiony skarb – film sensacyjny USA (2003) 10.55 Policjantki i policjanci (182, 183) – serial obyczajowy Polska (2015) 12.55 Wtajemniczeni – mikropodróż przez ciało – serial dokumentalny 13.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.55 Zapadlisko – film s.f. USA (2013) 16.50 Przysięga – film przygodowy Chiny/Hongkong/Japonia/Korea Południowa (2005) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Policjantki i policjanci (184 – ost., 133) – serial obyczajowy Polska (2015) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny 23.00 Król Skorpion 3: Walka o odkupienie – film przygodowy USA (2012) 1.10 Tuż przed tragedią (13, 1) – serial dokumentalny 3.20 Niesamowite rekordy – program rozrywkowy



PULS

5.50 Co ludzie powiedzą? (6, 7) – serial komediowy 7.00 Taki jest świat – program informacyjny 7.55 Super! (5-ost.) – program edukacyjny Polska (2015) 8.25 Wojciech Cejrowski. Boso – Tajlandia (1) – serial dokumentalny 9.05 Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta (1–5) – serial dokumentalny 11.55 13 posterunek (15–19) – serial komediowy 15.20 Attyla – pogromca imperium (1, 2-ost.) – film przygodowy USA/Litwa (2001) 19.00 Niech żyje król Julian (10, 11) – serial animowany 20.00 Kula w łeb – film kryminalny USA (2012) 21.50 Snajper – ostatnie zlecenie – thriller USA (2007) 23.25 Doomsday – thriller s.f. Wielka Brytania/Niemcy/USA/RPA (2008) 1.55 Zobacz to!

PROPOZYCJE  
NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **POZNAJ MOJEGO TATĘ** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Pochodząca z zamożnej rodziny Pam zakochuje się z wzajemnością w sanitariuszu Gregu. Młodzi chcą się pobrać, lecz Greg musi poprosić o rękę ukochanej jej ojca. Idealną okazją wydają się uroczystości weselne siostry Pam. Niestety, ojciec dziewczyny, Jack, od pierwszego spotkania daje odczuć Gregowi dzielące ich różnice klasowe. Mężczyzna uważa, że jego córka zasługuje na kogoś lepszego. Jack, były agent CIA, poddaje Grega serii testów, by zniechęcić go do siebie i swojej rodziny. Pobyt u rodziców Pam staje się dla niego koszmarem.

TVP II, GODZ. 22.05

● **SPISEK. LARGO WINCH II** – Thriller produkcji francusko-belgijsko-niemieckiej z 2011 roku. Largo Winch dziedziczy majątek ojca, właściciela międzynarodowej korporacji „W”. Staje się jednym z najbardziej wpływowych ludzi na świecie. Zamierza sprzedać udziały i zająć się działalnością charytatywną. Decyzja przysparza mu wrogów chcących zdobyć akcje firmy. W dniu ogłoszenia planów o założeniu fundacji pojawia się prokurator Międzynarodowego Trybunału Karnego, Diane Francken. Oskarża filantropa o powiązania z masowym mordem mieszkańców birmańskiej wioski znajdującej się na terenach bogatych w złoża niklu.

TVN, GODZ. 22.25

● **PRZYPADKOWY MAŻ** – Amerykańsko-irlandzka komedia z 2008 roku. Nowy Jork. Doktor Emma Lloyd prowadzi popularny program radiowy, w którym udziela słuchaczom porad sercowych. Prywatnie sposobi się do ślubu ze statecznym i dobrze sytuowanym Richardem. Jej życie staje na głowie z powodu Patricka Sullivana, mężczyzny, który został porzucony przez ukochaną za sprawą programu Emmy. Patrick pragnie zemsty. Z pomocą nastoletniego hakera włamuje się do urzędowych danych Emmy i zmienia jej status cywilny. Od tej pory kobieta, wedle wszelkich dokumentów, jest jego żoną.

TV POLSAT, GODZ. 22.40

● **ARENA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2011 roku. Biznesmen o sadystycznych skłonnościach zbudował imperium na brutalnej stronie internetowej z gladiatorami walczącymi na śmierć i życie. Jego najnowszy wojownik to strażak David Lord, porwany, uwięziony i skazany na walkę o życie. By wykupić wolność, Lord zgadza się na serię śmiertelnych pojedynków. Kiedy liczba ofiar rośnie, a przed nim jeszcze najcięższa ze wszystkich walk, Lord wyjawia sekret, który może zagrozić imperium.

**Restauracja**  
**„Piastowska”**  
**Zaprasza!!!**

pon.-czw. 11.00–21.00  
pt. 11–22, sob. 12–22  
niedz. 12.00–21.00

**wesela ♦ komunie**  
**♦ chrzty ♦ stypy itp.**

**Wieczorki taneczne, gra DJ Maros**  
**piątki i soboty, w godz. 18–23**

12 648 27 26

606 205 558

os. Na Lotnisku 4

(przeniesiona do restauracji Wanda)

www.piastowska42.fm.interia.pl  
http://piastowska42.fm.interia.pl

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu\*

\* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE  
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U.  
**HANBUD**  
OKNA I DRZWI  
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3

tel. 12 640-09-90

DRZWI • OKNA • BRAMY

OGRODZENIA

GERDA DELTA GAW

MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYŻY

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

www.hanbud.com.pl



## TVP1

4.20 Dylematu 5 (1/3): Eksplozja – serial TVP; reż.: Grzegorz Warchol; wyk.: Stanisława Celińska, Zofia Czerwńska, Jerzy Bończak, Kazimierz Kaczor, Jerzy Kryszak, Wojciech Pokora, Witold Pyrkosz, Krzysztof Tyniec, Tomasz Sapryk 5.05 Dylematu 5 (2/3): Spół 5.55 My Wy Oni – magazyn 6.25 Film dokumentalny 7.25 Do zobaczenia w Krakowie 7.40 Misja – Kondycja – magazyn biegacza i triathlonisty 8.00 Tydzień 8.40 Ziarno: Dziękujemy za chrzest 9.15 Teleranek (13) – magazyn 10.00 Uroczystości kanonizacyjne bł. Stanisława Papieża 11.50 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 AMEN – XX Spotkania Młodych Leńcica 2000 13.25 Natura w Jedynie: Tańcząc z naturą: Przyjaciele żab – cykl dokumentalny Polska (2015) 14.05 Brunet wieczorową porą – komedia kryminalna Polska (1976); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Władysław Kowalewski, Bożena Dykiel, Mirosława Krajewska, Wojciech Pokora, Wiesław Golas, Emilia Krakowska, Janina Traczykówna, Jan Kobuszewski, Józef Nalberczak 15.55 Rozdarte serca (12) – serial obyczajowy Turcja (2014) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.35 Ranczo (108): Gambit geniusza – serial obyczajowy TVP 18.40 Jaka to melodia? (3353) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Białoczerwoni – felieton 20.09 Jeździecki Memoriał Macieja Frankiewicza CSI 4 Poznań 20.10 Pogoda 20.30 Opole 2016 – Waldemar Malicki i Filharmonia Dalcipu 21.55 Opole 2016 – Grand Prix Publiczności: Złote Opole (1) 22.55 Opole 2016 – Grand Prix Publiczności: Złote Opole (2) 0.30 Jaka to melodia? (3353) – teleturniej muzyczny 1.25 Palimpsest – dramat Polska (2006); reż.: Konrad Niewolski; wyk.: Andrzej Chyra, Magdalena Cielecka, Robert Gonera, Adam Ferency, Henryk Talar, Grzegorz Warchol, Tomasz Sapryk, Arkadiusz Jakubik (dozwolone od lat 16) 3.00 Nadzieja – dramat Polska/Niemcy (2011); reż.: Stanisław Mucha; wyk.: Rafał Fudalej, Kamilla Baar, Wojciech Pszoniak, Zbigniew Zapasiewicz, Grzegorz Artman, Jerzy Trela, Jan Frycz, Lilith Mucha, Dominika Ostalowska, Kacper Michalak 4.45 Zakończenie dnia

## TVP2

5.45 Newton: Nowe gry komputerowe 6.10 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 6.20 Natura się o(d)placa: Kobylnica 2 (10/11) 6.50 M jak miłość (1229) 7.50 Barwy szczęścia (1467) 8.20 Barwy szczęścia (1468) 8.55 Barwy szczęścia (1469) 9.25 Barwy szczęścia (1470) 9.55 Barwy szczęścia (1471) 10.35 Rodzinne oglądanie: Największa tajemnica przyrody: Koralowy Trójkąt: Tajemnice głębin (1/3) – cykl dokumentalny Niemcy (2013) 11.40 Podróż z historią (21): Tarcza ukryta w górach – cykl dokumentalny 12.15 Makłowicz w podróży: Makłowicz w podróży. Podróż 48: Hiszpania: Costa del Sol – magazyn kulinarny 12.50 Kabaret w samo południe – program rozrywkowy 14.00 Familiada (2294) – teleturniej 14.40 Kocham Cię, Polsko! (3) – zabawa quizowa 16.25 Na dobre i na złe (639): Jestem winna – serial TVP 17.25 Na sygnale (98): Ucieczka – serial fabularny TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 19.05 Sonda 2 – program popularnonaukowy 20.10 Air Force One – film fabularny USA (1997); reż.: Wolfgang Petersen; wyk.: Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close, Wendy Crewson, Liesel Matthews 22.25 Komedia Scena Dwójki (3) – program rozrywkowy 23.25 Jak zostać gwiazdą – komedia USA (2006); reż.: Paul Weitz; wyk.: Dennis Quaid,

Willem Dafoe, Hugh Grant, Mandy Moore 1.20 Oda do radości – film obyczajowy Polska (2005); reż.: Anna Kazejka-Dawid, Jan Komasa, Maciej Migas; wyk.: Lesław Żurek, Małgorzata Buczkowska, Barbara Kurzaj, Dorota Pomykała, Piotr Glowacki, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Roma Gasiorowska, Maciej Kozłowski (dozwolone od lat 16) 3.25 Spisek. Largo Winch 2 – film sensacyjny Francja (2011); reż.: Jerome Salle; wyk.: Sharon Stone, Jerome Sisle, Weronika Rosati (dozwolone od lat 16) 5.30 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.20 Z drugiej strony (12) 7.15 Dotknięcie anioła – film dokumentalny Polska (2015) 8.20 Polska z Miodkiem (106): Zgierz 8.30 Polska 1050 9.00 Przygody Smoka Pola (1): Jestem Pol 9.20 Petersburski Music Show (31) 9.50 Ziarno: Dziękujemy za chrzest 10.25 Dziewczyna i chłopak: Poprawka – serial TVP; reż.: Stanisław Loth 11.30 Wolny Ekran (14) 11.45 Program do czytania (52) 11.55 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika (45) 12.00 Transmisja Mszy Świętej sprzed Świątyni Opatrzności Bożej w Warszawie. 14.10 Szczególnej drogi już czas... 14.55 Okrasa łamie przepisy: Uśmiech do sera 15.25 Rodzinka.pl (25): Kwestia zaufania 15.50 Rodzinka.pl (26): Wielka wyprzedaż 16.25 Racja stanu (50) 16.55 Polska z Miodkiem (106): Zgierz 17.00 Teleexpress 17.25 M jak miłość (1221) 18.20 program rozrywkowy 18.35 Oczy w oczy (12) 19.15 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (6): Prezent dla Antka 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.30 Opole 2016: Waldemar Malicki i Filharmonia Dalcipu 21.55 Opole 2016: Grand Prix Publiczności – Złote Opole (1) 22.55 Opole 2016: Grand Prix Publiczności – Złote Opole (2) 0.25 Polska z Miodkiem (106): Zgierz – felieton 0.35 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

7.05 Wyśpiewać chwałę Panu – reportaż 7.40 Rączka gotuje – magazyn kulinarny 8.15 Powrót do Mirandy (22) – telenowela Hiszpania (2001) 9.20 Telezakupy 9.40 Ogród po polsku (28) – magazyn 10.00 Pogoda 10.05 Pod Tarami 10.15 Bez krawata 10.35 Magazyn Medyczny 10.50 Raport pogodowy 2015/2016 10.53 Mandaty/Omiń korki 11.00 Małopolski Szlak Kulinarny – magazyn kulinarny 11.15 Przystanek Ziemia (134) – magazyn 11.45 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny 12.10 Głos Regionów 13.15 Żużel: Nice Polska Liga: Stal Rzeszów–Eko-Dir Włóknarz Częstochowa 15.45 Echo tygodnia – kraj 16.00 Młodzież kontra 17.00 Kultowe rozmowy (127) 17.31 Pogoda 17.35 Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej 18.05 Krakowskim targiem 18.25 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka bliżej 19.05 SDM – informator regionalny 19.20 Campus Misericordie – felieton 19.30 Twarze i pejzaże Małopolski 20.30 Krakowska Panorama Kultury 21.00 Muzyczny kalendarz 21.25 Kronika Sportowa 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.02 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echo tygodnia – kraj 22.50 Dobro rozmówczo – reportaż 23.05 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier nocą (dozwolone od lat 16) 23.45 Powrót do Mirandy (22)



## POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News – program publicystyczny 7.45 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata – serial animowany 8.15 Turbo Fast – serial animowany 8.45 Gdzie jest Nemo? – film animowany USA (2003) 10.55 Doktor Dolittle – komedia USA

(1998) 12.45 Giganci ze stali – film s.f. USA/Indie (2011) 15.30 Moja macocha jest kosmitką – komedia USA (1988) 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.40 Dwoje we troje – serial komediowy 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.10 Patriot – dramat historyczny USA/Niemcy (2000) 23.45 Złodziejski kodeks – thriller USA/Niemcy (2009) 2.15 Magazyn sportowy 4.15 Tajemnice losu – program rozrywkowy

## tvn

5.20 Uwaga! 5.45 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy Polska 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Co za tydzień – magazyn 11.45 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 12.25 Scooby-Doo – komedia przygodowa USA/Australia (2002) 14.10 Harry Potter i kamień filozoficzny – film przygodowy USA (2001) 17.25 Sablewskiej sposób na... – program rozrywkowy 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Jak wytresować smoka – film animowany USA (2010) 22.05 Co kryje prawda – thriller USA (2000) 0.45 Sekrety lekarzy – reality show 1.45 Wybrani – serial sensacyjny 2.45 Uwaga! 3.00 Klub Magii

## TVN 7



5.20 We dwoje – program rozrywkowy 6.45 Mango 8.50 Kobra: Oddział specjalny 18 – serial kryminalny 9.10 Dwoch i pół 11 – serial komediowy 9.55 39 i pół (21–23) – serial komediowy 12.55 Brzydula (34–38) – serial kryminalny 15.50 Operacja „Kusza” – dramat sensacyjny Wielka Brytania (1965) 18.15 Psy i koty – film familijny USA (2001) 20.00 Chłopaki nie płaczą – komedia kryminalna Polska (2004) 22.05 Blef (10-ost.) – serial sensacyjny 23.10 Doskonały świat – dramat sensacyjny USA (1993) 2.05 Sposób na morderstwo – serial kryminalny 3.05 Klub Magii

## TV 4

6.00 Strażnik Teksasu – serial kryminalny USA 7.05 Jake i piraci z Nibylanii (14, 17) – serial animowany 8.05 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.35 Kapitan Drake i drzewo życia – film przygodowy USA/Bulgaria (2009) 10.25 Galileo (560) – program popularnonaukowy Polska 11.25 Powrót Różowej Pantery – komedia Wielka Brytania (1975) 13.50 Oskar – komedia USA (1991) 16.15 K-9 – prywatny detektyw – komedia sensacyjna USA/Kanada (2002) 19.00 Galileo (561) – program popularnonaukowy Polska 20.00 Walkiria – dramat wojenny Niemcy/Walkiria (2008) 22.35 Straszny film 5 – horror komediowy USA (2013) 0.15 Skarb rodziny Zhang (1/2) – film przygodowy Chiny (2011) 2.25 Mega Chichot – program rozrywkowy 3.00 Polo Life – program muzyczny



## PULS

6.00 Taki jest świat 6.50 Super! (5-ost.) – program edukacyjny 7.20 Niania 4 (52–54) – serial komediowy 8.50 Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta (6–8-ost.) – serial dokumentalny 10.25 Wojciech Cejrowski. Boso – Etiopia (1) – serial dokumentalny 10.55 Siedmiu zaklętych braci – baśń filmowa Słowacja/Czechy (2015) 12.55 Pani Zameć – baśń filmowa Niemcy (2008) 14.15 Goście w Ameryce – komedia USA/Francja (2001) 16.00 Hulk – dramat s.f. USA (2003) 19.00 Niech żyje król Julian (11, 12) – serial animowany 20.00 Plan ucieczki – thriller USA (2013) 22.10 Dannie Bracco – film kryminalny USA (1997) 0.05 Camelot (4) – serial historyczny 1.55 Zobacz to!

Jak to na 13. Krakowskim Pikniku Archeologicznym było

## DOTKNAĆ HISTORII

Muzeum Archeologiczne w Krakowie od kilkunastu lat jest organizatorem Pikniku Archeologicznego. Pierwszy z nich (nazywany jeszcze festynem) zatytułowany „Nie święci garnki lepią” towarzyszył nowo otwieranej wystawie „Garncarstwo prahistoryczne” w zespole dworsko-parkowym w Branicach. Od pikniku dwunastego nasze spotkania odbywają się w ogrodach Muzeum Archeologicznego w Krakowie, przy ul. Poselskiej 3.



Tegoroczny piknik zatytułowany „Krakowianie w czasach chrztu Polski” poświęcony był ważnym wydarzeniom w Małopolsce, które poprzedzały wejście naszej ojczyzny do grupy krajów chrześcijańskich. Europa Środkowa po upadku Zachodniego Cesarstwa Rzymskiego (w roku 476 n.e.) zamieniła się w strefę wędrówek ludów. Jedne narody powędrowały na południe, inne przysłyły na nasze ziemie. Tak stało się też ze Słowianami. Ich pierwotne siedziby znajdowały się gdzieś na wschód od obecnych naszych granic (być może w rejonie dorzecza Dniepru), skąd wyruszyli i zajęli tereny między Odrą a Bugiem. Jednym z ludów Słowiańskich było plemię Wiślan. Czym zajmowali się nasi przodkowie? Byli prawdopodobnie głównie rolnikami. Z czasem się to zmieniło, ponieważ powstawały grody, ufortyfikowane siedziby władców. Czy źródła pisane coś wspominają o Wiślanach? W „Żywocie Świętego Metodego” (zwanego też „Legendą Panońską”) napisano po śmierci Metodego czyli po 885 r.) autor pisze: „Książę pogański, silny wielce, siedzący na Wiśle, uragał wielce chrześcijanom i krzywdy im wyrządzał. Posławszy zaś do niego [kazał mu Metody] powiedzieć: „Dobrze będzie dla Ciebie, synu, ochrzcić się w własnej woli na swojej ziemi abyś nie był przymusem ochrzczony w niewoli na ziemi cudzej i będziesz mnie wspominał...”. Tak też się stało” Metody i Cyryl byli misjonarzami, którzy w drugiej połowie IX wieku postanowili „zanieść” chrześcijaństwo do Słowian. Duchowni postanowili wpłynąć na księcia. Ale może tyle o źródłach pisanych. Wracamy do pikniku.

Po otwarciu imprezy plenerowej przez dyrektora Muzeum dr Jacka Górskiego, do ogrodów muzeum zaczęły przychodzić pierwsze grupy gości. W zdecydowanej większości były to rodziny z dziećmi. Spora część z nich to uczestnicy zeszłorocznego pikniku, których on na tyle zauroczył, że postanowili powtórzyć przyjemne doznania. Co tak bardzo przyciągało dzieci wraz z opiekunami? Była to Akademia Młodego Archeologa czyli specjalny cykl zajęć dla najmłodszych, który kończył się otrzymaniem pamiątkowego dyplomu. Nowi adepci trudnego zawodu otrzymywali specjalny indeks z którym zdobywali kilka kwalifikacji. Rekonstruowali uszkodzone, czyli rozbite naczyńka. Brali udział w „mini” wykopaliskach, gdzie spod warstw piasku wydobywali ukryte skarby. Przy kolejnym stoliku przy pomocy elektrycznej szlifarki mogli spróbować oczyścić zardzewiały metalowy zabytek. Nieco wysiłku fizycznego musieli włożyć mieląc zboże na mąkę. Weznieśli jednak musieli wysłuchać wyjaśnień czym różni się pszenica od jęczmienia i jak niewielkie ziarno ma proso. Ogromnym powodzeniem cieszyła się nauka tkania. Stoliki z tymi zajęciami przez cały czas pikniku były obleżone. Na niewielkich krosnach dzieci wykonywały kawałek tkaniny (krajki). Wyjątkowe zajęcia dotyczyły też ziół. W specjalnie przygotowanych pojemnikach leżały wysuszone rośliny, które nasi przodkowie używali jako lekarstwa. Niektóre z nich to owoce, inne liście a jeszcze inne

kwiaty. Mali „studenci” mogli też usłyszeć jak liście czarnego bzu można zamienić w pyszne naleśniki. Dla wszystkich grup wiekowych były występy grup rekonstrukcyjnych. Jest to tradycja naszych pikników poczynając od pierwszego. W jednej z części ogrodu stało duże wczesnośredniowieczne obozowisko, przygotowane przez dwie grupy rekonstrukcyjne. Pierwsza z nich Drużyna Wójów Wiślańskich „Kra” towarzysząca nam zawsze, przedstawiała pięć scenek z dziejów państwa Wiślan. W pierwszej pokazano obrzęd składania ofiar bóstwom w pogańskiej świątyni (kacinie). Kolejna opowiadała o najeździe łupieżczym księcia Wiślan na państwo wielkomorawskie. W dalszej części misjonarze Cyryl i Metody napominali krakowskiego władcę aby się ochrzcił i zaprzestał najazdów. Następna scena opowiadała o schwytaniu władcy Wiślan. W ostatniej części książę został ochrzczony. Druga grupa rekonstrukcyjna „Wytędz”, która wystąpiła po raz pierwszy, pokazywała m.in. tkanie krajek i kowalstwo a także walki w pełni uzbrojonych wojów.

Tradycja naszych pikników stał się też udział rzemieślników wykonujących dawne rzemiosło takie jak: wikliniarstwo i gamcarstwo. Sposób pracy tych rękodzielców nie zmienił się od stuleci. Wycarowywanie naczyń i koszyków zawsze cieszyło się dużym zainteresowaniem publiczności. Doświadczyl tego m.in. gamcarz, który nie miał chwili wytchnienia w toczeniu naczyń. Szczególnie najmłodsi koniecznie chcieli zabrać do domu wykonane przez siebie gliniane miseczki. W rękach wikliniarzy koszyki rosły jak na drzewach. Rzemieślnik ten był też cierpliwym nauczycielem dla dzieci, które małymi rączkami próbowały zapleść elastyczne witki. Osoby, które chciały wydać trochę złotych mogły to zrobić w kramach sprzedających rycerskie gadzety dla najmłodszych albo w barze z przekąskami lub napojami. Zmęczeni mogli usiąść na trawie, poogłądać grupy rekonstrukcyjne i posłuchać nastrojowej muzyki. Mimo dużego upału odwiedziło nas ponad tysiąc osób, czyli więcej niż w poprzedniej edycji. Dzięki dużemu zaangażowaniu rodziców i dzieci wystawiliśmy około trzystu dyplomów w Akademii Młodego Archeologa.

Impreza taka jak piknik archeologiczny wymaga wielomiesięcznego przygotowania. Mrówczą pracę wykonuje wielu pracowników Muzeum i wolontariuszy. Pełny sukces osiąga się przez odpowiednie nagłośnienie wydarzenia. Patronat honorowy nad Piknikiem objął Jacek Krupa marszałek Województwa Małopolskiego. Wspomogli nas także media takie jak: Radio Kraków, Dziennik Polski, Głos, Tygodnik Nowohucki, Archeowiesci, Czas Dzieci.pl.

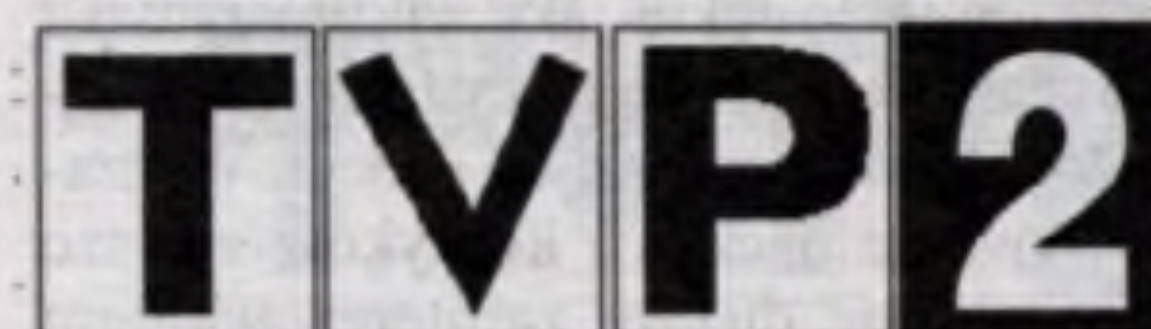
Kolejny, 13. Krakowski Piknik Archeologiczny przeszedł do historii... Opowiedzieliśmy o kawałku naszych dziejów. Wszyscy goście imprezy mogli aktywnie w tym uczestniczyć. Każdy kto tylko chciał dotknąć historii, krótkiej opowieści o naszej krakowskiej przeszłości.

Janusz Bober  
Fot. Agnieszka Susul

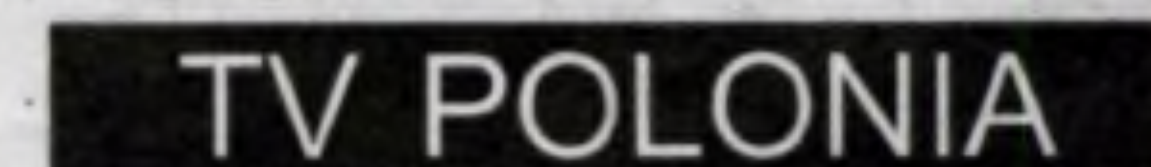




**5.50** Klan (2957) **6.15** Telezakupy  
**6.50** Natura w Jedynce: Tańczący z naturą: Przyjaciele zab 7.25 Jaka to melodia? (3352) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda poranna **8.15** Polityka przy kawie **8.30** Rok w ogrodzie **9.00** Ojciec Mateusz (103): Fatalna diagnoza **9.55** Grzech Fatmagül (29) **10.55** Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (26/72) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Przepis dnia (386) **12.40** Natura w Jedynce: Kangur Dundee (3) **13.10** Natura w Jedynce: Kangur Dundee (4) **14.00** Grzech Fatmagül (30) **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.20** Okrasa łamie przepisy: Potrawy pięknie podane **15.50** Felieton Teraz Polska **16.00** Świat się kręci (540) **16.45** Jaka to melodia extra **16.50** Pegaz – flesz (67) **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.20** Przepis dnia (353) **17.30** Piłka nożna: Mecz towarzyski: Polska–Litwa **20.15** Wiadomości **20.45** Sport **20.49** Biało-czerwoni **20.50** Pogoda **20.55** Jedziemy do Francji – felieton **21.10** Teatr Telewizji: Pieniądze i przyjaciele – spektakl teatralny Polska; reż.: Agnieszka Glińska; wyk.: Aleksandra Konieczna, Krzysztof Stelmach, Jan Englert, Dominika Ostalowska, Marek Kalita, Monika Krzywkowska, Mariusz Sabiniwicz, Agnieszka Wosińska, Marcin Hycnar **22.45** Ja wam pokażę! – komedia Polska (2006); reż.: Denis Delic; wyk.: Grażyna Wolszczak, Maria Niklińska, Marta Lipińska, Krzysztof Kowalewski, Hanka Bielicka, Cezary Pazura, Paweł Delag, Agnieszka Pilańska **0.50** Oto historia: Co było, a nie jest **1.50** Awantura w tropikach – komedia Niemcy (2015); reż.: Andi Niessner; wyk.: Heio von Stetten, Valérie Niehaus, Nadeshda Brennicke, Sven Gielnik **3.25** Notacje: Wanda Traczyk-Stawska. Byliśmy Wolni **3.35** Notacje: Henryk Boukolowski. Nieśmiały jak Osterwa **3.50** Piłka nożna: Copa America: Argentyna–Chile **6.00** Zakończenie dnia



**5.35** M jak miłość (1076) **6.30** Polska 1050 **7.05** M jak miłość (1077) – serial TVP **8.00** Pytanie na śniadanie **11.05** Barwy szczęścia (1471) **11.35** Postaw na milion (133) **12.35** Tylko z Tobą (66) **13.35** Śniadanie na Trawie (13) **14.05** Na sygnale (40): Ryzyko zawodowe **14.40** Rodzinka.pl (113): Nowe gniazdo **15.05** Rodzinka.pl (114): Dziadkowie kontratakują **15.40** Panorama Kraj **16.00** Pogoda Kraj **16.10** Hity kabaretu: Mirek i Lucyna i inne hity Kabaretu Jurki **17.05** Tylko z Tobą (67) **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (5/89) **19.25** Barwy szczęścia (1471) **20.05** Barwy szczęścia (1472) **20.40** M jak miłość (1230) **21.35** Kulisy serialu „M jak miłość” (963) **21.50** Sonda 2 **22.50** Czy świat oszalał?: Kibole – film Wielka Brytania (2012) (dozwolone od lat 16) **0.25** Grimm 2 (14/22) – serial USA (2011) (dozwolone od lat 16) **1.20** Tulipan (5/6) – serial TVP **2.35** Handlarz cudów – dramat Polska/Szwecja (2009); reż.: Jarosław Szoda, Bolesław Pawlica; wyk.: Borys Szybczyk, Sonia Mielniczek, Joanna Szczepkowska, Roman Goleczuk, Mariusz Benoit **4.25** Kibole – film Wielka Brytania (2012) (dozwolone od lat 16) **5.50** Zakończenie programu



**6.15** Racja stanu (50) **6.45** Saga rodów **7.05** Przygody Smoka Pola (1): Jestem Pol **7.25** Rodzina Leśniewskich (2/7): Imieniny **8.00** Pytanie na śniadanie **11.00** Podróż z historią **11.35** Z drugiej strony **12.25** Krótka historia (70): Pakt Ribbentrop–Mołotow **12.35** Wiadomości **12.50** Barwy szczęścia

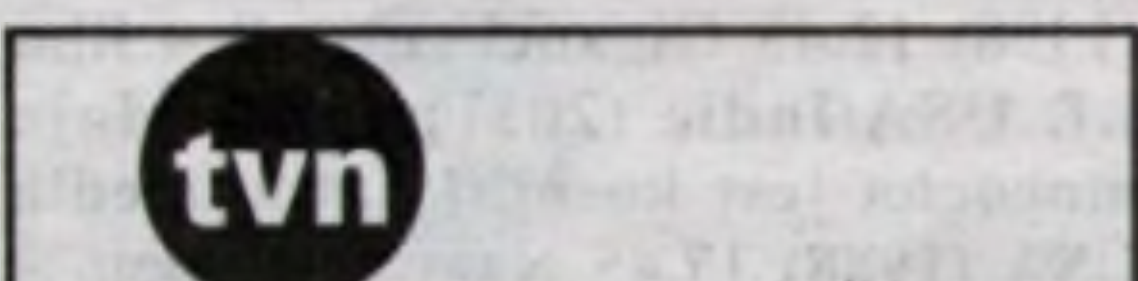
(1401) **13.25** Baśń o Pączkowej – film Polska (1996); reż.: Grażyna Popowicz; wyk.: Halina Wyrodek, Piotr Gąsowski, Bogusław Sztencel, Ewa Ziętek **14.20** Oczy w oczy (12) **14.50** Chłopcy – film obyczajowy Polska (1973); reż.: Ryszard Ber; wyk.: Kazimierz Opaliński, Zdzisław Mrożewski, Aleksander Dzwonkowski, Wacław Kowalski, Ignacy Machowski, Zofia Mrozowska, Maja Komorowska, Zofia Małynicz, Barbara Ludwiska **16.20** „Czerwone korale” – Bratanki **16.55** Galeria (21) **17.20** Krótka historia (71): Polskie Siły Zbrojne **17.30** Teleexpress **17.55** Kulturalni PL (300) **18.55** Barwy szczęścia (1401) **19.25** Saga rodów **19.45** Dobranocka: Dixie (5): Sezon ogórkowy **20.15** Wiadomości **20.45** Sport **20.55** O mnie się nie martw 2 (8/13) **21.50** Polonia 24 **22.20** Halo Polonia **23.25** Dotknięcie anioła – film dok. (2015); reż.: Marek Tomasz Pawłowski **0.30** Wolny Ekran **0.45** Powtórki programów



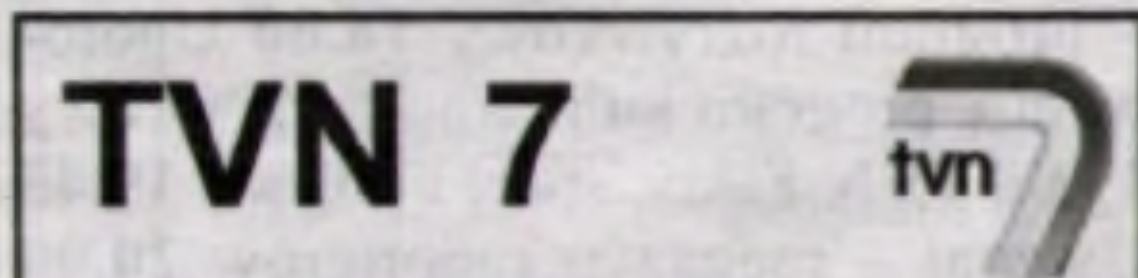
**6.05** Dla niesłyszących: Telekurier **6.30** Ruch się człowieku (94) **7.00** Nowy dzień z Telewizją Kraków **7.57** Pogoda **7.58** Telezakupy **8.15** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **8.45** Raport z Polski OPP **9.20** Plebania (619) **9.45** Plebania (620) **10.20** Przyszanek Ziemia (134) **10.50** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **11.25** Młodzież kontra **12.20** Telezakupy **12.35** Europa z bliska (75) **12.55** Agrobiznes **13.25** Plebania (621) **13.50** Plebania (622) **14.25** Dziennik regionów **14.30** Zwycięzcy nie umierają – opowieść o Księdzu Jerzym **15.30** Antenowe remanenty **15.40** Głos widza **15.42** Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP **16.00** Dla niesłyszących: Telekurier **16.25** Dziennik regionów **16.30** Czas na Pracę! Praca na Czasie! (122) **17.05** Czas dla Ciebie: Zdrowie **17.20** Przechodź dzień codzienny **17.25** Dziennik regionów **17.31** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogoda **17.35** Otwórzcie drzwi **17.45** Ze skarbcza wielickiego muzeum **17.56** Speed 2 **18.05** Jedź bezpiecznie **18.15** Kalejdoskop regionalny **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Magazyn Aktywni 60+ **19.25** Magazyn Medyczny **19.45** Na rynku pracy **19.55** Pogoda **19.56** Raport pogodowy 2016 **20.01** Region. Ludzie, sprawy, opinie **20.25** Telezakupy **21.00** Pogoda **21.01** Raport pogodowy 2016 **21.05** Filmy dokumentalne **21.30** Nowohucka Kronika Filmowa **21.40** Mandaty/Omiń korki **21.45** Kronika **22.00** Pogoda **22.02** Campus Misericordie: ŚDM Wieliczka 2016 **22.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **22.40** Pogoda **22.45** Echa dnia **23.10** Pogoda **23.15** Dla niesłyszących: Telekurier **23.45** Zwycięzcy nie umierają – opowieść o Księdzu Jerzym **0.40** Antenowe remanenty **0.55** Ruch się człowieku (94) **1.25** Przyszanek Ziemia (134)



**5.00** Disco gramy – program muzyczny **6.00** Nowy dzień z Polsat News **8.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **9.00** Malanowski i partnerzy (558, 559) – serial fabularno-dokumentalny Polska **10.00** Dzień, który zmienił moje życie **11.00** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **12.00** Pielęgniarki – serial paradokumentalny **13.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **14.45** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **15.50** Wydarzenia, sport **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny Polska **17.00** Małolaty – serial paradokumentalny **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.00** Wysmakowani – magazyn kulinarny **20.10** Ja, robot – film s.f. USA (2004) **22.45** 6 kul – film sensacyjny USA (2012) **1.10** Dziecko szczęścia – komedia Polska (1991) **3.25** Tajemnice losu



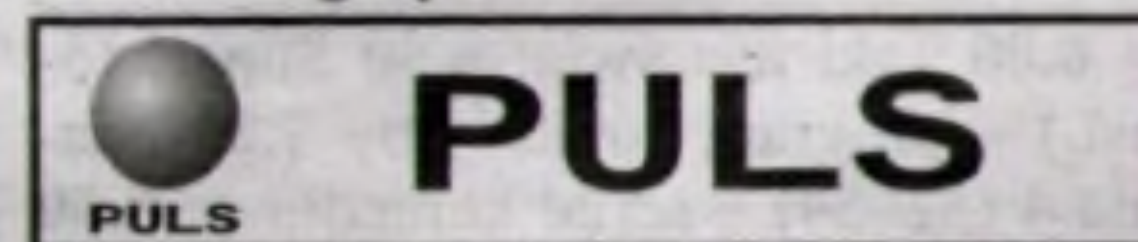
**5.50** Uwaga! **6.20** Mango **7.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **8.00** Dzień Dobry TVN **10.55** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **12.00** Szkoła – serial paradokumentalny Polska **13.00** Szpital – serial paradokumentalny Polska **14.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska **15.00** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **16.00** Szkoła – serial paradokumentalny Polska **17.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska **18.00** Szpital – serial paradokumentalny Polska **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.10** Doradca smaku – magazyn kulinarny **20.15** Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska **20.55** Endrju – film dokumentalny Polska (2014) **21.50** Sekrety lekarzy – reality show **22.50** Najgorszy polski kierowca – program rozrywkowy **23.35** Druga szansa – serial obyczajowy **0.35** Wybrani 3 – serial sensacyjny **1.35** Ocalić Grace 3



**5.15** We dwoje – program rozrywkowy **6.45** Męski typ – talk-show **7.20** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **8.20** Sąd rodzinny **9.20** Sędzia Anna Maria Wesołowska **10.20** Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy **11.20** Mango **12.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13.55** Szpital – serial paradokumentalny **14.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska **15.55** 39 i pół – serial komediowy **16.55** Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy **17.55** Brzydula (39, 40) – serial obycz. **19.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **20.00** Czysta gra – film sensacyjny USA (1995) **22.05** Senna – film dokumentalny Wielka Brytania (2010) **0.20** Pogrzebana żywcem – horror USA (2007) **2.25** Klub Magii



**6.00** Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy **7.05** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA **7.35** Kacper: szkoła postrachu – serial animowany **8.05** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany **8.35** Kacper: szkoła postrachu – serial animowany **9.05** Gwiezdne wojny: Wojny klonów (4, 5) – serial przygodowy **10.00** Moja nadzieja – telenowela Meksyk/Argentyna **11.00** Włoska narzeczona – telenowela Meksyk **12.00** Detektywi w akcji – serial fabularny Polska **13.00** Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska **14.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska **15.00** Dom nie do poznania – reality show **16.00** Moja nadzieja – telenowela Meksyk/Argentyna **17.00** Włoska narzeczona – telenowela Meksyk **18.00** Detektywi w akcji – serial fabularny Polska (2015) **19.00** Policjantki i policjanci – serial obyczajowy **20.00** Śmierć na 1000 sposobów (11, 12) – serial dokumentalny **21.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sensacyjny **22.00** Galileo (560, 561) – program popularnonaukowy **0.00** STOP Drogówka **1.00** Mega Chichot – program rozrywkowy **1.30** Interwencja – magazyn **2.10** Graffiti – program publicystyczny **2.30** Tak czy nie? – magazyn



**6.50** 13 posterunek 2 (19, 20) **8.05** Nash Bridges 5 – serial sensacyjny USA **9.00** Kobra – Oddział specjalny **16** (2, 3) – serial kryminalny **11.00** Napisała: Morderstwo 5 – serial kryminalny **12.00** Co ludzie powiedzą? – serial komediowy **13.10** Dziesięć przykazań (36, 37) – serial kostiumowy Brazylia **15.10** Oblicza miłości – telenowela Meksyk **16.10** Moje serce bije dla Loli – telenowela USA **17.05** Niewolnica Victoria – serial **18.05** Skorpion (9, 10) – serial sensacyjny **20.00** Zakon – film sensacyjny USA/Aruba (2001) **21.50** 13. dzielnica – film sensacyjny Francja (2004) **23.35** Zobacz to!

## OPOZYCJA CORAZ SŁABSZA

Jak to się dzieje, że po przeszło pół roku od wyborów sondaże niezmiennie pokazują miażdżącą przewagę Prawa i Sprawiedliwości nad niegdyś potężnym obozem władzy? Z polityki zniknęli Komorowski i Tusk (ten ostatni schronił się w Brukseli, gdzie usiłuje odgrywać rolę ważnej osobistości), a Platforma dostaje dziś mniej głosów niż partynja fatamorgana, czyli Nowoczesna, najnowsza nadzieja zagranicznej finansjery. Okazuje się, że wyborczy wynik nie był ani przypadkiem, ani przejściowym kaprysem wyborców. Platforma spadła już dużo poniżej 20 procent, a można się spodziewać, że nie będzie w stanie utrzymać nawet połowy obecnych notowań. Czy skończy jak Unia Wolności i zamieni się w polityczny skansen żyjący wspomnieniami dawnej wielkości?

Dlaczego Platforma nie ma już szans odbudować swojego poparcia? Duże znaczenie miała pierwsza odsłona audytu, czyli raportu o stanie poszczególnych sektorów państwowej gospodarki po ośmiu latach rządów Tuska i Kopaczewej. Skala marnotrawstwa, nieudolności, łapczywości w grabieniu własnego państwa przeszła wszelkie wcześniejsze podejrzenia. Niestety takich informacji będzie jeszcze sporo, w miarę jak trwa kontrola państwowych finansów. Okazało się na przykład, że na odprawy dla byłych członków rządu i ministerialnych urzędników wydano ponad 14 milionów złotych. Jak podaje dziennik „Fakt”, z oświadczeń majątkowych, które właśnie zostały opublikowane wynika, że Ewie Kopacz wypłacono 33 tysiące złotych, a były minister spraw zagranicznych Grzegorz Schematy zainkasował 35 tysięcy. Najwięcej dostał Bogdan Borusewicz, były marszałek Senatu, który nie tylko dostał 100 tysięcy „odprawy emerytalnej”, ale także 80 tysięcy za zaległe urlopy. Pazerność tamtej ekipy doprawdy nie znała granic przyzwoitości.

Wiadomości, które docierają do opinii publicznej sprawiają, że dawni wyborcy odwracają się od swoich dotychczasowych faworytów: Platformy i PSL. Ale do brych wyników nie uzyskują też nowe partie: Nowoczesna i Kukiz'15. Przede wszystkim Polacy dobrze wiedzą, że powrót do władzy tych, którzy dziś są w opozycji, będzie oznaczał odebranie rodzinom 500 zł na drugie i następne dziecko, a także przekreślenie powrotu do niższego wieku emerytalnego, co nastąpi od początku 2017 roku. Również Nowoczesna, która udaje nowość na politycznej scenie, w razie dorwania się do władzy natychmiast zlikwiduje wszystkie socjalne zdobycze Prawa i Sprawiedliwości.

Gdyby dziś odbyły się wybory, PiS osiągnąłby jeszcze lepszy wynik niż w październiku zeszłego roku. Wprawdzie opozycja opowiada o wspólnym froncie za trzy lata, ale po pierwsze nie ma żadnych szans na dogadanie się co do list wyborczych Platformy, Nowoczesnej i PSL (całkowicie nierealne jest dokładanie do tej listy SLD), a po drugie sprawdzoną regułą jest fakt, że wyniki poszczególnych partii nie sumują się po zawarciu koalicji. Jedynym możliwym sojuszem wyborczym jest związek KOD-u (komitet Kijowskiego) z Nowoczesną, co oczywiście będzie kolejnym gwoździem do trumny Platformy.

Jedno jest pewne: awantura wywołana przez grupę uprzywilejowanych sędziów oraz donosy opozycji na własny kraj za granicą, nie przyniosły obniżenia notowań Prawa i Sprawiedliwości. Na kolejną ocenę poparcia przyjdzie czas jesienią, po urlopach, Euro i Olimpiadzie, czyli po okresie znacznego spadku zainteresowania polityką zarówno w Polsce, jak i w całej Europie.

RYSZARD TERLECKI

### Sprawy duże i małe

## TAKIEGO KOŚCIOŁA NAM TRZEBA

W miniony poniedziałek w Rzeszowie pożegnałem w imieniu władz m. Krakowa dominikanina o. Tomasza Zygmunta Pawłowskiego, Honorowego Obywatela Krakowa. Urodził się w Poznaniu w 1927 r. i w wieku 17 lat brał udział w Powstaniu Warszawskim, przez co mnie, od lat związanemu z nowohuckim środowiskiem kombatanckim, był także bliski. Na pogrzeb przyjechała spora grupa uczestników duszpasterstwa akademickiego „Beczka” z Krakowa, którego był założycielem w 1964 roku i prowadził prawie 20 lat do roku 1983. W 2004 roku Rada Miasta, w której skład już wchodziłem, przyznała mu tytuł Honorowego Obywatela Krakowa jednogłośnie. Chociaż spora grupa radnych nie do końca znała kandydata do tak szacownego tytułu. A był tonie tuzinkowy człowiek, z prawdziwym charakterem. Świadczył o tym Jego własne słowa.

„W moim życiu najczęściej wszystko było odwrotnie. Wśród ateistów byłem głęboko wierzącym. Pośród zagorzałych katolików reprezentowałem radykalny sceptycyzm. W Poznaniu czułem się warszawiakiem. W Warszawie tęskniłem do poznańskiej solidności. W PRL byłem wrogiem klasowym. Na emigracji zająłem bronię ludowej ojczyzny” – opowiadał o sobie.

Jeszcze większe wrażenie wzbudza Jego pierwsza książka pod wyzywającym tytułem „Przewodnik dla zniechęconych spowiedzią i mszą świętą”. Zdaniem autora książki tej nie powinni brać do ręki teoretycy, a więc na przykład egzegeci, liturgiści, historycy, bo *Przewodnik...* powstał na podstawie doświadczeń przeszło dwudziestoletniej praktyki duszpasterskiej. Został on napisany nie jako rozprawa teoretyczna, ale jako poradnik w codziennym życiu. Nie powinni go czytać również rubrycyści, gdyż go nie rozumieją; księża, bo wszystko to znają co najmniej w takim stopniu jak autor; zakonnice, ponieważ mogą się zgorznieć.

Dla kogo więc przewodnik został napisany? Autor miał po prostu przed oczyma zwykłego śmiertelnika, człowieka pogrążonego w codzienności, zabieganego, zatroskanego, zmęczonego, a przede wszystkim zniechęconego spowiedzią i mszą św. Optymalnym czytelnikiem może być ktoś, kto wiele lat temu odszedł od spowiedzi i nie uczęszcza na mszę św. bo go dostatecznie znudziła. A jeśli trwa w sakramencie pojednania i komunii św., to resztkami sił... Kto mógł zdecydować się na tak śmiałe słowa, jak nie otwarty na życie i mający dużą wiedzę o otaczającym świecie człowiek.

Kościół poniósł bardzo bolesną stratę. Takich duchownych brakuje we współczesnym świecie, bo to oni pozyskiwali dla wiary młodych, przyszłych inteligentów. Obecne duchowieństwo jest raczej nastawione na budowę własnej pozycji i pogoń za dobrami. Księża poświęcających bezgranicznie czas swoim wiernym i starających się ich zrozumieć jest coraz mniej, chociaż nie twierdzę stanowczo, że ich nie ma. Kościół nie powinien pouczać swoich wiernych ex cathedra, ale starać się ich zrozumieć i być otwartym na ich oczekiwania, które są coraz bardziej skomplikowane. Tak nawiasem mówiąc, to ja tego nie wymyśliłem, ale tak twierdzi najważniejszy duchowny w Kościele katolickim, czyli Ojciec Święty Franciszek. Niestety z żalem stwierdzam, że słowa i zalecenia papieża w wielu sprawach nie spotykają się z pełną akceptacją podległych mu duchownych.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



## TVP1

6.10 Telezakupy 6.45 Natura w Jedyńce: Kangur Dundee (3) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 7.15 Natura w Jedyńce: Kangur Dundee (4) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.30 Historia dla Ciebie – pamięć.pl 9.00 Ojciec Mateusz (104): Komediant – serial kryminalny TVP 9.55 Grzech Fatmagül (30) – serial Turcja (2011) 10.55 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (26/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Przepis dnia (353) – magazyn 12.45 Natura w Jedyńce: Kangur Dundee (5) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 13.10 Natura w Jedyńce: Kangur Dundee (6) 14.00 Grzech Fatmagül (31) – serial Turcja (2011) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: W krzyżackiej kuchni – magazyn kulinarny 15.50 Felieton Teraz Polska 16.00 Świat się kręci (541) – widowisko publicystyczne 16.50 Pegaz – flesz (68) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Program rozrywkowy 18.00 Klan (2958) – telenowela TVP 18.35 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (27/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Białoczerwoni – felieton 20.10 Pogoda 20.15 Jedziemy do Francji – felieton 20.30 Rozdarte serca (13) – serial obyczajowy Turcja (2014) 21.20 Warto rozmawiać – program publicystyczny 22.40 Awantura w tropikach – komedia Niemcy (2015) 0.20 Bandyta – dramat Polska/Wielka Brytania/Francja/Polska (1997) (dozwolone od lat 16) 2.00 Klinika zbrodni – film USA (2011); reż.: Andrew C. Erin; wyk.: Brooke Burns, George Stults, David Moscow, Alexandra Lyndon (dozwolone od lat 16) 3.35 Notacje: Borys Woźnicki. Zbierałem rzeczy ideologicznie szkodliwe – cykl dokumentalny 3.50 Notacje: Andrzej Zydorowicz. Komentator sportowy 4.20 Piłka nożna: Copa America: Kolumbia–Paragwaj 6.20 Zakończenie dnia

## TVP2

6.30 Obwieszcza, wychwała, nawołuje 7.05 M jak miłość (1078) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Barwy szczęścia (1472) 11.35 Na dobre i na złe (165): Siostra zakonna 12.35 Tylko z Tobą (67) 13.35 Kroke – EtnoKraków (koncert) 14.10 Na sygnale (41): Deklaracja woli – serial fabularny TVP 14.40 Rodzinka.pl (115): Rywalizacja ojciec – syn – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (116): Dzieci nas wyprzedzają 15.40 Panorama Kraj 16.00 Pogoda Kraj 16.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1230) – serial TVP 17.05 Tylko z Tobą (68) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (6/89) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1472) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1473) 20.40 M jak miłość (1231) – serial TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (964) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.50 Świat bez fikcji: Anatomia startupu 0.00 Komediowa Scena Dwójki (11) 1.00 Prokurator (9/10) 1.55 Magazyn Ekspresu Reporterów 3.00 Anatomia startupu 4.05 Tancerze (7): Kwestia zaufania – serial obyczajowy TVP 4.55 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (540) 7.00 Cafe Historia: Historia w grach i zabawach 7.25 Karino (13/13): Cena sukcesu 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Krótka historia (71): Polskie Siły Zbrojne 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1402) 13.25 Dom Pirków – film Polska (1998); reż.: Grażyna Popowicz;

wyk.: Kinga Prais, Konrad Imiela, Mariusz Bielecki, Piotr Gąsowski, Andrzej Grabowski, Jarosław Ciał, Bogna Stencel, Alicja Saj 14.20 Dotknięcie anioła – film dokumentalny Polska (2015) 15.25 Polska 1050 – cykl dokumentalny 15.55 Niedziela z... Wojciechem Malajkatem 16.55 Galeria (22) 17.20 Krótka historia (72): Proces Norymberski – felieton 17.30 Teleexpress 17.45 Polska z Miodkiem (107): Polska – felieton 17.55 Naszaarmia.pl – magazyn 18.20 Podróż z historią (12): Prezydenckie siedziby – cykl dokumentalny 18.55 Barwy szczęścia (1402) – serial obyczajowy TVP 19.25 250 lat teatru publicznego w Polsce – „Król Duch” Teatru Rapsodycznego, 1 XI 1941 19.45 Dobranocka: Czarny Błysk: Dżungla 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Ojciec Mateusz (183): Siłownia – serial kryminalny TVP 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Warto rozmawiać 0.25 Polska z Miodkiem (107): Polska 0.30 Pod Tatrami: Zaproszenie na ŚDM 0.45 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

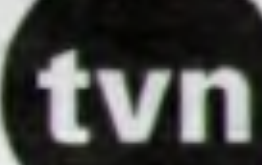
6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Rączka gotuje 7.00 Nowy dzień z Telewizją Kraków 7.57 Pogoda 7.59 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Raport z Polski 9.20 Plebania (621) 9.45 Plebania (622) 10.20 Czas na Pracę! Praca na Czasie! (122) 10.50 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.25 Głos Regionów 12.20 Telezakupy 12.35 Ja zostaje 12.55 Agrobiznes 13.25 Plebania (623) 13.50 Plebania (624) 14.20 Dziennik regionów 14.30 Śladami złotego 15.30 Zapiski Łazęgi: Międzyzdroje 2010 historia miasta z mołem w tle 15.40 Głos widza 15.42 Ogród po polsku (28) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów 16.30 Polska samorządna (120) 17.05 Do zobaczenia w Krakowie 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Prosto z lasu 17.56 Nowohucka Kronika Filmowa 18.05 Na rynku pracy 18.15 Telewizja ŚDM przedstawia 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt: Insha Allah – PKK 19.10 Kontrapunkt: Nad ziemią 19.32 Kontrapunkt: Insha Allah – Mosul 19.36 Kontrapunkt: Mamma Lima 19.57 Pogoda 19.59 Raport pogodowy 2016 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.59 Pogoda 21.00 Raport pogodowy 2016 21.01 Filmoteka Małopolska 21.25 Małopolski Szlak Kulinaryny 21.36 Mandaty/Omiń korki 21.45 Kronika 22.00 Pogoda 22.02 Kalejdoskop regionalny 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echo dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Śladami złotego 0.40 Zapiski Łazęgi: Międzyzdroje 2010 historia miasta z mołem w tle 0.55 Rączka gotuje



## POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy (560, 562) 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielegniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Małolaty – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Turysta – film sensacyjny USA/Francja (2010) 22.30 Granice wytrzymałości – film przygodowy USA (2000) 1.05 Falszerze –

dramat wojenny Austria/Niemcy (2007) 3.15 Tajemnice losu



6.15 Mango 7.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Romeo musi umrzeć – film sensacyjny USA (2000) 23.20 Kuba Wojewódzki 0.20 Partnerki 2 – serial kryminalny 1.15 Najgorszy polski kierowca – program rozrywkowy 2.00 Uwaga! 2.25 Klub Magii

## TVN 7



5.15 We dwoje 6.35 W-11 – Wydział śledczy 7.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 39 i pół – serial komediowy 16.55 Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy 17.55 Brzydula (41, 42) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Mad Max pod kopułą Gromu – film s.f. Australia/USA (1985) 22.20 Dzika banda – western USA (1969) 1.20 Tajemnice Smalville 10 – serial s.f. 2.20 Klub Magii

## TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 9.00 Gwiezdne wojny: Wojny klonów (5, 6) – serial przygodowy 10.00 Moja nadzieja – telenowela 11.00 Włoska narzeczona – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania 3 – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Śmierć na 1000 sposobów (1, 2) – serial dokumentalny 21.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.00 Szczury – horror USA (2003) 0.00 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 1.30 Interwencja



## PULS

5.55 Niania 4 (55, 56) – serial komediowy 6.50 13 posterunek 2 (20, 21) – serial komediowy 8.05 Nash Bridges 5 – serial sensacyjny 9.00 Kobra – Oddział specjalny 16 (3, 4) – serial kryminalny 11.00 Napisala: Morderstwo 5 – serial kryminalny 12.00 Co ludzie powiedzą? 4 (1, 2) – serial komediowy 13.10 Dziesięć przykazań (37, 38) – serial kostiumowy 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 17.05 Nie wolnica Victoria – serial obycz. 18.05 Skorpion (10, 11) – serial sensacyjny 20.00 Zlecenie na śmierć – dramat sensacyjny Kanada (2010) 21.45 Donnie Brasco – film kryminalny USA (1997) 0.15 Tropiciele – serial kryminalny 1.20 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

## W CZERWCOWE NOCE NA WĘGORZE

Było to ponad czterdzieści lat temu. Byłem wówczas łowiącym ryby nastolatkiem, i po zakończeniu roku szkolnego, pod koniec czerwca, wraz z bratem i kuzynem, wybraliśmy się na całą noc na ryby nad zbiornik zaporowy w Czecho- wiu. Namiot i obozowisko rozbiliśmy na pustej wówczas plaży, w pobliżu miejsc, gdzie dzisiaj jest przystań kajaków i łódek, a całość jest zagospodarowana zgrabnym tarasem z zadaszeniem oraz stołami i ławkami do siedzenia. Czterdzieści parę lat temu nie było tam nic, prócz piasku, kamieni i trawy. Była za to głębsza niż dzisiaj woda oraz były ryby.

I właśnie tamtej, czerwcowej nocy, złowiłem pierwszego w swoim życiu węgorza. Pochodził najpewniej z zarybienia. Tak jak z zarybienia pochodzą węgorze żyjące w nowohuckim zalewie przy ul. Bulwarowej.

W naszych wodach występują dwa typy tej ryby o dostrzegalnych różnicach anatomicznych: szerokogłowy, ponoć specjalizujący się w żerowaniu na rybach przebywających w płytszych strefach akwenów oraz wąskogłowy – zdecydowanie denny i odżywiający się fauną tej strefy.

Węgorz, to ciekawa i zarazem dość tajemnicza ryba, która nagromadziła wokół siebie wiele tajemnic i nieporozumień. To ryba, o której do dzisiaj niektórzy opowiadają niestworzone rzeczy, jak choćby to, że węgorze kradną nocami groch z okolicznych pól i wysysają krowom mleko. Chociaż z drugiej strony przyrodnicy podają, że małe węgorzyki potrafią pokonywać pionowe ściany rzecznych tam, a nawet wchodzić po ociekających deszczówką rynnach na kilkupiętrowe domy. Aż wierzyć się nie chce. Przede wszystkim w te rynny i te domy...

Węgorz to ryba niezwykła także dlatego, że swoim wyglądem przypomina węza. Nawet jego łacińska nazwa *Anguilla anguilla* L. – znaczy „mały węz”. Ale i w naszym języku „węgorz” nosi w sobie pierwiastek morfologiczny wspólny z „wężem”.

Ciekawe jest też to, że rozród węgorza odbywa się w niezwykle dla ryb słodkowodnych warunkach, bo w głębinach Morza Sargassowego. W ujściach europejskich rzek zjawiają się małe, szkliste węgorzyki, już podobne do rodziców. Samce pozostają generalnie w morzu, a samice ciągną rzekami w głąb łądu w poszukiwaniu siedlisk i żerowisk. Ich popas w wodach śródlądowych trwa od 6-7 lat (według niektórych źródeł) po 20 lat (według innych źródeł). Tak czy siak, po osiągnięciu dojrzałości, samice podejmują wysiłek powtórzenia odyssey swoich rodziców i rozpoczynają wędrówkę w kierunku tarliskowych głębin Morza Sargassowego. Ta wędrówka może zostać przerwana jedynie przez rybacką sieć albo wędkarską wędkę. I dorodna węgorzyca, zamiast w Morzu Sargassowym ląduje w wędkarskiej kuchni. A węgorz zaliczany jest do najcenniejszych ryb. Jego mięso jest tłuste, soczyste i wyborne w smaku, chociaż ciężko strawne. Mięso to nie ma ości i znakomicie nadaje się do wędzenia.

A za tydzień uracze szanownych czytelników większą porcją już typowo wędkarskich informacji poświęconych tej niezwyklej rybie.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

## WRACA NOWE

Kierowcą się bywa. Pieszym się jest. Zawsze. Od momentu, kiedy dziecię przyjmuje postawę wyprostowaną i rusza niepewnym krokiem niczym czelakształna małpa, aż do późnej starości człowiek częściej porusza się pieszo, niż jeździ. Chyba, że na skutek zdarzeń losowych doświadcza wózka inwalidzkiego.

Ponieważ już z Pisma Świętego wiadomo, że „per pedes apostolorum” (piechotą na wzór apostołów) to może nie najszybszy, choć zapewne najpewniejszy sposób podróżowania, więc piesze wędrówki po bezdrożach czy miejskich asfaltach mają swoich zaprzysięgłych zwolenników. Ostatnio jednak rządowi urzędnicy, a i niektórzy posłowie zaczęli ze zrozumieniem czytać Ewangelie – może nie wszystkie cztery od razu – i doszli do wniosku, że skoro ruszanie nogami w celu przemieszczania się można wywieść wprost od apostołów, więc pieszym należy nadać dodatkowe przywileje. W poprzedniej kadencji Sejmu i Senatu długo zastanawiano się, czy przechodniów stojących na chodniku przed przejściem dla pieszych nie dopuścić do pierwszeństwa przed pojazdami nadjeżdżającymi ulicą, a nie tylko pieszych znajdujących się już na przejściu, jak to ma miejsce w świetle dzisiaj obowiązujących przepisów. Usiłowano narzucić pierwszeństwo nawet takim przechodniom, którzy zatrzymali się na krawężniku tylko po to, by porozmawiać przez telefon komórkowy. Na szczęście zdrowym rozsądkiem wykazali się naocznie opozycyjni posłowie partii o nazwie Prawo i Sprawiedliwość i propozycja pierwszeństwa pieszych schodzących z chodnika na przejście – upadła.

Co wcale nie oznacza, iż PiS w jednakowy sposób szanuje każdą dziedzicę prawa. Z drugiej zaś strony pod rządami nowego ministra spraw wewnętrznych i komendanta głównego policji wzięto się do dyscyplinowania pieszych przekraczających jezdnie w miejscach niedozwolonych albo włączających się po pasach przy zapalonym dla nich czerwonym świetle. Skoro jednak kierowcy wszelacy są coraz bardziej zdyscyplinowani – o czym dowodnie świadczy spadek o 10% liczby ofiar śmiertelnych na drogach w roku 2015 – i nie można liczyć na dalsze ich „dojenie”, więc zajęto się. Co prawda 10 pieszych placących po 50 zł mandatu to odpowiednik jednego tylko kierowcy znacznie przekraczającego prędkość, ale przechodnia łatwiej ująć. Poza tym to mniejsza biurokracja, bo nie trzeba sprawdzać pieszemu „karty do chodzenia” (na razie, bo może i taka powstanie wzorem pomysłów z „kartą rowerową”) ani naliczać (też na razie) przechodniom łamiącym przepisy punktów karnych. W końcu tzw. uszczelnianie VAT-u nie bardzo wychodzi, a w przyszłym roku też trzeba będzie płacić niektórym rodzinom 500+.

Wraca więc nowe, czyli restrykcje jak w czasach PRL. Może więc skorzystać z pomysłu reżysera Stanisława Barei i nosić ze sobą zawsze dwie rolki papieru toaletowego, by wyznaczyć nim przejście na jezdni w miejscach niedozwolonych. A kiedy XXI-wieczny policjant gromko zakrzyknie do starszej pani: „na zebry, babciu, na zebry”, ta odpowie mu też jak w filmie: „sam se idź na zebry, ja mam emeryturę”....

WOJCIECH MACHNICKI



# TVP1

## TV POLONIA

6.00 Świat się kręci (541) 6.50 Obwieszcza, wychwała, nawołuje 7.15 Stawiam na Tolka Banana (7/7): Tolek 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Krótka historia (72): Proces Norymberski 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1403) 13.25 O mnie się nie martw 2 (8/13) 14.25 Warto rozmawiać 15.30 Jak to działa (112): Zwierzęta pracujące 16.00 Tygodnik Kulturalny 16.55 Galeria (23) 17.20 Krótka historia (73): Bitwa Warszawska 17.30 Teleexpress 17.55 Okrasa łamie przepisy: Uśmiech do sera 18.25 Studio Wschód 18.55 Barwy szczęścia (1403) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Wyprowadź profesora Gąbki 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Egzamin z życia (75) 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Co było a nie jest 0.40 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

6.30 Czas dla Ciebie: Zdrowie – magazyn 6.45 Ziola i minerały dla dużych i małych (8): Cynk – magazyn 7.00 Nowy dzień z Telewizją Kraków – magazyn 7.57 Pogoda 7.58 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Raport z Polski 9.20 Plebania (623) 9.45 Plebania (624) 10.20 Polska samorządna (120) 10.50 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.25 Kwartet 11.45 1200 Muzeów (30): Zamki Piastowskie 12.20 Telezakupy 12.35 Skarby prowincji 12.55 Agrobiznes 13.25 Plebania (625) 13.50 Plebania (626) 14.20 Dziennik regionów 14.30 Naszym okiem (66) 15.40 Głos widza 15.42 Mój pies i inne zwierzęta 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów 16.30 Seniorada 17.05 Chromosom dwudziesty pierwszy 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Kundel bury i kocury 17.55 Na rynku pracy 18.05 Małopolski Szlak Kulinarny 18.15 Kalendarz regionalny 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Krakowskim targiem 19.25 Campus Misericordie: ŚDM Wieliczka 2016 19.45 Nowohucka Kronika Filmowa 19.55 Pogoda 19.56 Raport pogodowy 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.26 Telezakupy 20.55 Pogoda 20.57 Raport pogodowy 2016 21.00 Parafia z sercem 21.20 Jedź bezpiecznie 21.30 Kundel bury i kocury 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.02 ŚDM 22.08 Mandaty/Omiń korki 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Naszym okiem (66) 0.55 Czas dla Ciebie: Zdrowie 1.10 Ziola i minerały dla dużych i małych (8): Cynk 1.25 Polska samorządna (120)

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy (563, 564) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 15.50 Wydarzenia, pogoda 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny Polska 17.00 Małolaty – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy Polska 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (75, 76) – serial komediowy 20.40 Sekstaśma – komedia USA (2014) 22.50 Wieczny student – komedia romantyczna USA/Niemcy (2002) 0.55 Każdy chce być Włochem – komedia romantyczna USA (2007) 3.10 Tajemnice losu

6.15 Mango 7.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Matrix Reaktywacja – film s.f. USA (2003) 23.50 Dom woskowych ciał – horror Australia/USA (2005) 2.10 Ostry dyżur 15 – serial obyczajowy 3.05 Uwaga! 3.20 Klub Magii

## TVN 7

5.15 We dwoje – program rozrywkowy 6.45 Męski typ 2 – talk-show 7.20 Ukryta prawda – serial fabularno-dokumentalny 8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 10.20 Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 39 i pół – serial komediowy 16.55 Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy 17.55 Brzydula (43, 44) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial fabularno-dokumentalny Polska 20.00 Wydział wewnętrzny – film sensacyjny USA/Kanada (1990) 22.25 Alcatraz (13-ost.) – serial s.f. 23.25 Czyja to kochanka – komedia romantyczna Francja/Włochy/Belgia (2006) 1.10 Klub Magii

## TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 9.05 Gwiezdne wojny klonów (6, 7) – serial przygodowy 10.00 Moja nadzieja – telenowela 11.00 Włoska narzeczona – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Champion 2 – dramat USA (2006) 22.00 Błękitna głębia: Rafa – film przygodowy USA (2009) 0.00 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Mega Chichot 1.30 Interwencja – magazyn reporterów

## PULS

6.55 13 posterunek 2 (21, 22) serial komediowy 8.05 Nash Bridges 5 – serial sensacyjny USA 9.00 Kobra – Oddział specjalny 16 (4, 5) – serial kryminalny 10.55 Napisana: Morderstwo 5 – serial kryminalny 12.00 Co ludzie powiedzą? (2, 3) – serial komediowy 13.10 Dziesięć przykazań (38, 39) – serial kostiumowy Brazylia 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 17.05 Niewolnica Victoria – serial obyczajowy Kolumbia 18.05 Skorpion (11, 12) – serial USA 20.00 Aniołki Charliego: Zawrotna szybkość – film sensacyjny USA (2003) 22.05 Zakon – film sensacyjny USA/Aruba (2001) 0.00 Tropiciel (8-ost.) – serial sensacyjny 1.05 Zobacz to!

## SŁUŻEBNOŚĆ A PODZIAŁ DZIAŁKI

*Działkę, na której stać ma dom, chcemy podzielić na dwie. Problem polega na tym, że przez działkę przebiega droga (jest ustanowiona służebność). Chcemy tak poprowadzić podział, żeby droga została na jednej działce. Czy w ten sposób automatycznie „uwolnimy” od służebności swoją działkę?*

\*\*\*

Przy podziale nieruchomości obciążonej co do zasady służebność utrzymuje się również na nieruchomościach utworzonych przez podział (art. 290 kodeksu cywilnego). Jeśli jednak wykonanie służebności ogranicza się np. do jednej z nich, to właściciele czy użytkownicy wieczystości pozostałych nieruchomości mogą żądać zwolnienia ze służebności. Gdy służebność jest wykonywana na nowej działce (przez nią przebiega droga), nie można żądać jej wykreślenia, musi być wpisana do księgi wieczystej. (sp)

## W TROSCE O ŚRODOWISKO



17 maja br. Klub Jedność Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zorganizował Festyn ekologiczny. W tym roku motywem przewodnim było czyste powietrze. Celem spotkania było uświadomienie młodym ludziom, że czyste powietrze to podstawa wszelkiego życia na Ziemi. Dzięki niemu mogą rozwijać się i funkcjonować wszelkie formy życia, w tym roślinność, zwierzęta oraz ludzie. Niestety, coraz więcej działań człowieka ma zły wpływ na jakość powietrza. Uczestnicy festynu, uczniowie klas IV, V i VI Szkoły Podstawowej nr 142, dowiedzieli się, w jaki sposób można zniwelować te zanieczyszczenia. Weronika Śliwiak-Motak, pracownik Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta przeprowadziła szereg eksperymentów i doświadczeń, w których pokazała dzieciom, co pozostaje ze spalania różnych substancji (tj. papier, plastik, trawa, papieros), co wdy-

chamy w zanieczyszczonym powietrzu, jak takie osady wpływają na rośliny, zwierzęta i ludzi. Pracownicy Referatu Profilaktyki Straży Miejskiej Miasta Krakowa – Katarzyna Sroka oraz Jacek Gronowski przygotowali ekologiczne krzyżówki, quizy i rebusy, które dzieci bardzo chętnie rozwiązywały. Świetnie poradziły sobie także z segregacją śmieci. A ponieważ zdobywanie wiedzy najlepiej łączyć z dobrą zabawą, dlatego nie zabrakło również konkurencji sprawnościowych. Uczestnicy obojętnie brali udział we wszystkich konkursach, dopisywał humor i chęć rywalizacji. Zwycięzcami okazała się drużyna EKO DZIECIĄKI – uczniowie klasy V. Nikt z festynu nie wyszedł z pustymi rękami, każdy otrzymał drobne upominki. Klub Jedność serdecznie dziękuje Straży Miejskiej Miasta Krakowa za pomoc w zorganizowaniu Festynu ekologicznego. (f)



**Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.**  
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

## HUT-PUS ZAPRASZA NA WYCIECZKI

**Albania:** 1–10.08.2016, cena 1799 zł, autokar  
**Albania Durrës:** 4.07–11.07.2016, 1–08.08.2016 i 15–22.08.2016, cena 1999 zł, samolot  
**Albania Ksamil:** 5.07–12.07.2016, 12.07–19.07.2016 i 2.08–9.08.2016, cena 1849 zł; 16.08–23.08.2016, cena 1779 zł, samolot  
**Albania (objazdowa):** 23.09–4.10.2016, cena 2399 zł, autokar  
**Bulgaria Kiten:** 7.08–16.08.2016, cena 1729 zł, autokar  
**Bulgaria Słoneczny Brzeg:** 27.06–04.07.2016, cena 1639 zł; 15.08–22.08.2016, cena 1799 zł; 12.09–19.09.2016, cena 1499 zł, samolot  
**Bulgaria Obzor:** 28.07–09.08.2016, cena 1360 zł, autokar  
**Bulgaria Słoneczny Brzeg:** 11.07–18.07.2016, cena 2189 zł; 1.08–08.08.2016, cena 2189 zł; 8.08–15.08.2016, cena 2189 zł; 29.08–05.09.2016, cena 1979 zł, samolot  
**Chorwacja:** 12.07–23.07.2016, cena 1849 zł; 30.07–10.08.2016, cena 1849 zł, autokar  
**Czarnogóra Dobra Voda:** 14.07–25.07.2016, cena 1569 zł; 1.08–12.08.2016, cena 1569 zł; 28.08–08.09.2016, cena 1545 zł, autokar  
**Czarnogóra:** 3.07–14.07.2016, cena 1629 zł; 8.08–19.08.2016, cena 1629 zł, autokar  
(za tydzień inne propozycje wycieczek zagranicznych)

**Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.**

poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16

ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16

tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44

e-mail: [turystyka@hutpus.com.pl](mailto:turystyka@hutpus.com.pl), [www.hpturystyka.pl](http://www.hpturystyka.pl)



TVP1

5.50 Klan (2959) 6.15 Telezakupy 6.50 Natura w Jedyne: Tańczący z naturą: Murem za murawą 7.15 Szczęście i przypadki – film dokumentalny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Cztery kąty, anioł piąty: Sosnowiec 9.05 Ojciec Mateusz (106): Sztuka dojrzewania 9.55 Grzech Fatmagül (32) 10.55 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (28/72) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Smaki polskie: Sałatki z półgęskiem 12.50 Natura w Jedyne: Bliżej niedźwiedzi (1) – film dokumentalny Wielka Brytania (2013) 14.00 Grzech Fatmagül (33) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Po grecku, po bretońsku 15.50 Felieton Teraz Polska 16.00 Świat się kręci (543) 16.45 Pegaz 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Program rozrywkowy 18.00 Klan (2960) 18.35 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (29/72) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Białoczerwoni – felieton 20.10 Pogoda 20.15 Jedziemy do Francji – felieton 20.30 Ojciec Mateusz (141): Wypadek 21.25 Sprawa dla reportera 22.20 Chodzi o pieniądze (5) – magazyn 23.20 Diabeł – thriller USA (2010); reż.: John Erick Dowdle; wyk.: Bojana Novakovic, Logan Marshall-Green, Jenny O'Hara, Bokeem Woodbine, Geoffrey Arend (dozwolone od lat 16) 0.45 Naszaarmia.pl – magazyn 1.20 Piłka nożna: Copa America: Urugwaj–Wenezuela 3.30 Notacje: Anna Polony. Spotkanie z Konradem – cykl dokumentalny 3.45 Świat się kręci (543) – widowisko publicystyczne 4.35 Zagadkowa Jedynka 5.20 Zakończenie dnia

TVP2

6.05 M jak miłość (1079) 7.05 M jak miłość (1080) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Barwy szczęścia (1474) 11.35 Na dobre i na złe (167): Dawca od zaraz 12.35 Tylko z Tobą (69) 13.35 Domy przyszłości – reportaż 14.05 Na sygnale (43): Pozory mylą 14.40 Rodzinka.pl (119): Komunia 15.05 Rodzinka.pl (120): Dorastanie 15.40 Panorama Kraj 15.55 Pogoda Kraj 16.05 Na dobre i na złe (640) – serial TVP 17.05 Imperium miłości (1) – serial kostiumowy Turcja (2014); reż.: Hilal Saral; wyk.: Kıvanç Tatlıtuğ, Farah Zeynep Abdullah, Fahriye Evcen, Birkan Sokullu 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (8/89) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1474) 20.05 Barwy szczęścia (1475) 20.40 Liberator – film akcji USA (1992); reż.: Andrew Davis; wyk.: Steven Seagal, Tommy Lee Jones, Damian Chapa (dozwolone od lat 16) 22.35 Obce ciało – film obyczajowy Polska/Włochy/Rosja (2014); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Riccardo Leonelli – Angelo, Agnieszka Grochowska – Kris Nilska, Agata Buzek – Katarzyna, Weronika Rosati – Mira Tkacz, Ewa Krasnodebska, Sławomir Orzechowski, Chulpan Khamatova, Stanisława Celińska, Bartłomiej Żmuda, Victoria Zinny 0.40 Sztuka zrywania – komedia USA (2006); reż.: Peyton Reed; wyk.: Vince Vaughn, Jennifer Aniston, Joey Lauren Adams, Cole Hauser 2.35 Obce ciało (Obce ciało): – film obyczajowy Polska/Włochy/Rosja (2014); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Riccardo Leonelli – Angelo, Agnieszka Grochowska – Kris Nilska, Agata Buzek – Katarzyna, Weronika Rosati – Mira Tkacz, Ewa Krasnodebska, Sławomir Orzechowski, Chulpan Khamatova, Stanisława Celińska, Bartłomiej Żmuda, Victoria Zinny 4.40 Bill Laswell Material And The Master Musicians Of Jajouka Led By Bachir Attar – koncert 5.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (542) 7.05 Flesz historii 7.25 Słoneczna włócznia (11): Ostatnie starcie 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Krótka historia (73): Bitwa Warszawska 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1404) 13.25 M jak miłość (1220) 14.20 Egzamin z życia (75) 15.15 Wilnoteka – magazyn Litwa 15.40 Co było a nie jest 16.35 Do zobaczenia w Krakowie 16.55 Galeria (24) 17.20 Krótka historia (74): Pogrzeb Marszałka 17.30 Teleexpress 17.50 Polska z Miodkiem (108): Podhale, Podlasie 17.55 Pegaz (14) 18.55 Barwy szczęścia (1404) 19.25 Wolny Ekran (14) 19.45 Dobranocka: Ferdynand Wspaniały (6/7): Wystawa psów 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Zaginiona (6/7): Śledztwo 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Chodzi o pieniądze – magazyn 0.10 A la show (26): Marek Niedźwiecki 0.35 Polska z Miodkiem (108): Podhale, Podlasie 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Kultowe rozmowy (127) 7.00 Nowy dzień z Telewizją Kraków 7.57 Pogoda 7.58 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Raport z Polski 9.20 Plebania (625) 9.45 Plebania (626) 10.20 Seniorada (40) 10.50 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.25 Było, nie minęło 11.50 Naszaarmia.pl 12.20 Telezakupy 12.35 Piosenka sieroca 12.55 Agrobiznes 13.25 Plebania (627) 13.55 Plebania (628) 14.20 Dziennik regionów 14.30 Nie zrozumiesz mnie 15.30 Antenowe remanenty 15.40 Głos widza 15.42 Nożem i widelcem 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów 16.30 Relacje (114) 17.05 Moto-wiadomości (8) 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Podpowiedzi w plenerze 17.55 ŚDM 18.05 Pod Tatrami 18.15 Małopolska na rowerze 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Na rynku pracy 19.15 Telewizja ŚDM przedstawia 19.25 Parafia z sercem 19.45 Małopolski Szlak Kulinaryny 19.54 Pogoda 19.55 Raport pogodowy 2016 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.26 Telezakupy 20.55 Pogoda 20.57 Raport pogodowy 2016 21.00 Kundel buri i kocury 21.15 Prosto z lasu – magazyn 21.30 Magazyn Medyczny 21.45 Kronika 22.00 Pogoda 22.02 Turystyczna jazda – magazyn 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Nie zrozumiesz mnie – film dokumentalny Polska (2014); reż.: Jan Sosiński 0.40 Antenowe remanenty 0.55 Kultowe rozmowy (127) 1.25 Seniorada (40)



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 7.50 Nowy dzień z Polsat News 7.55 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.55 Malanowski i partnerzy (565, 566) – serial fabularno-dokumentalny 9.55 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.55 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.55 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.55 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.55 Dwoje we troje – serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Małolaty – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Dorwać był – komedia romantyczna USA (2010) 22.40 Księżniczka

i żołnierz – melodramat USA (2001) 0.25 Kabaretowa Ekstraklasa – program rozrywkowy

tvn

5.40 Uwaga! 6.15 Mango 7.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 21.55 Maska – komedia USA (1994) 0.00 Matrix Reaktywacja – film s.f. USA (2003) 2.55 Uwaga! 3.20 Klub Magii

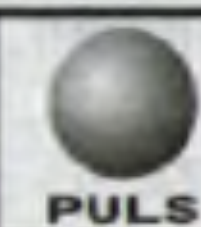
TVN 7



5.15 We dwoje – pr. rozrywkowy 6.45 Męski typ – talk-show 7.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Chuck 4 – serial sensacyjny 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 39 i pół – serial komediowy 16.55 Chuck 4 – serial sensacyjny 17.55 Brzydula (45, 46) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Czyja to kochanka? – komedia romantyczna Francja/Włochy/Belgia (2006) 21.45 Sposób na morderstwo – serial sensacyjny 22.50 Zakłète piętro – horror USA (2009) 0.35 David chce odlecieć – film dokumentalny 2.40 Klub Magii

TV 4

7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 7.35 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany Polska 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 9.05 Gwiazdne wojny: Wojny klonów (7) – serial przygodowy 9.35 Gwiazdne wojny: Wojny klonów 3 (8) – serial przygodowy 10.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk 11.00 Włoska narzeczona – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci (136) – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci (137) – serial obyczajowy 20.00 Kto pod kim dolki kopie – film przygodowy USA (2003) 22.30 Nostradamus – film sensacyjny USA/Kanada (2000) 0.20 Interwencja – magazyn reporterów 1.00 Przerwa techniczna



PULS

8.05 Nash Bridges 5 – serial sensacyjny USA 9.00 Kobra – Oddział specjalny 16 (5, 6) – serial kryminalny 11.00 Napisana: Morderstwo 5 – serial kryminalny 12.00 Co ludzie powiedzą? 4 (3, 4) – serial komediowy 13.10 Dziesięć przykazań (39, 40) – serial kostiumowy Brazylia 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 17.05 Niewolnica Victoria – serial obyczajowy Kolumbia 18.05 Skorpion (12, 13) – serial przygodowy 20.00 Króliczek – komedia USA (2008) 21.55 Ted – komedia USA (2012) 0.10 Czas surferów – komedia sensacyjna Polska (2005) 2.00 Zobacz to!

## KUCHNIA ARABSKA



W cyklu zajęć kulinarnych w Klubie „Karino” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta pt. „Kuchnia z różnych stron świata”, po kuchni chińskiej następnym etapem w kulinarnych zmaganiach była kuchnia arabska. Słowami Salam Alejkum (Pokój z Wami) Edyta Łasak, która przez dziesięć lat mieszkała w Bajhranie na Bliskim Wschodzie rozpoczęła uroczyste biesiadowanie. W menu kuchni arabskiej znalazły się: zupa z kukurydzy i sałatka tabulah – czyli sałatka z pietruszki z kaszą burgul. Poza tym w tradycyjny arabski sposób przygotowano i zaserwowano kawę oraz herbatę. Podczas tego spotkania uczestniczki nabyły nie tylko wiedzę kulinarną, ale również wiedzę na temat panujących warunków życia, tradycji, kultury, jakże różniących się od naszych europejskich. Aby nadać spotkaniu jeszcze bardziej arabski charakter panie przebrały się w tradycyjne arabskie stroje. W kuchni arabskiej używa się bardzo dużo kardamonu,

który dodaje się nie tylko do kawy i herbaty, ale przede wszystkim do różnego gatunku mięs. W dość oryginalny sposób podawana jest kawa oraz herbata. Parzy się ją w specjalnych dzbankach z dodatkiem miazdżonych w móżdżerze laszek cynamonu i ziaren kardamonu. Arabską kawę pije się w specjalnych filiżankach zagryzając daktylami. Ciekawostką dla pań było to, że potrząśnięcie kubeczkiem oznacza, że więcej kawy już się nie chce. Kubeczki zawsze trzymamy w prawej ręce, a dzbanek w lewej. W kulturze arabskiej podanie czegośkolwiek lewą ręką odczytywane jest jako znieważenie. Wiele ciekawostek i wspomnień z pobytu na Bliskim Wschodzie przekazała uczestniczkom spotkania Edyta Łasak, za co jej serdecznie dziękowano. Już dziś zapraszamy na kolejne spotkanie kulinarne z cyklu „Kuchnie z różnych stron świata” w Klubie „Karino”, którego tematem będzie kuchnia włoska.

(mp) fot. autor

Rozłosowaliśmy bezpłatne wejściówki

## KENNY G – JEDYNY KONCERT W POLSCE



20 czerwca br. w Centrum Kongresowym ICE Kraków wystąpi Kenny G. Będzie to jedyne koncert tego artysty w Polsce.

Zdobywca nagrody Grammy, saksofonista Kenny G ma na swoim koncie 23 albumy, które nagrał w trakcie trwającej trzy dekady kariery. W swojej muzyce zawiera elementy popu i R&B, ale także jazzu i rytmów latynoamerykańskich. Od wczesnych lat 80. dzięki połączeniu niezapomnianych melodii i niezrównanego kunsztu muzycznego sprzedał na świecie 75 milionów płyt, w tym 45 milionów w samych Stanach Zjednoczonych. Warto również nadmienić, że kilkunastokrotnie wspinał się na szczyt jazzowego zestawienia billboardu.

Start sprzedaży biletów: 25 kwietnia, godz. 11. Bilety w cenie od 119 do 299 zł do kupienia w Salonach Empik, sieci sklepów Media Markt i Saturn. Sprzedaż internetowa: [www.ticket-pro.pl](http://www.ticket-pro.pl), [www.eventim.pl](http://www.eventim.pl), [www.ebilet.pl](http://www.ebilet.pl), [www.stodola.pl](http://www.stodola.pl).

Wśród Czytelników, którzy nadesłali do naszej redakcji wypełnione kupony konkursowe rozłosowaliśmy dwa, podwójne zaproszenia na koncert. Wylosowali je: p. Halina Nagórna, zam. ul. Dobrego Pasterza oraz p. Mariusz Synowiec, zam. os. Bohaterów Września. Zaproszenia można odebrać w naszej redakcji od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00.





**POZIOMO:** 5. zapis nutowy utworu muzycznego, 8. kitel, 9. doświadczony starzec, 12. wysoki głos żeński, 13. album ze znaczkami, 14. psychiczne napięcie, 15. pod dachem, 17. schizma, 19. stolica Korsyki, 20. stos atomowy, 23. szef Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, 25. okienna kompozycja, 27. rysunkowa zagadka, 28. typ motocykla, 30. ptak z rodziny sokołów, 31. kraina historyczna na północnym Kaukazie, 32. ostatni przypadek, 33. białe ciałka krwi.

**PIONOWO:** 1. kogut kastrowany, 2. gra podręczną rolę, 3. powozik kareta, 4. owad z rzędu karaczanów, 6. psy na torze wyścigowym, 7. zdradzany małżonek, 10. wybitny XIX-wieczny pisarz rosyjski, 11. wygórowane wyobrażenie o własnej wartości, 16. góralska kurtka, 18. spokrewniony z żyrafą, 21. schron wydmuchany w ziemi, 22. miasto króla Popieła, 24. najdłuższy dopływ Obu, 26. wiosenny płaszcz, 29. pinczer karłowaty, 30. dzielnica Łodzi.

Rozwiązanie krzyżówki nr 21:

**POZIOMO:** 6. czarnoziemi, 9. Papkin, 10. żołdak, 12. kłapa, 14. daktyl, 15. aliant, 18. idealizm, 19. batalion, 20. Branicki, 22. malachit, 25. Zbaraż, 29. Prost, 30. harem, 31. dykcja, 32. błonie, 33. Zwierzyniec.

**PIONOWO:** 1. szakal, 2. branka, 3. Dobrawa, 4. ciężar, 5. smółka, 7. hafka, 8. daniel, 11. garderoba, 13. Antoniusz, 16. Czeka, 17. Dakar, 21. narcyz, 23. Chocim, 24. heroizm, 26. żuchwa, 27. chadek, 28. ambona, 29. Proces.

## DZIAŁKI, ŻŁOBKI I PRZEDSZKOLA

Zapraszamy do oglądania 464 wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Jako że wiosna rozkwitła już w pełni, kamera NKF zabrała do ogródków działkowych przy ul. Bulwarowej. Maj, sobota, upał. Życie toczy się tu swoim własnym, odcinającym od ruchu miejskiego życiem. Problemy zostają za siatką. Zaczyna się relaks. A może też refleksja?

W ramach refleksji, tym razem historycznych, pochylił się też nad dzieciństwem spędzonym w PRL-u. Dzielnicy Strażnicy Historii, czyli Leszek Sibiła i Maciej Mieziński, udali się na

wspomnieniową inspekcję do pierwszego w Nowej Hucie żłobka i pierwszego przedszkola. Sprzyja to przypomnieniu warunków i tła ideologicznego wychowywania maluchów w owych czasach, ale także przedstawieniu wyzwań urbanistycznych i społecznych, jakie stanęły przed projektami Nowej Huty w tym zakresie.

Najnowsze wydanie Kroniki będzie można oglądać przed każdym seansem w kinie Sfinks od piątku 3 czerwca, a także na antenie TVP Kraków we wtorek 7 VI o godz. 17.56 i środę 8 VI o godz. 19.45.

**NOWOHUCKA  
KRONIKA  
FILMOWA**

## VIII NOWOHUCKI BIATHLON ROWEROWY

Organizatorzy VIII Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego: Stowarzyszenie „Moja Nowa Huta” i FHU „Elmar” informują, że zawody te odbędą się 11.09.2016 r. Patronat honorowy nad tą sportową rywalizacją objął prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Zgłoszenia można już dokonać drogą elektroniczną poprzez wypełnienie formularza znajdującego się na stronie internetowej: [www.biathlonrowerowy.pl](http://www.biathlonrowerowy.pl). Zapisy, regulamin biathlonu, formularz zgłoszeniowy oraz inne informacje dotyczące VIII Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego są podane na stronach: [www.biathlonrowerowy.pl](http://www.biathlonrowerowy.pl) oraz [www.elmar.interial.pl](http://www.elmar.interial.pl). Zapraszamy! (mp)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjęło 265 zgłoszeń, sporządzono 28 notatek pod wnioski o ukaranie do sądu, ukarano mandatami 82 sprawców wykroczeń, pouczone 218 osób, odwieziono 12 osób do MCPPU.

## NA STRAŻY MIASTA

• 24.05. o godz. 14.00 pracownik monitoringu wizyjnego zaobserwował w rejonie os. Centrum D mężczyznę, który rozkładał ulotki w miejscach zabronionych. Wysłany na miejsce patrol za popełnione wykroczenie sporządził wniosek o ukaranie do sądu.

• 26.05. o godz. 22.10 patrolujący rejon al. Jana Pawła II funkcjonariusze zauważyli dwie osoby, które zerwały obraz (fotografię krajobrazu górskiego) o wymiarach 1 m x 1,5 m z wystawy zlokalizowanej przed wejściem głównym do budynku NCK. Na widok strażników osoby te zostawiły obraz i rzuciły się do ucieczki. Mimo podjętego pościgu sprawców nie udało się ująć. Obraz zabezpieczono celem zwrotu właścicielowi.

• 24.05. o godz. 17.50 dyżurny Oddziału III otrzymał zgłoszenie od dyspozytora MPK, że na petli przy al. Solidarności w autobusie linii 710 przebywała kobieta, która nie wie jak trafić do domu. Wysłany patrol zastał 80-latkę, nie wiedzącą gdzie mieszka, jak się nazywa, funkcjonariusze znaleźli przy zaginionej kartkę z telefonem do córki. W rozmowie telefonicznej strażnicy ustalili, że starsza osoba ma zaniki pamięci i odwieźli ją do rodziny.

• 25.05. o godz. 12.00 dyżurny Oddziału III otrzymał zgłoszenie, że przy jednym z bloków na osiedlu Kolorowym przebywają osoby, które piją alkohol. Patrol zastał dwóch mężczyzn, jeden z nich za popełnione wykroczenie został ukarany mandatem. Przeciwno drugiemu strażnicy sporządzili wniosek o ukaranie do sądu.

• 27.05. o godz. 10.50 pracownik monitoringu wizyjnego zaobserwował w rejonie os. Krakowiaków dwóch mężczyzn, którzy pili alkohol. Wysłany patrol za popełnione wykroczenia sporządził wnioski o ukaranie do sądu.

• 27.05. o godz. 13.20 pracownik monitoringu wizyjnego zaobserwował w rejonie os. Niepodległości mężczyzn, którzy w miejscu objętym zakazem pili alkohol. Wysłani strażnicy za popełnione wykroczenia sporządzili wnioski o ukaranie do sądu. (mp)

## ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 8.06.2016 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892.

Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: [www.kregarz.nets.pl](http://www.kregarz.nets.pl).

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 8 czerwca 2016 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### ZAUFALA RÓWIEŚNIKOWI

20 maja o godz. 14.10 na komisariat przy os. Zgody przyszła mieszkanka os. Spółdzielczego, która zgłosiła policji kradzież z mieszkania. Poszkodowaną jest kobieta w wieku 70 lat. Zeznała, że przed godziną 14.00 (tego dnia) wpuściła do swojego mieszkania mężczyznę, w wieku, jak określiła ok. 70 lat, który podawał się za pracownika wodociągów. Poprosił ją, żeby puszczała wodę w łazience, bo jest awaria. Po krótkiej chwili, jak zeznała, wyszła z łazienki. Fachowca od wodociągów już w jej mieszkaniu nie było. Wiedzy zorientowała się, że otworzyła drzwi złodziejowi. Zauważyła, że włamano się do pokoju, który miała zamknięty, a w nim wyłamano zamek w szufladzie szafki w której przechowywała złotą biżuterię. Skradziono jej: obrączki, pierścionek, zegarek i bransoletkę. Straty wyceniła na 6 tys. zł.

Powiedziała też, że gdy na życzenie starszego fachowca, puszczała wodę w łazience, ten przyszykował co chwilę mężczyznę. Co sugeruje, że starszy pan miał współnika, który w tym czasie się włamywał i kradł.

Policja dysponuje rysopisem starszego pana. Zabezpieczyła ślady i sprawdziła nagrania z kamer umieszczonych na znajdujących się w pobliżu blokach.

### ROZBOJE W NOWEJ HUCIE

9 maja ok. godz. 11.00 mieszkanka Nowej Huty powiadomiła policjantów, że na os. Dywizjonu 303, do jej 14-letniego syna podeszło dwóch młodych mężczyzn, którzy grozili mu pobiciem. Gdy jeden z nich przytrzymał go za rękę, drugi zabrał mu torbę z odzieżą sportową. Wartość skradzionych rzeczy wyceniono na 370 zł. Chłopak siedł do szkoły. Zaatakowany został o godz. 7.40. Sprawcy są w wieku ok. 20 lat. Policja dysponuje ich rysopisami i sprawdza nagrania z kamer na osiedlu.

19 maja ok. godz. 20.00 na VIII KP przyszedł mieszkaniec Nowego Targu, który zgłosił policji, że gdy był w galerii handlowej M1 podeszedł do niego nieznany mu mężczyzna, który go popchnął. Z taką siłą, że upadł na posadzkę. Wtedy złodziej wyrwał mu z ręki telefon komórkowy. Był to telefon marki Samsung. Poszkodowany jego wartość wycenił na 1000 zł. Tym razem policja sprawdza nagrania z kamer galerii. Dysponuje też rysopisem sprawcy podanym przez pokrzywdzonego. Prócz sprawcy szuka skradzionego telefonu, który został zarejestrowany w policyjnej bazie danych rzeczy skradzionych. Do zdarzenia doszło ok. godz. 16.00, w biały dzień, wśród tłumu ludzi będących klientami galerii.

### URYWAJĄ SIĘ KONTAKTY

I znowu przychodzi mi pisać o oszustwach, robiących zakupy za pośrednictwem portalu Allegro. Oszustwa zgłaszają na policję. Ta szuka oszustów. I trzeba czekać na efekt ich pracy. I tak: 11 maja na komisariat przy os. Zgody zgłosił się mężczyzna, który powiadomił, że za pomocą tego portalu – 2 marca – zakupił telefon komórkowy za 730 zł. Pieniądze przelewał na konto sprzedawcy, który do tego dnia, nie dostarczył mu zakupionego towaru. Nie zwrócił też pieniędzy. Urwał się z nim kontakt.

12 maja na ten sam komisariat przyszedł drugi oszukany, który zgłosił, że

za pośrednictwem tego portalu zakupił Termomix (robot kuchenny). Przelewał na wskazane konto 3 tys. 800 zł. Nie otrzymał zakupionego towaru, a sprzedający unika z nim kontaktu.

Takich zgłoszeń jest wiele. Może lepiej nie ryzykować. Wyjść z domu do sklepu i zapłacić za kupowaną rzecz, gdy mamy już ją ręce?!

### WYPADEK NA TERENIE KOMBINATU

25 maja ok. godz. 14.30 inspektor bhp powiadomił policję o wypadku na terenie kombinatu ArcelorMittal. Okazało się, że jeden z pracowników firmy zewnętrznej, pracując na maszynie do cięcia drewna, obciął sobie końcówki kciuka i palca wskazującego prawej ręki. Został zabrany do szpitala jeszcze przed przyjazdem policji. Na szczęście rany okazały się niegroźne. Po otrzymaniu pomocy medycznej opuścił szpital. Poszkodowany mężczyzna i jego przełożony zostali przebadani testem na trzeźwość. Byli trzeźwi. Teraz policja sprawdza, czy nie doszło do złamania zasad bhp.

### OSTRZEGAMY PRZED

### ZŁODZIEJAMI ROWERÓW

Sezon rowerowy w pełni, więc uaktywnili się rowerowi złodzieje. 28 maja ok. godz. 18.00 policjanci z komisariatu na os. Zgody otrzymali zgłoszenie o kradzieży roweru z parkingu przy Centrum Handlowym M1. Rower był pozostawiony na stojaku rowerowym i przypięty linką zabezpieczającą. Sprawca prawdopodobnie przeciął linkę i zabrał ją wraz z rowerem. Poszkodowany wartość roweru wycenił na 1 tys. zł. Parking ma monitoring. Policja sprawdza nagrania z kamer i monitoruje aukcje internetowe, na których może dojść do sprzedaży skradzionego roweru.

Takich kradzieży jest dużo. Uczulamy właścicieli jednośladów na to zjawisko. Złodzieje działają przeważnie w grupach i radzą sobie z prawie każdym zabezpieczeniem.

### OSZUŚCI NA ALLEGRO

26 maja na VIII KP zgłosiła się mieszkanka os. Wysokiego, która poinformowała policjantów, że na portalu Allegro znalazła ofertę kupna 9 biletów na mecz piłki nożnej, rozgrywany między reprezentacją Polski i Litwy. Za bilety zapłaciła 840 zł. Gdy skontaktowała się ze sprzedającym, ten powiedział jej, że może kupić dodatkowo jeszcze 8 biletów za 930 zł. Kobieta odmówiła. Wtedy sprzedający powiedział jej, że nie dostanie żadnych biletów. Na tym ich kontakt się urwał. Biletów nie dał, pieniędzy też nie oddał.

Tego samego dnia, na ten sam komisariat zgłosił się mieszkaniec Nowej Huty, który powiadomił policję, że za pomocą portalu Allegro zakupił przekładnię kierowniczą do samochodu marki BMW, za którą zapłacił 1800 zł. Otrzymał przekładnię, ale do innego pojazdu, na dodatek uszkodzoną.

Oboje klienci tego portalu czują się oszukani. Policjanci sprawdzają, czy doszło do transakcji. Jeżeli doszło, to sprzedający dopuścił się oszustwa. Policjantom pozostaje znaleźć odpowiedź na pytanie, kto jest sprawcą. Przypomnijmy, oszustwo jest przestępstwem zagrożonym karą do 8 lat więzienia.

(jdz)

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Jana Chojackiego pt. „Blues z kapustą” (wyd. Znak). Porywająca opowieść o obezwładniającej sile muzyki, barwnym życiu i absurdach PRL, pełna anegdot, humoru, w gwiazdorskiej obsadzie. Spotkamy tutaj – niczym na backstage'u – nie tylko B.B. Kinga, Erika Claptona, Carlosa Santanę, ale też Boney M, Czesława Niemena i towarzysza awantur – Wojciecha Manna.



## SZKOŁA MARZEŃ

Wśród malowniczych wzgórz dzielnicy XVII znajduje się Szkoła Podstawowa nr 129 im. Kornela Makuszyńskiego, placówka oświatowa spełniająca marzenia uczniów, idee bliskie sercu dzieci, szkoła realizująca wizję kreatorów nowoczesności i mocno zakorzeniona w tradycji.

Mieszkańcy Wzgórz Krzesławickich oraz osiedla Na Stoku za największy atut okolicy uznają piękno i czystość regionu, przestronność obszarów zielonych, wielość miejsc zabaw dla dzieci i młodzieży. Z dala od wielkomiejskiego chaosu, gwaru czy zgiełku betonowej dżungli można wypocząć, zrelaksować się i dostrzec istotne elementy życia. Na tym terytorium wznosi się budynek szkolny otoczony nie tylko naturą, ale także kompleksem boisk sportowych oraz wielofunkcyjnymi ogródkami zabaw. Położenie zobowiązuje do wyjątkowych działań.

Tuż przed Dniem Dziecka – świętem przypadającym na 1 czerwca – dzieci zakopały na terenie szkoły kapsułę czasu wypełnioną kartkami, na których zostały zapisane marzenia uczniów Szkoły Podstawowej nr 129. Najczęst-

szymi pragnieniami były zdrowie, kariera sportowa, sukces zawodowy i naukowy, popularność czy miłość. Za 20 lat schowek zostanie otwarty, a autorzy życzeń będą mogli sprawdzić zawartość skrytki, przeczytać ukryte kartki, wspomnieć przeszłość i zastanowić się nad potęgą dziecięcych marzeń.

Symbolem tęsknoty noszonej w sercu stał się latawiec. Nad szkołą wzbijały się dziesiątki latawców prowadzonych rękami dzieci. Wśród przestworzy mieniły się kolorami, kształtami, wznosiły się i opadały, wydając charakterystyczne dźwięki, zachwycając ruchem i barwą. Podobnie jak marzenia, latawce mogły być prowadzone lepiej bądź gorzej, bardziej zdecydowanie lub mniej, wyżej albo niżej. Taka lekcja sterowania w przestworzach obiektem powietrznym pozwoliła uczniom uwie-

rzyć we własne umiejętności i rozbudzić chęć zdobywania nieznanego obszaru.

Myślenie o przyszłości musi być oparte o dokonania i tradycje. To wcześniejsze doświadczenia mogą być dogmatem, na którym należy budować wizję jutra. Dzięki wsparciu Rady i Zarządu Dzielnicy XVII Miasta Krakowa Rada Pedagogiczna Szkoły Podstawowej nr 129 już od wielu lat konsekwentnie realizuje plan edukacji patriotycznej, czytelnickiej, ekologicznej i sportowej. Obok wspomnianego sponsora warto wymienić licznych filantropów wspierających poczynania szkoły. Między innymi należą do nich Uniwersytet Jagielloński, Muzeum Narodowe w Krakowie, Muzeum Lotnictwa w Krakowie, 8. Baza Lotnictwa Transportowego w Balicach, Fundacja „Zawsze warto”, 6. Dywizja Powietrzno-Desantowa, Krakowskie Biuro Festiwalowe.

Do spektakularnych sukcesów „Szkoły marzeń” należy wernisaż prac uczniów zorganizowany w Sukiennicach oraz prelekcja na temat autorskiego projektu „Na Skrzydłach Biało-Czerwonej”, prezentacja dokonań w UMK podczas sesji Rady Miasta Krakowa, organizacja krakowskiego konkursu „Eskadrylla Niepodległej Rzeczypospolitej”, udział w akcji „Patriotyczny Tramwaj”, zwycięstwo w małopolskim konkursie „Eko Lider 2015” czy wyróżnienie zdobyte podczas zawodów lekkoatletycznych. Były to wydarzenia o prestiżowym charakterze, odnotowane w kalendarzu miasta Krakowa, nagłościone przez media lokalne i ogólnopolskie.

Pan Leszek Mazan podczas otwarcia w parku Zielony Jar strefy wolnego czytania poświęconej Kornelowi Makuszyńskiemu i Marianowi Walentynowiczowi powiedział, że dzięki inicjatywom szkolnym, najbliższym dzieciom i młodzieży, możliwe będzie kultywowanie tradycji i zbudowanie sztafety pokoleń. Słowa te stały się mottem kolejnych poczynąń mających na celu konstruowanie gmachu łączącego generacje.

Opiekunowie i sympatycy Szkoły Podstawowej nr 129 dostrzegają w tej placówce niezwyklej potencjał. W atmosferze wzajemnej tolerancji budowane są pozytywne relacje kształtujące postawy młodych ludzi. Obecnie jest realizowany projekt znanego amerykańskiego psychologa profesora Zimbardo zatytułowany „Bohatera wyobraźnia”, będący elementem edukacji obywatelskiej, uwrażliwiającej, uczącej empatii i asertywności oraz ogólnopolski konkurs ekologiczny „Jak człowiek może uratować zagrożone gatunki?”.

Dzięki wsparciu dydaktycznemu absolwenci Szkoły Podstawowej nr 129 im. Kornela Makuszyńskiego mają szansę zostać ludźmi sukcesu, śmiało patrzącymi w przyszłość i doskonale znającymi przeszłość. Nabywają podstawowe umiejętności poszerzone o kompetencje obywatelskie, ekologiczne, patriotyczne i sportowe. To gwarancja wysokiej jakości jutra.

Gimnazjum nr 44 świętowało 24 maja Dzień Patrona i obchody 10-lecia nadania szkole imienia Bohaterów Poległych w Krzesławicach. Tradycyjnie już ten dzień był okazją do spotkań, rozmów i przybliżenia wszystkim obecnym historii.

## Niezwykły patron, niezwykła szkoła



Uroczystość rozpoczęła Msza św. w kościele Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich w intencji Patrona, Społeczności gimnazjum i Rodzin Pomordowanych.

Homilia dotyczyła patriotyzmu i największej ofiary Polaków – oddania własnego życia za Ojczyznę. Polegli są wzorem godnym naśladowania dla współczesnej młodzieży.

Pod pomnikiem w Forcie 49 Krzesławice odbyła się druga część uroczystości. Po oficjalnym powitaniu przez Małgorzatę Hutyrę, dyrektora G44 gości, m.in: Radnych Rady m. Krakowa: Aleksandra Miszańskiego i Stanisława Rachwałę, radnych z Dzielnicy XVII – przewodniczącego Stanisława Madeja, Stanisława Rajskiego, Łukasza Sęka i Katarzyny Frankiewicz; Franciszka Dziadonia, dyrektora MDK FORT 49; dyrektora i młodzież z Gimnazjum nr 1 z Myślenic, kombatanów, żołnierzy, harcerzy i bliskich z rodzin pomordowanych z Myślenic, Katowic i Krakowa; pocztów sztandarowych i dyrektorów SP 129 i ZSOI nr 6, krakowskich harcerzy szczeblu Orogen oraz mieszkańców pobliskich osiedli rozpoczął się Apel Poległych, który poprowadził pplk Włodzimierz Wowa Brodecki. Zebrani uczcili pamięć 440 Polaków pomordowanych w tym miejscu, odczytano nazwiska 108 zidentyfikowanych spośród nich.

W rytm wojskowych werbli oddano hołd Patronowi rozpalając znicze, po jednym dla każdego zidentyfikowanego bohatera i jeden symboliczny dla

nieznanych z nazwiska, następnie delegacje złożyły wiązanki kwiatów. Słowa piosenek „Świecie nasz” i „Wolność” Marka Grechuty z układem scenicznym grupy wojskowej pod kierunkiem U.Sęka przypominały zebranych, co się kryje pod najważniejszym dla Ojczyzny słowem-wolność: mądrość, prawda, godność, dobroć... Ciąg dalszy uroczystości odbył się w gimnazjum: zostały podsumowane konkursy: „Tablica pamiątkowa” i „Pomnik oczyma młodzieży” oraz otwarto wystawę „Droga pamięci – od Montelupich do Fortu 49, z kartami 108 zastrzelonych zidentyfikowanych – wersję ostateczną kart przygotowała Monika Paś – nauczyciel naszego gimnazjum. Informację zebrała i opracowała grupa dokumentacyjna uczniów pod kierunkiem F. Dziadonia i U. Bogdańskiej-Sęk.

10 lat pracy z Patronem przybliżył zebrany film profesjonalnie przygotowany przez grupę filmowo-fotograficzną i polonistę, Iwonę Sadłowską-Kudę. Wielkie brawa za ciekawą oprawę. Zostały wręczone dyplomy „Przyjacieli Gimnazjum nr 44” – kombatanowi Włodzimierzowi Wolnemu kapitanowi AK, Annie Prokopeczko i Franciszkowi Dziadoniowi.

Po oficjalnej części był czas na poczęstunek.

Cała społeczność gimnazjum zasługuje na słowa podziękowania i pochwały za wzorowe przygotowanie Dnia Patrona. Szczególne wyrazy uznania dla Urszuli Bogdańskiej-Sęk za pomysł i koordynowanie działań.





## MAJÓWKA W LUBOCZY



Gimnazjum nr 43 zaprosiło mieszkańców Dzielnicy XVII na wspólne świętowanie dnia patrona szkoły – Batalionów Chłopskich. Zorganizowana przez społeczność szkolną majówka była okazją nie tylko do poznania szkoły, ale również do wspólnej zabawy. Moc atrakcji sprawiła, że każdy znalazł tu coś dla siebie.

\*\*\*

W sobotę, 21 maja odbyła się Majówka w Lubocy zorganizowana przez Gimnazjum nr 43 im. W imprezie udział wzięło wielu znamienitych gości; byli to przedstawiciele Małopolskiego Związku Żołnierzy Batalionów Chłopskich ze sztandarem, radny Miasta Krakowa Stanisław Rachwał, przewodniczący Rady Dzielnicy XVII Stanisław Madej, przedstawiciele Towarzystwa Przyjaciół Lubocy, mieszkańcy pobliskich osiedli, a także uczniowie szkoły wraz z rodzicami.

Majówka rozpoczęła się uroczystym apelem przygotowanym przez klasę pierwszą Gimnazjum nr 43. Po części oficjalnej, dorośli udali się na poczęstunek. Dla dzieci na zewnątrz przygotowano liczne zabawy. Dzięki instruktorom LOK, można było sprawdzić się w strzelaniu, rzucie granatem, biegu po kopercie. Dla młodszych było puszczenie baniek mydlanych, dla mniej usportowionych karaoke. Po zabawie i dużej dawce ruchu można było się posilić przy grillu. Poczęstunek przy grillu dla wszystkich obecnych zasponsorował prezes zaprzyjaźnionego zakładu COLOREX Jacek Figiel.

Druga część imprezy odbyła się w Nowohuckim Centrum Rugby. Tu młodzież z okolicznych osiedli Lubocy, Łuczanowic, Wadowa oraz młodzież z gimnazjum wzięła udział w rozgrywkach sportowych. Wszyscy świetnie się bawili.



Jubileusz 30-lecia święceń kapłańskich obchodził w niedzielę, 21 maja Ksiądz Jan Krzyżowski, Proboszcz Parafii Świętego Stanisława z Kantorowic. Na uroczystej Mszy Świętej oprócz licznie zgromadzonych parafian, przedstawicieli lokalnych władz oraz członków Stowarzyszenia Nasze Kantorowice obecni byli „krajanie” księdza – dzieci z zespołu „Góralskie nutki” ze wsi Pewel Wielka.

## JUBILEUSZ PROBOSZCZA Z KANTOROWIC



Ksiądz Jan Krzyżowski pełni posługę kapłańską w Dzielnicy XVII od 10 lat, Kantorowice to jego 6 parafia. Będąc proboszczem Parafii Świętego Stanisława związał się z mieszkańcami naszej dzielnicy, poznając ich troski i problemy. Jako gospodarz parafii dba o kościół i jego otoczenie. Odnowione wnętrza świątyni, nowoczesne ogrzewanie, zagospodarowany teren wokół kościoła, parking dla parafian to tylko niektóre z dokonanych podczas tej dekady zmian. W ubiegłą niedzielę proboszcz „kantorowickiej parafii” świętował jubileusz 30-lecia posługi kapłańskiej. W uroczystej Mszy Świętej o godz. 11.00 uczestniczyli wójt gminy Kocmyrów Luborzyca Marek Jamborski, przedstawiciele Rady Dzielnicy – Stanisław Madej, radni Wiesław Wojnarski, Leszek Zaleński, przedstawiciele Stowarzyszenia Nasze Kantorowice oraz licznie zgromadzeni parafianie. Z rodzinnych okolic Księdza ze wsi Pewel Wielka koło Jeleśni, z której pochodzi kapłan przyjechał zespół „Góralskie nutki”. Msza Święta rozpoczęła się od życzeń złożonych jubilatowi przez przedstawicieli Stowarzyszenia Nasze Kantorowice, którego ksiądz jest członkiem. Członkowie stowarzyszenia wykonali pieśń „Sutanna uboga”, w którą włączyli się wszyscy zgromadzeni wierni. Następnie życzenia księdzu zło-

żył wójt gminy Kocmyrów Marek Jamborski. Kazanie wygłosił sam jubilat, na początku przywitał obecnych gości dziękując im za przybycie. Potem w krótkich słowach zwrócił się do wszystkich obecnych. Ponieważ była to niedziela Trójcy Świętej homilia była właśnie o tej wielkiej tajemnicy jaką jest Trójca. Oprawę muzyczną Mszy Świętej zapewnili członkowie „Góralskich nutek”. Grupa ponad 40 dzieci w strojach regionalnych śpiewem i graniem na instrumentach ubogaciła Eucharystię. Ich obecność jest wyraźnym znakiem, że ksiądz Jan jest nie tylko wyjątkowym księdzem, ale również wyjątkowym człowiekiem. Dyrektor szkoły, która przyjechała z Pewli Wielkiej z dziećmi – we wzruszających słowach przedstawiła kolejne etapy z życia księdza, jej słowom towarzyszyło układanie kolejnych kwiatów – róż na ołtarzu. Z historii życia księdza proboszcza powstała piękna kwiatowa kompozycja. Następnie głos zabrał Przewodniczący Rady Dzielnicy XVII Stanisław Madej składając proboszczowi życzenia w imieniu wszystkich radnych i mieszkańców dzielnicy XVII. Msza Święta zakończyła się uroczystym koncertem. Dzieci z zespołu „Góralskie nutki” zaśpiewały dla zgromadzonych regionalne pieśni.

### Zaproszenie na spotkanie dotyczące koncepcji programowej dla zadania inwestycyjnego pn.: „Budowa drogi ekspresowej S7 odcinek III”

W związku z planowaną realizacją inwestycji pn.: „Budowa drogi ekspresowej S7 Moczydło (gr. z woj. świętokrzyskim) – Szczepanowice – Widoma – Zastów – Kraków (z włączeniem do węzła „Igołomska”): Odcinek III: węzeł „Widoma” (bez węzła) – Kraków (z włączeniem do węzła „Igołomska”) długość ok. 18,3 km”, Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad o/Kraków zaprasza zainteresowanych mieszkańców i władze samorządowe Miasta i Gminy Kraków na spotkanie, które odbędzie się dnia 8 czerwca 2016 roku (środa) o godz. 17.00 w budynku UMK na os. Zgody 2, Sala konferencyjna, piętro V.

Przedmiotem spotkania będzie zaprezentowanie w ramach opracowywanej Koncepcji programowej, zarówno mieszkańcom jak również przedstawicielom władz samorządowych – aktualnych rozwiązań projektowych drogi S7 przebiegającej przez teren Miasta i Gminy Kraków a także przedstawienie dalszego harmonogramu działań, zmierzających do wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej oraz rozpoczęcia robót budowlanych.

## PARK „ZIELONY JAR” 4 CZERWCA GODZ. 13:00-17:00 RADOSNY DZIEŃ DZIECKA

\*\*\* ZESPOŁY WOKALNE „CANTO” „ŚPIEWANKI” \*\*\*  
\*\*\* POKAZ \*\*\* TAŃCA WSPÓŁCZESNEGO \*\*\* TAŃCA DAWNEGO \*\*\*  
\*\*\* SPEKTAKL „KOMINIARCZYK” \*\*\* WARSZTATY CYRKOWE \*\*\*  
\*\*\* WARSZTATY PLASTYCZNE „WAŻKA” \*\*\*  
\*\*\* GRY I ZABAWY REKREACYJNO-SPORTOWE Z NAGRODAMI \*\*\*

Organizatorzy:



Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice”



Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie



# 60 lat Ochotniczej Straży Pożarnej w Przylasku Rusieckim

Ochotnicza Straż Pożarna w Przylasku Rusieckim powstała w roku 1956, chociaż jak mówi historia działała już w okresie międzywojennym, o czym świadczą przekazy mieszkańców oraz zabytkowa pompa usytuowana przed budynkiem remizy.

Pierwszym prezesem był ówczesny sołtys wsi **Stanisław Burnet**, a naczelnikiem został **Leon Sikora** pełniący tę funkcję aż do roku 1996. Miejscowość Przylasek Rusiecki w latach 50-tych ubiegłego wieku w większości stanowiła zabudowę drewnianą ze słomianymi dachami, co było przyczyną wielu pożarów, dlatego ochotnicy – druhowie strażacy podjęli się nieść pomoc mieszkańcom swoim sąsiadom. Mieszkańcy oraz strażacy w latach sześćdziesiątych zakupili i zmontowali drewniany barak, który przez wiele lat służył jako remiza ale również miejsce spotkań mieszkańców Przylasku. Na początku do gaszenia pożarów używana była ręczna pompa i zaprzęgi konne. W późniejszych latach stopniowo jednostka była wyposażona w inny sprzęt. Pierwszą motopompę OSP otrzymuje w roku 1980. Na początku lat osiemdziesiątych 20-wieczu Państwowa Straż Pożarna przekazuje pierwszy samochód strażacki marki „ŻUK” oraz motopompę M-800. Kolejny sprzęt pojawił się pod koniec lat 80-tych po rozwiązaniu OSP w Kantorowicach strażacy z Przylasku otrzymują samochód marki „Star-25”, motopompę M-800 oraz drobny sprzęt przeciwpożarowy wykorzystywane jeszcze dziś. W roku 1985 spłonął drewniany barak-garaż służący za zaplecze, garaż oraz miejsce spotkań i zebrań. Mimo trudnej sytuacji straż w Przylasku Rusieckim przetrwała do dnia dzisiejszego, spotykając się w domach prywatnych lub w świetlicy wynajmowanej od byłego Zakładu Wydobycia Kruszywa. W latach 90-tych jednostka zostaje wyposażona w nowe motopompy, pompę szlamową, pływającą oraz odzież typu „MORO”. Został ześlomowany samochód „Star”, a w jego miejsce jednostka otrzymuje kolejny samochód marki „ŻUK”.

W 2004 roku zostaje uregulowany stan prawny działki na której mieści się jednostka, teren zostaje ogrodzony i stopniowo wypłanowany. Rozpoczynają się przygotowania oraz starania zmierzające do budowy nowej strażnicy. Budowa nowej remizy rozpoczęła się w 2006 r. Prace budowlane zostały zakończone rok później. Całość robót wraz z placem manewrowym, na którym została położona kostka brukowa został zakończony w roku 2009. W tym roku też uroczystie otwarto i przekazano remizę oraz samochód marki „Lublin”.

W związku z powodzią stulecia, która miała miejsce w 2010 r. i jej skutkiem druhowie i mieszkańcy os. Przylasek Rusiecki jako wotum wdzięczności za ocalenie miejscowości od wielkiego zalania ufundowali sztandar dla tutejszej jednostki. Ochotnicza Straż Pożarna Przylasek Rusiecki jest jed-



Prezes OSP Przylasek Rusiecki Marek Kurzydło.

nostką nadwiślańską, położoną tuż nad Wisłą, którą często dosięgają podtopienia i powodzie, oraz w okresie wiosennym bezmyślne wypalania traw, które stanowią zagrożenie dla pobliskich gospodarstw.

Druhowie do swojego grona chętnie przyjmują nowych ochotników bardzo potrzebnych do niesienia pomocy w chwili zagrożenia. W 2014 roku w jednostce została założona młodzieżowa Drużyna Pożarnicza.

W roku 2016 jednostka otrzymała zakupiony dzięki wspólnemu przekazaniu po 50 tys. zł przez Radę Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarząd Wojewódzki Związku Ochotniczych Straż Pożarnych nowy lekki samochód ratowniczo-gaśniczy marki Peugeot-Boxer. Samochód został oddany do dyspozycji druhom 28 maja br. przez Prezydenta Krakowa **Jacka Majchrowskiego**, przewodniczącego Dzielnicy XVIII **Stanisława Moryca** i Prezesa Oddziału Powiatowego Kraków Grodzki **Wojciecha Ruśniaka**. Podczas uroczystości otrzymał nazwę „Leon”. Matką chrzestną została **Magdalena Kuśnierz** opiekunem **Krzysztof Strzelecki** asystę stanowili: **Katarzyna Sodo** i **Paweł Jachna**. W trakcie apelu odznaczono zasłużonych strażaków. Złotym medalem za Zasługi dla Pożarnictwa wyróżnieni zostali: **Marek Kurzydło** i **Krzysztof Sikora**, srebrny otrzymał: **Grzegorz Sikora**, a brązowe: **Marcin Sikora**, **Franciszek Tomasik**, **Robert Kapcia**, **Michał Piotrowski**, **Janusz Zakrzewski** i **Rafał Sikora**. Wręczono też odznaki wysługi lat najwyższe 60 lat otrzymał: **Tadeusz Sikora**, **Franciszek Sikora**, **Piotr Kalisz** i **Mieczysław Sendor**.

Druhowie OSP Przylasek Rusiecki w



Przekazanie samochodu przez Prezydenta Jacka Majchrowskiego i przewodniczącego Stanisława Moryca.



Nadanie nazwy LEON przez Magdalenę Kuśnierz.



trosce o bezpieczeństwo zobowiązują się nieść pomoc mieszkańcom swojego osiedla, a także sąsiednich miejscowości. Pomoc niosą nie tylko dla ludzi, ale także ku chwale i opaczności naszego patrona Św. Floriana, chlubnie i godnie prezentującego się na ich sztandarze. Jak mówi staropolskie przysłowie „Bogu na chwałę ludziom na ratunek”.

\*\*\*

Prezesi OSP Przylasek Rusiecki w kolejności chronologicznej: **Stanisław Burnet**, **Stanisław Roz-**

**mus**, **Jan Sikora**, **Wacław Tryjefacka**, **Mirosław Sikora**, obecnie **Marek Kurzydło**.

Naczelnicy OSP Przylasek Rusiecki w kolejności chronologicznej: **Leon Sikora**, **Leszek Sendor**, obecnie **Stanisław Sendor**.

Fot. na str. 1: Drużyna Młodzieżowa OSP prezentowała się wspaniale podczas uroczystości.



# OGRÓDEK PRZED DOMEM

## XIX EDYCJA KONKURSU

Klub Dukat Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta (ul. Styczna 1) zaprasza mieszkańców Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie i XVIII Nowa Huta do udziału w kolejnej, dziewiętnastej już edycji konkursu Ogródek przed domem.

Ogrody można zgłaszać w dwóch kategoriach, w następujących terminach: ogrody wiosenne – do dnia 01.06.2016 r. oraz ogrody letnie – do dnia 24.06.2016 r. (z możliwością przedłużenia terminów). Regulamin konkursu i karty zgłoszenia dostępne są w Klubie Dukat oraz na [www.krakownh.pl](http://www.krakownh.pl).

Zgłoszone do konkursu ogródki oceniać będzie powołane przez organizatora Jury, w którym znajdą się zarówno fachowcy od aranżacji i pielęgnacji zieleni, pasjonaci ogrodów oraz wrażliwi na żywe piękno artyści fotograficy.

Ogródki oceniane będą w okresie: 13-23 czerwca 2016 r. (ogrody wiosenne) oraz 11-22 lipca 2016 r. (ogrody letnie).

Konkurs jest wspaniałą okazją do zaprezentowania najpiękniejszych ogrodów z Dzielnicy XVII i XVIII. Jego Organizatorem jest od samego początku działający w osiedlu Grębałów Klub Dukat, w którym we wrześniu odbędzie się uroczysty finał połączony z wręczeniem nagród i wernisażem wystawy fotograficznej. Celem konkursu jest pobudzenie i promowanie wśród mieszkańców poczucia stałej troski o estetycz-

ny wygląd swoich posesji, oraz otoczenia w którym żyją i mieszkają. Konkurs ma również na celu promować pomysłowość oraz nowatorskie rozwiązania dekoracyjne stosowane w ogródkach przydomowych, a także rozwijać kształcenie myślenia proekologicznego wśród dzieci i młodzieży.

Konkurs finansowany jest ze środków Rad Dzielnicy: XVII Wzgórza Krzesławickie i XVIII Nowa Huta, a honorowy patronat nad nim sprawuje przewodniczący Rady Dzielnicy XVII Stanisław Madej, gorący wielbiciel pięknych zielonych nowohuckich osiedli.

Kontakt: Klub Dukat Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, ul. Styczna 1, 31-764 Kraków, tel. 12 645 17 90, [dukat@krakownh.pl](mailto:dukat@krakownh.pl). (f)

dukat@krakownh.pl'."/>

**KRAKÓW**

**OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA KLUB DUKAT**

**XIX edycja konkursu OGRÓDEK PRZED DOMEM**

dla mieszkańców Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie i XVIII Nowa Huta pod patronatem Przewodniczącego Rady Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie

**Zgłoszenia:**

- ogrody wiosenne- do 1 czerwca
- ogrody letnie- do 24 czerwca

Regulamin konkursu dostępny na [www.krakownh.pl](http://www.krakownh.pl) i w Klubach Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta

**Szczegółowe informacje:**  
Klub Dukat, ul. Styczna 1  
tel. 12 645 17 90, [dukat@krakownh.pl](mailto:dukat@krakownh.pl)

Fot. Maciej Czajka



PATRONAT MEDIALNY:

**GŁOS**  
TYGODNIK NOWOHUCKI

**DZIENNIK POLSKI**

Konkurs realizowany jest ze środków finansowych Rad Dzielnicy Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie i Dzielnicy XVIII Nowa Huta



„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”  
Paulo Coelho

### ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

• ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00  
• ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26  
• cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61  
• cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

[WWW.PUK.KRAKOW.PL](http://WWW.PUK.KRAKOW.PL)

**DYŻUR CAŁODOBOWY**

RÓWNIEM W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,

12/411-45-04

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW**

**BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW**

## CORDIA

B. KWIECIŃSKA

[www.cordia.com.pl](http://www.cordia.com.pl)

os. Na Skarpie 24

os. Uroczę 5

czynne 8.00–15.30

12 644-87-75, 512-179-466

504-180-180

**KOMPLEKSOWE  
USŁUGI POGRZEBOWE  
TANIO – CAŁODOBOWO**



**POGRZEBOWE USŁUGI**

**BEZGOTÓWKOWO**

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ  
Z MIESZKAŃ

12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)

(cmentarz w Grębałowie)

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH**

## „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

## NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK).

Tel. 12 643 44 33.

„Nie umiera do końca ten,  
Kto pozostaje w pamięci żywych...”

Z wielkim żalem zawiadamiamy, że 27 maja 2016 roku  
nagle w wieku 65 lat odszedł do Pana

### śp. Piotr Król

najukochańszy Mąż, Tata, Dziadek, Brat i Wujek.

Wieloletni działacz Solidarności, sekretarz PiS Dzielnicy XVI, organizator spotkań oplatkowych dla emerytów i rencistów w Nowej Hucie, koordynator spotkań z posłami i senatorami w Nowej Hucie i w Bieńczykach.

Msza żałobna zostanie odprawiona w poniedziałek  
6 czerwca o 13.00

na cmentarzu w Batowicach w nowej kaplicy.

Autobus będzie podstawiony  
przy szkole HTS, os. Złotej Jesieni o godzinie 12.00.

Zawiadamia pogrążona w żałobie  
Rodzina



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).

Straż Pożarna 998, 646-01-10.

Policja 997.

Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.

Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).

Pogotowie gazowe 992. Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.

Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.

Toksykologia 12 411 99-99.

Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.

Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.

Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.

▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3.

Rejestracja: 12 357-36-12.

▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE**: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.

Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. [www.bjb.net.pl](http://www.bjb.net.pl).

▼ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe.

Tel. 12 414-11-97.

## USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR STRAJKUJE?**

Dzwoń 12 645 47 65.

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ **RTV • TELEWIZORY • ANTENY** – serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.

▼ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci).

Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.

▼ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pil, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.

▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14.

Tel. 644-98-11.

▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI**, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: [zaklad@odznaki.pl](mailto:zaklad@odznaki.pl).

▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.

FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.

▼ **ANTEN MONTAŻ**, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.

Tel. 12 642-59-10/11. [www.garret.pl](http://www.garret.pl).

▼ **ARKADOM** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; [www.arkadom.pl](http://www.arkadom.pl).

## BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską**, al. Pokoju 82, 501 568 948, [www.szkolagorska-cerrotorre.pl](http://www.szkolagorska-cerrotorre.pl).

Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. [www.autokomputer.krakinfo.pl](http://www.autokomputer.krakinfo.pl).

▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

▼ **Serwis klimatyzacji**.

▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.

Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● **CYKLINOWANIE**.

502-069-155.

● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd.

Tel. (12)649-92-39.

● **DO** przyuczenia frezera.

Tel. 539-446-070.

● **FREZERA** – doświadczenie.

539-446-070.

● **MYCIE** okien.

Tel. 513-587-700.

● **NAGROBKI** granitowe – tania, składanie nagrobków po pochówku, czyszczenie maszynowe (konserwacja).

(12)422-48-13, 506-330-045.

● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.

511-075-470.

● **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną, Łęg, ul. Sołtysowska. Altana murowana, prąd, woda.

Tel. (12)648-08-61.

● **SZKLARZ**, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. Transport gratis.

(12)644-27-07, 509-540-615.

● **USŁUGI** transportowe wykopy, wyburzenia, drogi, piasek zasypowy, recykling, czarnoziem.

Tel. 604-966-657.

● **WYKAŃCZARKĘ** do prasowania i składania koszul męskich – Nowa Huta.

507-375-479.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor?

Dzwoń (12)6454765, 600998832, 501932679.

● **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio! (12)640-00-42, 511-942-158.

## PSYCHOLOG:

- psychoterapia dzieci i młodzieży
- poradnictwo seksuologiczne.

Tel. 696-620-705.

**Restauracja „Piastowska”,**  
os. Na Lotnisku 4,  
zatrudni kucharkę,  
pomoc kuchenną.

Telefon  
(12) 648-27-26,  
(12) 648-25-60, 606-205-558.

## lombard 4u.pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK  
DO 500.000 PLN  
POD ZASTAW WSZYSTKIEGO  
SKUP  
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW  
WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
KAUFLAND  
Bratysławska 4 797-37-3614  
7 dni w tygodniu od 9-21  
[www.lombard4u.pl](http://www.lombard4u.pl)

## KOREPETYCJE

## Z

## MATEMATYKI

Telefon

507 869 805

## lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego.

Chwilówki - pożyczki.

Skup złota, biżuterii, zegarków,  
telefonów i wiele innych.

Skupujemy wszystko co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
KAUFLAND  
Bratysławska 4 797-37-3614  
7 dni w tygodniu od 9-21  
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK  
DO 500.000 PLN  
KREDYCIK123.PL

**cht KRAKOWSKIE**  
Kraków, ul. Krzywda 1  
[www.cht.net.pl](http://www.cht.net.pl)

**MODA W DOBREJ CENIE**

Zapraszamy na zakupy! HURT - DETAL II II HALA

NIERUCHOMOŚCI **„TWÓJ DOM”**  
Kraków, ul. Głowackiego 4/7 tel. 643-76-60; 0505-056-856

MASZ PROBLEM ZE SPADKIEM, WYNAJMEM, JESTEŚ PO ROZWODZIE, PRZEBYWASZ ZA GRANICĄ, - PRZYGOTUJEMY TWOJE MIESZKANIE: WYWIEZIEMY NIEPOTRZEBNE MEBLE POSPRZĄTAMY, BĄDZ ZMIENIMY GO TAK ABY SPODOBAŁO SIĘ SZERSZEJ GRUPIE KLIENTÓW

ZAUFAJ NASZEMU DOŚWIADCZENIU!!!

[www.twoj-dom.com.pl](http://www.twoj-dom.com.pl)



# Zdrowie i uroda

## PRODENT®

os. Niepodległości 3 A  
Telefon  
681-33-22, 681-34-80

**Czynne:**  
pon.-pt. 9-21,  
sobota 9-15

- ♦ STOMATOLOGIA
- ♦ PROTETYKA
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- ♦ ORTODONCJA
- ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty
- ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

**CitoReh**

## Rehabilitacja Dietetyka Rekreacja

ul. Szybka 27, 31-831 Kraków (obok Placu Bieńczyckiego i Salonu Skody)  
Pn.-Pt. 9.00-17.00  
**Rehabilitacja:**  
porady i kompleksowe zabiegi  
**Dietetyka:**  
porady stacjonarne, analizy i pomiary elektroniczne zawartości, tłuszczu, masy mięśniowej i wody w organizmie  
Dietetyka online: porady przez Internet  
Zgłoszenia pod numerem telefonu: 12 641 65 41 lub 696 999 958  
e-mail: citoreh@edmed.krakow.pl  
http://www.citoreh.pl

# WPLYW STRESU NA ZWYCZAJE ŻYWIENIOWE

Stres jest reakcją organizmu na różne czynniki związane z naszym otoczeniem tj. praca, problemy rodzinne, konflikty itp. Pomaga on naszemu organizmowi przystosować się do nowych warunków, w jakich się znalazł. Nie zawsze stres jest czynnikiem negatywnym i niepożądanym, w niektórych sytuacjach mobilizuje nasz organizm do bardziej efektywnego działania. Stres odczuwany permanentnie natomiast może odbić się na naszym zdrowiu. Bardzo często też wtedy pojawia się „zajadanie stresu”.

Żywność, ze względu na stosunkowo łatwą dostępność i fakt, że w bardzo krótkim czasie może poprawić nastrój, jest prostym sposobem na złagodzenie napięcia spowodowanego stresem. Z tego względu wiele osób wykorzystuje ją jako formę radzenia sobie z trudnymi sytuacjami. Ulubione potrawy, słodkości czy inne przekąski mogą posłużyć jako rekompensata złego nastroju, środek odwracający uwagę od trudnych sytuacji, bądź też forma ucieczki od zagrożenia. Wiele osób sięgając po jedzenie dostrzega w nim lek na wszelkie dolegliwości, który pomoże się zrelaksować, uspokoić, ukoić nerwy i w konsekwencji pomoże zasnąć. Ale czy na pewno jest najlepszym lekarstwem na stres?

### STRES A NAWYKI ŻYWIENIOWE

Stres wpływa negatywnie na nasze nawyki żywieniowe, pod jego wpływem zmieniamy częstotliwość spożywanych posiłków (u niektórych przyczynia się do nadmiernego jedzenia, u innych obniża łaknienie). Zarówno zwiększony jak i zmniejszony apetyt mogą w negatywny sposób wpływać na zdrowie, zaburzając zachodzące w organizmie procesy fizjologiczne, ale również oddziałując szkodliwie na psychikę człowieka.

Na podstawie licznych badań jednoznacznie można stwierdzić, że stres zmienia łaknienie. Na zmianę apetytu najważniejszy wpływ mają hormony reakcji stresowej oraz czas ich działania. W momencie przeżywania stresu apetyt zostaje zahamowany, ponieważ organizm całą swoją energię chce poświęcić na przystosowanie się do nowych warunków. Gdy stres ustępuje powracają czynności przewodu pokarmowego i wraca apetyt, organizm chce wyrównać straty oraz zmagazynować dodatkową energię na przyszłość, taki stan może trwać nawet kilka godzin. Na podstawie tego można stwierdzić, że osoby przeżywające wiele krótkotrwałych sytuacji stresowych mają zwiększone łaknienie, bo czas powra-

ciania organizmu do równowagi jest znacznie dłuższy niż czas przeżywania stresu. Osoby przeżywające ciągle stres, trwający nawet kilka dni, mają obniżone łaknienie, ponieważ czas powrotu do równowagi jest stosunkowo krótki, ale nadal trwający kilka godzin.

### STRES I PRZEKĄSKI

Stres nie tylko zmienia częstotliwość spożywanych posiłków ale również wpływa na rodzaj wybieranej żywności. Każdy chyba doświadczył zjawiska, że po przeżyciu stresującej sytuacji pierwszą rzeczą, na którą miał ochotę była czekolada, albo jakiś batonik, a może frytki lub tosty z serem. Stres sprzyja sięganiu po wysokokaloryczne przekąski, dania typu fast food i słodkie napoje oraz alkohol. Po zjedzeniu słodczy rozpoczyna się ciąg reakcji organizmu, w konsekwencji których uwalniana jest serotonina (tzw. hormon szczęścia). Wzrost jej stężenia we krwi sprzyja powstawaniu miłego nastroju obniżającego napięcie związane ze stresem. Taki stan trwa do trzech godzin. Po tym czasie nasz organizm przyzwyczajony do przyjemnego nastroju ponownie może domagać się czegoś słodkiego. W ten sposób łatwo przesadzić z ilością zjadanych słodkości. Stres może również powodować ochotę na słone przekąski bądź żywność typu fast-food będącą źródłem tłuszczu czyli skumulowanego źródła energii. Niezależnie od czasu trwania sytuacji stresowej nasz organizm postrzega ją jako zdarzenie, w którym doszło do ogromnych strat energii i chce jak najszybciej je sobie zrekompensować.

Wiele badań wskazuje, że osoby przeżywające stres częściej sięgają po przekąski niż po zdrowe posiłki. Dzieje się tak, ponieważ produkty tego typu zazwyczaj zawierają duże ilości cukru i nasyconych kwasów tłuszczowych – czyli tego, czego organizm najbardziej chce po trudnych chwilach – przyjemnych odczuć i dużo energii. Zmieniona w ten sposób



Weronika Morawiec

dieta może przyczynić się do rozwoju niedoborów żywieniowych, głównie witamin i składników mineralnych, zwłaszcza, że w stresie zapotrzebowanie organizmu na te i inne składniki zwiększa się. Może to wpłynąć na pogorszenie wydolności organizmu oraz osłabienie odporności.

Wybieranie przekąsek jako sposobu minimalizowania nieprzyjemnych efektów działania stresu nie jest najlepszym rozwiązaniem. Z tego powodu warto poszukać odpowiedniej dla siebie formy radzenia sobie z nieprzyjemnymi sytuacjami. Dobrym przykładem będzie aktywność fizyczna, która sprzyja obniżeniu napięcia mięśni, osłabia reakcję stresową, zmniejsza ryzyko wystąpienia chorób metabolicznych i sercowo-naczyniowych, a przede wszystkim poprawia nastrój. Warto wygospodarować w codziennym harmonogramie czas na ćwiczenia fizyczne dostosowane do naszych możliwości i preferencji, może to być spacer, basen, bieganie, rower ale też każda inna aktywność, która będzie sprawiała nam przyjemność. Pomocna w walce ze stresem może również okazać się relaksacyjna muzyka, dobra książka, masaż lub zwykła, życzliwa rozmowa z przyjacielem.

Masz problemy zdrowotne i potrzebujesz odpowiedniej diety? Chcesz zmniejszyć rozmiar noszonych ubrań? A może po prostu chcesz zdrowo się odżywiać? Zapraszamy na os. Złota Jesień 2 pok. 222 (II piętro). Mamy dla Ciebie wyjątkową ofertę! Tylko 7 czerwca br. zapraszamy na bezpłatną analizę składu i masy ciała oraz wszystkie usługi dietetyczne 20% taniej! Rejestracja pod numerem telefonu: 696 999 958.

### DIETA POWINNA BYĆ ZDROWA

#### I PEŁNOWARTOŚCIOWA

Codzienny jadłospis powinien obfitować w warzywa i owoce, które są źródłem cennych składników mineralnych i witamin, brakujących często w przedłużającym się stresie. Ważne jest aby zadbać o dostarczenie odpowiedniej ilości magnezu, który znajdziemy w pełnoziarnistym pieczywie, płatkach owsianych, zielonych warzywach, bananach, orzechach i kakao. Ponadto należy spożywać więcej produktów będących źródłem wapnia, głównie mleka i jego przetworów (warto jednak pamiętać, że sery twarogowe nie są dobrym źródłem wapnia). Wapń znaj-

dziemy również w małych rybach ościistych (szprotki, sardynki) jak i w jajach. Warto aby na stole pojawiały się również jak najczęściej ryby, które są źródłem niezbędnych nienasyconych kwasów tłuszczowych, wspierających pracę mózgu i prawidłowe funkcjonowanie układu krwionośnego. Stres w sposób znaczący wpływa na zwyczaje żywieniowe. Wybór produktów wysokoenergetycznych, bogatych w nasycone kwasy tłuszczowe oraz cukry proste może przyczyniać się w późniejszym okresie do rozwoju nadwagi, otyłości, insulinooporności, cukrzycy typu II oraz innych chorób dietozależnych. Ponadto częste sięganie po przekąski i rezygnacja ze zdrowych posiłków, zawierających warzywa i owoce, może skutkować niedoborami witamin oraz składników mineralnych. W trosce o późniejsze zdrowie warto zadbać o wartościową, prawidłowo zbilansowaną dietę, która pomoże zminimalizować skutki działania stresu i nie dopuści do rozwoju niedoborów. Taka dieta pomoże również utrzymać prawidłowy poziom cukru we krwi, co sprzyja zachowaniu dobrego nastroju.

Weronika Morawiec

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch  
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

## PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa → klatki piersiowej  
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów  
USG jamy brzusznej • USG gruczołu tarczycowego  
os. Urocze 2 Tel. 12 644-92-82

## ŻYCIE BEZ BÓLU

## BIOENERGOTERAPIA

**BÓLE:** ■ STAWÓW ■ MIĘŚNI ■ KRĘGOSŁUPA  
■ I WIELE INNYCH CHORÓB

PO 3-4 ZABIEGACH DOLEGLIWOŚCI MIJAJĄ  
LUB ZOSTAJĄ ZŁAGODZONE W ZNACZNYM STOPNIU

**OFERUJE TEŻ:** ✓ UZDRAWIANIE PRANICZNE  
✓ UZDRAWIANIE KRYSTAŁAMI ✓ TERAPIA BARS  
✓ ENERGETYCZNY LIFTING TWARZY ✓ REIKI

GABINET NATUROTERAPII

30-350 KRAKÓW UL. ZACHODNIA 5/8A

REJESTRACJA: TEL. 503 488 080



# NA PODKARPACKIM SZLAKU

Na przełomie marca i kwietnia przebywałem w sanatorium w Rymanowie Zdroju. Tradycyjnie pobyt wykorzystałem do poznania nowych dla mnie okolic, w celu także zarekomendowania ich naszym Czytelnikom. Podkarpackie słynie z miejscowości uzdrowiskowych, bo nieopodal znajduje się Iwonicz Zdrój, niedaleko Horyniec, a w sercu Bieszczad nad Solińskim zbiornikiem Polańczyk. Jest tutaj także wiele ciekawych miejsc, które warto zobaczyć. Miałem szczęście, bo mieszkalem razem z Jankiem Kurdzielem, który pochodzi z tych stron, był radnym w Nowym Żmigrodzie, a stał się moim przewodnikiem po ciekawych miejscach znajdujących się w pobliżu. Zaczęłem jednak samodzielnie od zwiedzania Rymanowa Zdroju i najbliższych okolic.

W miejscowym sklepie z pamiątkami kupiłem mapę i przewodnik, a także wysłuchałem rekomendacji właściciela sklepu. Pochwalił się on także, że do Rymanowa przyjeżdża wielu znanych ludzi. Ostatnio na początku roku gościli tutaj znani politycy rządzącej partii, a wśród nich był wicemarszałek Sejmu i prawa ręka **Jarosława Kaczyńskiego**, prof. **Ryszard Terlecki**. Widziano Go jak pił kawę w kawiarni „Piccolo”, obok której mieszkalem w „Kasztanowym Dworze”. Natomiast na Dzień Dziecka, bo w Rymanowie jest duża impreza, zapowiedział swoją wizytę sam Prezydent RP **Andrzej Duda**.

## W ZDROWYM CIELE...

No fakt, że jest tutaj bardzo ładnie i czysto. Mieszkalem w swoim pensjonacie na drugim piętrze z oknem w dachu, które wstając otwierałem podniesieniem do góry i dosłownie, stawałem o poranku w oknie, mając głowę i część tułowia na zewnątrz. Syciłem nie tylko wzrok budzącą się do życia przyrodą, ale wręcz zaciagałem się czystym powietrzem zdecydowanie różniącym się od naszego krakowskiego. Janek w sąsiednim pokoju także wstawał wcześniej i zapraszał na aromatyczną kawę z ekspresu, który przywoził ze sobą. Później były zabiegi, które wczesnym rankiem zaczynały się od borowiny. Później po śniadaniu był cykl gimnastyczny oraz zabiegów fizyoterapeutycznych. Następnie masaż klasyczny i wymiennie hydromasaże. Całość kończyła wizyta na basenie, gdzie odbywały się ćwiczenia w wodzie. Zresztą basen odwiedzałem także wieczorem po kolacji, aby popływać i skorzystać z jacuzzi.

## LEMKOWSKIM ŚLADEM

Po południu starałam się spacerować i zwiedzać okolice. Zaczęłem od spacerów wzdłuż rzeki Tabor, która przepływa przez Rymanów Zdrój. Następnie zapuściłem się drogą w kierunku Wołtuszwowej, gdzie znajdują się naturalnej wielkości postacie zbójów wyrzeźbionych w drzewie. Zatrzymuję się przy tablicy na polanie Horodziska gdzie czytamy: „Chroboczek, Dziurawy, Kiepi, Skala, Śliski, Hanka i Ważny, to naj-słynniejsi rymanowscy zbójcy z czasów, kiedy rymanowską dolinę prowadził słynny trakt kupiecki. I choć zbój to zbój, ale o nich śpiewali piosenki i opowiadali ludzie, że takich zbójów to ze świeczką szukać. Że zrabować zrabowali, to zbójcka rzecz, ale, że tym się dzielili ze swoimi pobratymcami i biednymi, to druga. Mówili ludzie, że nigdy nie okradali biednych, podobnych losom do nich, ale zawsze bogatych, skąpych i okradających ludzi z ich dobytku.” Stąd wyruszyłem nieco się cofając do czerwonego szlaku, do Wołtuszwowej. Zwana po lemkowsku Wołtuszwą założona została na prawie wołoskim w 1470 roku. Wtedy w dokumentach figurowała jako Valathoslava. Była to nieduża wioska – przed II wojną światową liczyła 28 domów. Mieszkańców Wołtuszwowej i okolicznych miejscowości łączyły dobrosąsiedzkie stosunki, w tym z pobliskim Rymanowem Zdrojem zamieszkanym przez lud-

ność polską. Świadectwem tego jest założycielka Rymanowa Zdroju hrabina Anna Potocka, która po śmierci męża zamieszkała w niewielkim folwarku u wylotu wołtuszwowskiej doliny, w miejscu zwanym dzisiaj Polaną Wilczą. Dzisiaj w Wołtuszwowej nie ma żadnego domu, bo po wysiedleniu miejscowych Łemków w 1945 roku w rejonie Tamopola na Ukrainie, wioskę spaliły oddziały UPA rok później, aby nikt tu nie zamieszkał. Została cerkiew, która została rozebrana w 1953 roku i pozostały po niej tylko kamienne fragmenty chrzcielnicy oraz znajduje się ogrodzony teren po cmentarzu lemkowskim. Tu również stoją rzeźby byłych mieszkańców.

## Z RYMANOWA

### DO IWONICZA ZDROJU

Wybrałem się także pieszo z panem Januszem szlakiem z Rymanowa Zdroju do Iwonicza przez Przemiarki. Czas przejścia tego szlaku z mapy wynosi 2,5 godziny w jedną stronę. Nam udało się go pokonać w niecałe dwie godziny. Chociaż byli wędrujący dłużej niż napisano na mapie. Idąc do Iwonicza spotkaliśmy cztery panie wędrujące w towarzystwie jednego mężczyzny. Spotkaliśmy ich ponownie w drodze powrotnej do Rymanowa, nieco dalej błądzących w okolicach szlaku. Poprowadziliśmy ich do Rymanowa, a czas przejścia zamknął się dla nich w 4 godzinach i musiałem niefortunnych turystów odwozić do Iwonicza samochodem, bo w sobotę wieczorem nie było żadnej komunikacji pomiędzy tymi uzdrowiskami. Ten szlak jest piękny, bo w większości prowadzi po łysych stokach Pasma Przemiarki, skąd roztacza się piękny widok na odległe okolice. Przy dobrej pogodzie można stąd nawet zobaczyć stoki Tatr Słowackich. Z Przemiarek można zejść wygodną drogą do Bałucianki, gdzie znajduje się odnowiona drewniana cerkiew pod wezwaniem Zaśnięcia Matki Bożej. Iwonicz Zdrój odwiedziłem także samochodem z Jankiem, bo kilkakrotnie odwiedziliśmy tutaj Jaskinię Solną i zajrzeliśmy także do „Krakowiaka”, czyli miejscowej restauracji, gdzie odbywał się fajf, na którym spotkałem Marka J. wieloletniego dyrektora PIH w Krakowie. Pozostałe wycieczki odbywałem już samochodem z Jankiem, oczywiście z istotnymi fragmentami pieszej wędrowki.

## W DUKLI I NA GRANICY

Rozpoczęliśmy od niedaleko położonej Dukli. Znajduje się tutaj parę miejsc, które warto odwiedzić, a na pewno trzeba zajrzeć do Muzeum Historycznego umiejscowionego w magnackiej rezydencji Mniszchów z XVIII wieku. Zasadniczym trzonem wystaw są eksponaty broni i sprzętu wojskowego używanego podczas walk prowadzonych w Karpatach w okresie I i II wojny światowej. W latach 1914-15 oraz w roku 1944 lesiste wzgórza Beskidu



Niskiego stały się areną ciężkich walk, toczonych przez setki tysięcy żołnierzy niemieckich, austriackich, węgierskich, rosyjskich, czechosłowackich i sowieckich. Sprzęt ciężki można podziwiać w ogrodzie przypałacowym. Z Dukli pojechaliśmy na granicę do Barwinka, gdzie również w plenerze pod stronę słowackiej znajdują się wyeksponowane czołgi i działa, albowiem tutaj toczyły się ciężkie boje pod koniec II wojny światowej. Odwiedziliśmy słowacki sklep, ale zakupy w nim to już nie te ceny co kiedyś. Alkohole są w podobnej cenie jak u nas, a zatem kupiłem jedynie słowacki czaj, czekoladę studencką i horcicę kremową czyli dobrą musztardę.

## U ŚWIĘTEGO JANA Z DUKLI

Wracając drogą nr 9 z Barwinka w Trzcinie skręciliśmy w lewo za znakami do Pustelni. Znajduje się tutaj Pustelnia św. Jana z Dukli. Święty Jan z Dukli ur. ok. 1414 w Dukli, zm. 1484 we Lwowie, był gwardianem zakonu franciszkanów. Pustelnia znajduje się na wzgórzu Zaśpitu w Trzcinie, gdzie Jan jako pustelnik przebywał do około 1440 roku. Dotarliśmy tutaj pod górę idąc wytyczoną Drogą Krzyżową. Obecnie znajduje się tutaj rekonstrukcja chaty, jak również kościół na Puszczu z 1769 roku ufundowany przez Marię Mniszek. W 1883 r. kościółek na Puszczu wraz z pustelnią spłonęły. Zniszczoną świątynię odbudował Cezary Męciński. Dzięki fundacji syna Cezarego, Adama Męcińskiego w latach 1906 – 1908 bernardyni wybudowali większy, murywany kościół. Są tutaj liczne źródła, którym przypisuje się właściwości uzdrawiające w Komborni, Cudowne Źródło przy Pustelni, Złota Studzien-



ka u podnóża Cergowej 716 m, dojście ścieżką dydaktyczną z Nowej Wsi przez kładkę koloru niebieski, oraz Murowana i Święta Studzienka na zboczach Piotrusia 728 m.

## MILENIJNY KRZYŻ NA GÓRZE GRZYWACKA

Największą wycieczkę zrobiliśmy z Jankiem w rejon Magurskiego Parku Narodowego. Dotarliśmy do Muzeum Magurskiego Parku Narodowego w Krempnej. Licząca ponad 300 m<sup>2</sup> sala wystaw o zmiennej wysokości – od 4 do 9 m, ukazująca przyrodę Magurskiego Parku Narodowego. Na wystawie można zobaczyć krajobrazy, rośliny i zwierzęta parku w różnych porach roku (m.in. 22 gatunki występujących tu drzew). Rekonstrukcję środowiska naturalnego przeprowadzono bardzo wiernie, poza fauną i florą występującą na beskidzkich łąkach i w lasach odtworzono między innymi leśny strumień osadzony w jesiennym krajobrazie. Później pojechaliśmy doliną Wisłoki odwiedzając po drodze dwie cerkwie i dotarliśmy do Kąt.

Z tej miejscowości prowadzi droga krzyżowa do milenijnego krzyża na górze Grzywacka, na której ulokowano dość oryginalne, kute stacje Męki Pańskiej projektu inż. P. Patoczki. Droga ta, długości 2,5 km zaczyna się obok budynku szkoły wznosząc się ok. 250 metrów ponad poziom Wisłoki stokami Grzywackiej. Tuż poniżej milenijnego krzyża, w 2000 r. wybudowana została kaplica stanowiąca zarazem zakończenie stacji drogi krzyżowej. Zarówno krzyż, jak i stacje drogi krzyżowej są w nocy podświetlone. Sama wieża jest stalową rurą, którą oplatają kręte schody prowadzące do platformy widokowej

znajdującej się 12 metrów nad ziemią. Ponad platformę wznosi się 7-metrowej wielkości krzyż. Pomysłodawcą i motorem wystawienia tu tej przedziwnej konstrukcji był pierwszy proboszcz utworzonej w 1987 roku parafii w Kątach ks. Jan Cebulak. To on zgromadził pieniądze (darczyńcy wymienieni są na tablicy w przypominającej wiatę kaplicy na szczycie) i dopiłował dzieła. Autorami projektu byli inżynierowie Witold Buć i Zbigniew Sowa. Krzyż wystawiono w 1999 roku dla uczczenia dwu tysięcy lat chrześcijaństwa, dlatego nazywa się milenijnym, oraz dla upamiętnienia siódmej (w tym właśnie roku) pielgrzymki do Polski papieża **Jana Pawła II** i nazywany jest także papieskim. Na górę dotarliśmy szybko, bo droga jest utwardzona i dostępna dla zmotoryzowanych niepełnosprawnych... Na platformę weszliśmy w ciągu kilku minut i przeżyłem tam chwilę grozy, bo konstrukcja na szczycie w podmuchach wiatru lekko się wyginała, a gdy wszedł ważący ponad 100 kg kolega Janek ten ruch się pogłębił.

## DELICJE PODNIEBIENIA

Stres został zniwelowany po przejechaniu do restauracji „Pod Małym Laskiem” na przedmieściach Nowego Żmigrodu, gdzie można zjeść Zupę Drwala lub pyszną kwaśnicę, a także smaczny gulasz, czy pierogi z kaszą gryczaną. Zresztą jeśli już piszę o gastronomii, to polecam odwiedzić restauracji „Janek Wędrowniczek” w centrum Rymanowa, przy głównej drodze, którą odwiedziło wielu podróżników (m.in. Kukuczka), a także celebrytów z Polski i świata np. Freddie Mercury z zespołu „Quinn”. A warto tu zaglądnąć, bo można tanio i smacznie zjeść tradycyjne potrawy, jak flaki, placki ziemniaczane z gulaszem, lub sam kociołek z dobrze przyprawionym mięsiwem.

Polecam także odwiedzić Gospodarstwa Ekologicznego w Dolinie Wisłoka „Przedbieszczady” w Wisłoku Wielkim nr 40 (kierunek Komańcza, z drogi na Barwinek), gdzie są wypasane 32 kozy dające mleko, z którego gospodarz sporządza przepyszne sery. Kupimy tu sery w krążkach doprawione bazylią, czosnkiem niedźwiedzim, suszonymi pomidorami, czarnuszką, pieprzem, papryką i innymi ziołami, a także najprawdziwszą fetę w różnych zalewach, z ziołami, płatkami papryki, wawrzynem, pieprzem kolorowym i czarnym, bo Gospodarz uczył się sztuki przyrządzania serów w Grecji. I co najważniejsze nie trzeba jechać do Doliny Wisłoka, bo to kawał drogi, ale można zamówić sery z przesyłką do domu po nr telefonu 507 570 208/508 776 193, e-mail: winiwant@interia.pl.

Oczywiście w tym rejonie Podkarpacia jest dużo miejsc wartych odwiedzenia. Na pewno trzeba pojechać do stolicy tego rejonu Krośna i odwiedzić m.in. hutę szkła z możliwością zakupu pięknego szkła stołowego w sklepie firmowym. Ten rejon słynie z wydobycia ropy naftowej i trzeba na pewno zwiedzić Muzeum Przemysłu Naftowego i Gazowniczego im. Ignacego Łukasiewicza w Bóbrce. Nie sposób zarekomendować wszystkie cenne miejsca tej okolicy, ale te opisane trzeba zobaczyć koniecznie.

**ŚLAWOMIR PIETRZYK**  
Fot. autor



**F.H.U. „ELMAR”**  
Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)  
**ROWERY:** sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

**10x0%** raty  
10x0%  
SPRAWDŹ

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

## HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Teraz Twoja praca zawodowa nabierze tempa. To przyspieszenie jest zapewne konieczne w związku z wyjazdem i planami urlopowymi. Spokojnie, jeszcze będzie niejedna ciekawa wyprawa i atrakcyjny urlop. Nie szarżuj.

**BYK (21 IV–20 V).** Czujesz się osamotniony, chociaż to głównie Twoja zasluga. Nie stroń od ludzi, o problemach porozmawiaj szczerze z kimś życzliwym. Uwierzyć, jest sporo osób, którym Twój los nie jest obojętny.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Chciałbyś wiele zmienić w swoim życiu, ale nie masz konkretnych pomysłów. Nie zniechęcaj się przy

tym tak szybko, wiesz przecież, co mówi znane powiedzonko – nie od razu Kraków zbudowano...

**RAK (22 VI–22 VII).** Najbliższe tygodnie, to Twój bardzo dobry czas. Przede wszystkim teraz powinny wyjaśnić się ewentualne problemy zdrowotne. Poza tym otacza Cię atmosfera rodzinnego ciepła, a to oznacza pomyślny wiatr w żagle. Ze wszystkim poradzisz sobie doskonale.

**LEW (23 VII–22 VIII).** Jesteś w nadzwyczajnie dobrej kondycji, więc jakieś drobne, codzienne problemy nie mają przecież większego znaczenia. Korzystaj z przyjaznej, wiosennej aury i nie zapominaj o długich spacerach.

## REMONTY I WYKOŃCZENIE WNĘTRZ „REMFIL”

Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!

Tel. 571 240 591

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Masz szansę, by w większym stopniu korzystać z dawnych znajomości i układów. Zachowujesz jednak w tej sprawie stosowny dystans, bo naturalnie liczysz głównie na własne siły. Masz rację, tak trzymać!

**WAGA (23 IX–22 X).** Masz ciekawe plany wycieczkowe, ale jeszcze do końca nie jesteś pewien, czy dojdą do skutku. Są takie wątpliwości, że z różnych powodów nie wszystko ułoży się po Twojej myśli. Nie żałuj, bo co się odwlecz, to nie uciecz.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Czerwiec powinien być pomyślny dla Twoich finansów. W każdym razie nie powinno być powodów do narzekania, bo znajdziesz sposób na poprawę sytuacji. Bądź dobrej myśli, los Ci sprzyja.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Masz niemałe możliwości w sprawach publicznych. Twoja pozycja jest tu nadal mocna i mimo wielu

problemów, nadal niezagrożona. Skwapliwie będziesz korzystać ze swoich możliwości.

**KOZIOROŻEC (22 XII–19 I).** W tych dniach nie zamierzasz, jak to mówią, „odkrywać Ameryki” na nowo. W zupełności wystarczą Ci przyjemności płynące z bliskich, rodzinnych wydarzeń. Tutaj uda Ci się ożywić przyjacielskie stosunki.

**WODNIK (20 I–18 II).** Zodiakalny Wodnik ma wielką estymę do nauki i wszelkich poczynąń poruszających bryłę świata naprzód. Stawiasz na wiedzę, więc solidnie zabierzesz się do odrabiania wszelkich zaległości.

**RYBY (19 II–20 III).** Ostatnio częściej bujasz w obłokach niż interesujesz się realiami. Niestety obowiązki przypominają o sobie i chociaż nie lubisz ponaglać, będziesz musiał zająć się przyziemnymi sprawami, których nie można odkładać na lepsze czasy.

SAMANTA

– Jasiu, kiedy poprawisz jedynkę z matmy?  
– pyta mama.  
– Nie wiem, bo nauczycielka nigdy nie wypuszcza dziennika z rąk!

\*\*\*

Jasiu grał na dworze w piłkę i zdarzył się mały wypadek. Chłopiec wrócił do domu i mówi:

– Mamo, wybiłem okno sąsiadowi.  
– I co powiedział? – pyta rodzicielka.  
– A mam ominąć wszystkie przekleństwa?  
– Tak.  
– To w sumie nic nie powiedział.

\*\*\*

Jeden przedszkolak mówi do drugiego:

– U mnie modlimy się przed każdym posiłkiem.  
– U mnie nie. Moja mama bardzo dobrze gotuje.

\*\*\*

Rozpaczliwie płaczącego syna pyta ojciec:

– Dlaczego płaczesz synku?  
– Zgubiłem 10 złotych – odpowiada syn.  
– Nie płacz, dam ci 10 złotych.  
Dziecko się uspokoiło, a po chwili wpada jeszcze w większą rozpacz.  
– Co się stało synku? – pyta ojciec.  
– Gdybym nie zgubił tamtych 10 złotych, to miałbym teraz 20 złotych.

\*\*\*

Policyjny patrol na interwencji łączy się z komisariatem:

– Przyślijcie ekipę z kryminalnego, mamy zabójstwo...  
– Szczegóły?  
– Ofiara to mężczyzna, lat 30, matka kilkanaście razy dźgnęła go kuchennym nożem za to, że wszedł na moką, świeżo umytą podłogę.  
– Aresztowaliście ją?  
– Nie, podłoga jeszcze mokra.

## pożyczka wiosenna

proste zasady



tel. 12 688 69 00  
www.krakskok.pl

Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 8.03.2016 r. wynosi: 21,71 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 5 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 4 500,00 zł, umowa zawarta na okres 12 miesięcy, liczba rat: 12, data spłaty pierwszej raty: 8.04.2016 r., oprocentowanie nominalne: 0,00 %, wysokość raty miesięcznej: 416,67 zł, wysokość ostatniej raty: 416,63 zł, całkowita kwota do zapłaty: 5 000,00 zł, całkowity koszt pożyczki: 500,00 zł (w tym odsetki: 0,00 zł, prowizja 10%, tj. 500,00 zł, opłata przygotowawcza: 0,00 zł). Maksymalna kwota pożyczki 5 000,00 zł. Oferta ograniczona czasowo do dnia 31.05.2016 r.

## BOCZEK NADZIEWANY

**Składniki:** 10 dag

mięsa wieprzowego na kotlety, 30 dag mięsa mielonego, jajko, łyżeczka soli, łyżeczka musztardy, 1/2 łyżeczki pieprzu, łyżka przecieru pomidorowego, 1/4 łyżeczki majeranku, 4 łyżki posiekanej natki pietruszki, 1 kg boczku wieprzowego, 1/4 l bulionu mięsnego, 2 łyżki smalcu, łyżeczka maki.

Mięso wieprzowe pokroić w kosteczkę, wymieszać z mielonym mięsem, jajkiem, przyprawami i pietruszką. Przyprawić do smaku. Farszem wypełnić „kieszonkę” z boczku i zaszyć. Bulion zagotować w brytfannie i włożyć do niego boczek, skórą w dół. Gotować przez 10 minut. Obrócić pieczeń skórą do góry. Skórę naciąć w kratkę, posmarować smalcem i posolić. Następnie wstawić do gorącego piekarnika i piec ok. 80 minut w temp. 190 st. C, często polewając sosem z pieczenia. Gotową pieczeń utrzymywać w cieple. Sos z pieczenia zagęścić mąką i szybko zagotować, stale mieszając.



## Sentencja tygodnia

Musisz żyć dla innych, jeśli chcesz żyć z pożytkiem dla siebie.

Seneka Młodszy

## § Akta sprawy... Niespodziewane skutki rozliczenia z fiskusem

*Już od miesiąca ci najbardziej karni wobec fiskusa otrzymują zwrot podatków. Niektórzy muszą dopłacić, ale stale rośnie grupa takich, którym urzędy skarbowe blokują konta i zawieszają ewentualną wypłatę nadpłaconych pieniędzy. Bo coraz częściej i skuteczniej fiskus potrafi nam przeróżne nasze płatności wobec państwa. Np. zaległe, nieuregulowane grzywny czy mandaty albo podatki.*

35-letni Janusz B. mobilny akwizytor jednej z firm farmaceutycznych przemierzał służbowym samochodem rocznie dziesiątki tysięcy kilometrów, odwiedzając setki odbiorców, czyli właścicieli aptek, medycznych hurtowni i lekarzy. Zgodnie z umową z pracodawcą oprócz prowizji za sprzedany towar, miał stałą pensję, służbowe auto, komputer i telefon oraz zwrot kosztów paliwa i utrzymania. W każdym razie były to spore pieniądze – tak więc mężczyzna nie oszczędzał ani siebie ani pojazdu.

Gdy pewnego dnia był na tzw. niedoczasie, a musiał odwiedzić paru odbiorców na Lubelszczyźnie, nie żałował silnika swego opla i aby zdążyć, wiele na drodze ryzykował. Wyrzedzając w miejscach niedozwolonych i notorycznie przekracza-

jąc prędkość. Efektem tej niebezpiecznej jazdy był 600 złotych mandat i 11 punktów karnych. Oczywiście zatrzymany go przyjął i ruszył dalej. Równie szybko zapominając, że polska policja oprócz tzw. suszarek, czyli ręcznych mierników szybkości wykorzystuje także fotoradary. I w dwa tygodnie potem dostał na swój krakowski adres wezwanie na policję. Jak się dowiedział, naliczono mu ponad 2800 zł mandatów za rozmaite wykroczenia drogowe i prawie 30 punktów karnych. Co skutkowało odebraniem prawa jazdy...

Pan Janusz prawo jazdy musiał oddać, natomiast nie zamierzał się stosować, ani do nakazu zapłaty, ani do zakazu jazdy swym oplem. I gdy następnym razem został zatrzymany po raz kolejny na krakowskim odcinku „czwórki”, policjanci wypisali kolejny mandat, zabrali mu kluczyki, a auto trafiło na lawecie na policyjny parking, a sprawa kolejnych przestępstw kierowcy do sądu.

Niestety, to nie koniec niedobrych wiadomości dla akwizytora. Okazało się, że wskutek swej bezmyślności stracił pracę, musząc na dodatek dopłacić pracodawcy za rozmaite pobrane zaliczki. I nagle okazało się, że po raz pierwszy od dwóch lat brak mu pieniędzy. Mając jeszcze nadzieję na zwrot podatku sięgający 4500 zł pan B. bardzo się rozczarował. Bo ponad 3000 zł zostało przez fiskus zabezpieczone na poczet rozmaitych drogowych grzywien. Myślał oczywiście, że to pomyłka – ale w krakowskiej „skarbowce” poinformowano go, że i tak ma szczęście, iż nie zablokowano mu konta bankowego. Nie pomogły protesty, bo jak wiadomo z urzędem skarbowym trudniej wygrać niż z policją. A teraz panu Januszowi pozostaje szukanie równie dobrej pracy, co nie jest wcale łatwe.

(mar)

## OSTATNIE DOMY!

### [ OSIEDLE FAMILIJNE ]

Kraków, Nowa Huta ul. Stadionowa (rejon Kocmyrzowskiej)

10 domów o powierzchni 100m<sup>2</sup> z działkami



Cena od 5500m<sup>2</sup>

Stan deweloperski

Informacje tel.: 510 702 705